Les employés de la Domtar à East Angus prêts à retourner au travail si la compagnie abandonne ses procédures (page 12)

W.H. ADAM LTÉE. LTD.
PLAN BUDGETAIRE — ASS. PIECES
FINANCEMENT — TEL.: 569-9744

METEO: Dans la région des Cantons de l'Est: neige se changeant en pluie verglaçante. Doux.
Minimum et maximum à Sherbrooke: 20 et 32.
Aperçu pour demain: chutes de neige et plus froid.

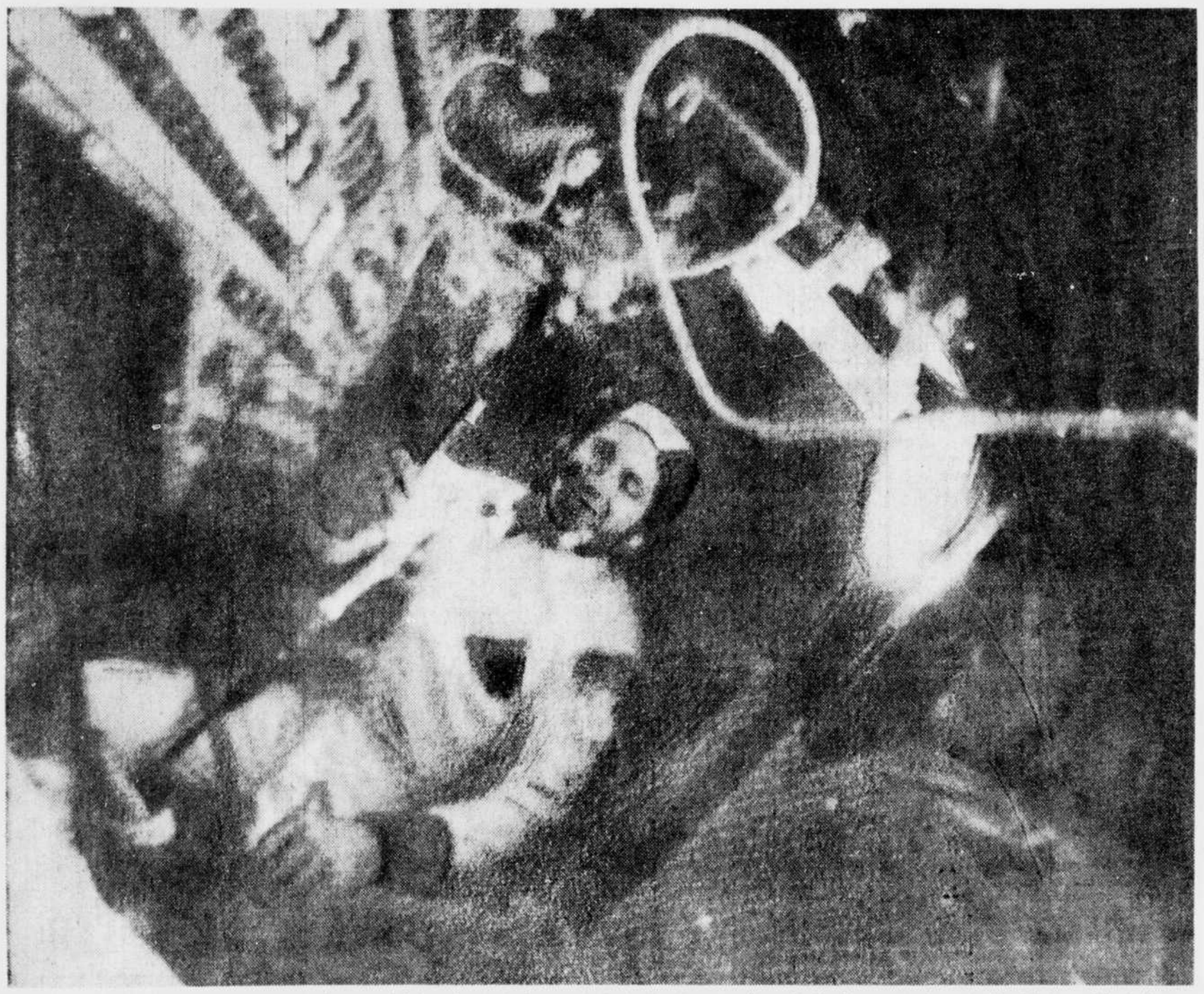
LA TRIBUNE
LE PLUS GRAND QUOTIDIEN DE LA RIVE SUD

GailuRon
LE BON PAIN DE CHEZ NOUS
Ça c'est bon!
C'est de la boulangerie
Larochelle Frères
LTEE
1520, King O., 569-5917, Sherbrooke
10456

59e ANNEE — No 255 SHERBROOKE, LUNDI, 23 DECEMBRE 1968 DERNIERE EDITION 10 CENTS

APOLLO-8 A "QUELQUES" MILLES DE LA LUNE...

NEW YORK. — A 7 heures ce matin, le vaisseau spatial se trouvait à environ 50,000 milles de la lune. Apollo-8 voyageait alors à une vitesse un peu moindre qu'à son départ. Par contre, à 3 heures cette après-midi, sa vitesse devait s'accroître alors qu'il sera sous l'influence de l'attraction de la lune.



Pendant l'émission télévisée, l'astronaute Anders, a exhibé sa brosse à dents puis l'a lâchée dans la cabine où elle s'est promenée, mais il a été incapable de la rattraper. *(Téléphoto AP)*

A la TV

Tout comme leurs camarades d'Apollo-7, en novembre dernier, mais à une distance beaucoup plus considérable les astronautes d'Apollo-8 ont, à leur tour, donné hier après-midi un spectacle de télévision, cette fois à une altitude de 120,000 milles marins, soit plus près de la lune que de la terre.

15 minutes

Le programme a duré 15 minutes. Les téléspectateurs ont vu d'abord le colonel d'aviation Frank Borman, chef de la mission, sur sa couchette, se remettant de ce qui a peut-être été un accès de grippe.

"Ce programme vous parvient d'un point situé plus ou moins à mi-chemin entre la terre et la lune. Nous sommes dans l'espace depuis 31 heures 21 minutes et nous sommes à moins de 40 heures de la lune", a déclaré Frank Borman, dont le ton de voix indiquait qu'il ne souffrait guère de son indisposition.

Le commandant de bord a ajouté: "Nous voudrions vous montrer la terre. C'est un spectacle qui est très très beau.

Peut-être le contrôle au sol pourra-t-il nous aider avec cette lentille de téléphoto la prochaine fois", mais, avec la courte lentille dont la caméra de télévision était dotée, la vue de la terre ne remplissait que le dixième du petit écran à terre.

M. Ken Mattingly, chargé au sol de communiquer avec la cabine, a demandé des nouvelles de la santé des astronautes.

Déjeuner

"Nous sommes tous en assez bonne forme, a répondu le commandant de bord. Jim Lovell, le navigateur, est en train de préparer le déjeuner et Bill Anders joue au cameraman. Moi, je regarde la terre.

"La randonnée dans la grande fusée Saturne fut très excitante. Nous attendons avec impatience mardi lorsque nous en serons qu'à 69 milles de la lune".

Puis la caméra fut braquée sur Anders, qui avait lâché sa brosse à dents dans la cabine où elle évolua en état d'apesanteur. Il tenta vainement de la rattraper avec sa bouche.

James Lovell interrompit un instant ses travaux de cuisine il préparait alors du pudding au chocolat pour souhaiter un heureux anniversaire à sa mère qui a eu 73 ans dimanche.

Puis, à plusieurs reprises, il déposa dans l'air des sachets d'aliments déshydratés et les laissa flotter.

Prochain programme de télévision en direct entre la terre et la ulne: aujourd'hui 23 décembre, vers 15 heures locales.

Malaises

Hier en début d'après-midi, à mi-chemin entre la terre et la lune, deux des trois astronautes ont annoncé qu'ils souffraient de légers malaises. Une personnalité de la NASA a déclaré qu'il pourrait s'agir des symptômes de la grippe asiatique.

Le commandant de bord, a annoncé aux contrôleurs au sol qu'il souffrait d'un embarras d'estomac et d'une légère nausée et qu'il avait pris des pilules pour y remédier.

La NASA annonçait peu après que Borman avait déclaré après avoir pris le médicament qu'il se "sentait beaucoup, beaucoup mieux".

William Anders a de son côté avisé la NASA qu'il ne se sentait pas bien tandis que le troisième astronaute, le navigateur James Lovell, est en parfaite santé.

Après avoir entendu William Anders, M. Paul Haney, "la voix du contrôle de la mission Apollo, a déclaré que ces malaises ressemblaient à ce que le commun des mortels appellerait les symptômes de la grippe asiatique.

Départ

Dans les deux minutes et demie qui ont suivi le décollage, le premier étage du monstre métallique, qui, avec la cabine juchée à son faîte, atteint 363 pieds de hauteur, la taille d'un édifice de 36 étages a brûlé 543,000 gallons de carburant liquide, plusieurs fois ce qu'il faudrait à une automobile pour boucler le tour de l'équateur.

Quelques minutes plus tard, Apollo-8 est sur une orbite terrestre provisoire, dont les paramètres correspondent à peu de chose près au plan prévu par la NASA: périgée 99 milles marins et apogée 103.

Le vaisseau spatial navigue à présent à une vitesse d'environ 17,430 milles à l'heure. Vers 11h., un second allumage du troisième étage Saturne a imprimé à la cabine une impulsion qui, en portant sa vitesse à 24,200 milles à l'heure, lui permettra de faire un nouveau bond en avant et de s'engager sur la trajectoire conduisant à la lune, évoluant aujourd'hui à 220,074 milles de la terre.

La prochaine manoeuvre cruciale, l'insertion sur orbite lunaire, est prévue pour mardi à cinq heures. Elle devait s'effectuer au moyen de l'allumage du propulseur principal de la cabine, quand Apollo-8 se trouvera à 60 milles environ de la lune.

Les pompiers de Disraeli impuissants devant l'ampleur des flammes

Trois morts dans l'incendie d'un foyer pour vieillards

DISRAELI, (JS) — Un violent incendie, qui a débuté tôt hier après-midi au foyer Proteau de Disraeli, a fait trois morts et un blessé. M. Joseph Nolet et Mmes Alexandre Roussel et Blanche Marcoux ont trouvé une fin tragique alors que le foyer pour vieillards qu'ils habitaient a été la proie des flammes.

Mme Roussel était anciennement de Sherbrooke et les deux autres victimes de Disraeli.

La police de cette petite localité située à une vingtaine de milles de Thetford Mines a signalé que deux des trois victimes étaient alitées au moment de l'incendie. A leur arrivée sur les lieux, les sapeurs ont multiplié les efforts pour tâcher de secourir les vieillards qui étaient emprisonnés à l'intérieur de la résidence. Ils durent abandonner devant la force des flammes et la fumée trop dense. Avant d'avoir une maîtrise complète de la situation, ils ont mis environ trois heures.

Découverte

Huit des 12 résidents du foyer Proteau ont réussi à sortir de la maison en flammes. Après avoir maîtrisé l'incendie, les pompiers ont découvert les corps de Mme Roussel et M. Nolet près d'une sortie de secours. Quant à l'autre victime, on n'a pu préciser où elle avait été découverte.

Il semble que les victimes sont mortes asphyxiées et qu'ensuite elles furent brûlées.

Cause

Selon des témoins, il semblerait que le feu ait pris naissance au second étage dans la chambre de Mme Roussel. Mais on n'a pu vérifier cette affirmation.

Le foyer Proteau appartenait à Mme Albert Proteau-Gagné et était sous la direction de Mlle Monique Toupin.

Nouvelles brèves

35 morts à Noël!

OTTAWA, (PC) — Le Conseil canadien de la sécurité routière a prédit en fin de semaine que 30 à 35 Canadiens perdraient la vie dans des accidents de la circulation au cours du congé de Noël.

La prévision comprend la période de midi mardi à minuit jeudi.

Au cours du congé de Noël qui avait duré quatre jours l'an dernier, 85 Canadiens avaient perdu la vie sur la route.

Des visiteurs célestes!

MELUN, (AFP) — Si les Américains voguent vers la lune, pourquoi les Martiens, les Vénusiens ou les habitants d'une étrange planète ne sillonneraient-ils pas les faubourgs de la terre.

Trois habitants du département de la Seine-et-Marne ne sont pas loin d'y croire.

Le premier, un jeune homme, affirme avoir vu ces jours derniers à la tombée de la nuit, une forme ronde de couleur violette et d'assez grosse taille, survoler la terre. Le second a observé en pleine nuit une forme ovale de couleur feu passant au-dessus des arbres dans le plus grand silence.

CINQ HOMMES ACCUSES DE MEURTRE

HAMILTON, (PC) — Cinq hommes ont été accusés de meurtre hier, après qu'un policier et un jeune homme de Hamilton en Ontario eurent été tués au cours d'une fusillade survenue plus tôt durant la journée. Un autre policier a également été blessé.

Arrestations

La police a révélé qu'elle avait également arrêté 11 autres personnes à titre de témoins importants, mais que ces dernières avaient été relâchées sous cautionnement par la suite.

Un porte-parole a affirmé que les deux policiers en civil surveillait un secteur du quartier résidentiel de la ville quand des individus sont sortis en trombe d'une maison et les ont attaqués.

Sauvagement battu

Après avoir été sauvagement battu, le sergent Cameron McMurrich, âgé de 34 ans, a été atteint de plusieurs balles au dos, balles qui provenaient de son propre revolver de service. La mort a été instantanée.

James Brechin, 24 ans, de Hamilton, a également été tué.

D'autre part, le sergent Joseph Rallo, âgé de 40 ans, a eu les côtes, la mâchoire et le nez brisés. Il souffre également de multiples contusions à la tête. De l'hôpital, on rapporte que son état est satisfaisant.

Un des accusés a également été traité à l'hôpital pour blessures mineures.

Immédiatement après le drame, près de 100 policiers ont passé le secteur au peigne fin.

La bagarre a éclaté peu après 4 heures du matin. Des détectives ont révélé que les deux policiers reculaient lentement dans la rue, alors qu'un groupe d'hommes se dirigeait vers eux.

AUJOURD'HUI DANS LA TRIBUNE

Le Pueblo

Après plusieurs mois de pourparlers, l'équipage du Pueblo est libéré.

page 24

pages
Annonces classées 21-22-23
Comiques 21-22
Décès et funérailles 23
Editorial 6
Féminine 11
Finance 7
Horoscope 23
Mots croisés 22
Mot perdu 20
Radio, TV et arts 9
Sherbrooke et région 2-3
Sports 13-14-15

A l'Unité sanitaire du comté de Sherbrooke

SHERBROOKE — Une clinique de puériculture aura lieu de 2 heures à 3 heures, LUNDI 23 décembre, à St-Roch.

Une clinique de puériculture aura lieu de 2 heures à 4 heures, LUNDI 23 décembre, à Coeur Immaculé de Marie.

Au bureau de l'Unité Sanitaire tous les jours de 2 heures à 4 heures.

ALOUETTE L'auto-neige par excellence
GARAGE CHARTIER
Agent autorisé à Sherbrooke
2451, rue Bonin — Sherbrooke
567-4141; rés. : 567-0965.
16782

NOUS LOUONS PRESQUE TOUT !
— Chaufferettes de 1,000 à 500,000 B.T.U.
— Echafaudages de toutes sortes.
— Casseurs de béton.
— "Compacteur".
— Scies à béton.
— 1001 autres items.

CENTRE DE LOCATION ET VENTES INC.
Georges FABI, président — Gilles FABI, gérant.
906, King Ouest — Sherbrooke
569-9641
569-9642
14615

Le Père Noël a fait plusieurs heureux samedi après-midi, à l'école St-François, lors de la fête aux handicapés. Il a remis des cadeaux entre autres à 106 enfants infirmes.
(Photo La Tribune, par Studio Breton)

Deux cents handicapés oublient leurs maux pour quelques instants à l'occasion d'une fête de Noël

SHERBROOKE. — Des larmes de joie ont brillé dans les yeux de quelque 200 handicapés samedi après-midi lorsqu'ils ont été fêtés à l'école St-François, de Sherbrooke.

Cette fête intitulée cette année "Joie de Noël" et organisée par le comité du même nom, réunit de plus en plus d'handicapés à toutes les années.

La fête a débuté par une partie récréative sous la direction de Andrée Aubé et de plusieurs autres artistes de la télévision sherbrookoise.

Quelques chansons et saynètes ont bien déridé l'assistance composée également de quelque 200 parents ou amis des handicapés.

Cadeaux

Le Père Noël est ensuite arrivé directement du Pôle nord pour remettre des cadeaux aux enfants présents, dont 106 enfants infirmes. Le légendaire personnage a certainement été la figure la plus populaire de l'après-midi.

Mgr Jean-Marie Fortier, archevêque de Sherbrooke, a présidé cette fête annuelle des handicapés et a prononcé quelques mots pour réitérer son encouragement à l'endroit des handicapés et ses remerciements à l'endroit de ceux qui en prennent soin.

Les principaux organisateurs de cette fête étaient l'abbé Antoine Samson, Mme Yvette Houle, les Franciscains et les Pères de Sacré-Coeur de Beauvoir.

En fait, comme le mentionnait Mme Houle, il s'agissait du travail d'une vaste équipe qui a à coeur de répandre un peu de bonheur à l'occasion de Noël.

A toute ma clientèle, je présente mes voeux sincères pour un Noël Joyeux et une Année de Bonheur avec Santé, Prospérité et Longue Vie.
PATISSERIE DUQUETTE
A. Duquette, Prop.
214, 9ième Avenue sud
Tél.: 569-1101 — Sherbrooke
16652

Meilleurs voeux de la saison !
Que Noël soit un jour de grande joie et que ce bonheur se reflète chaque jour de la nouvelle année !
A mes clients, merci sincère pour le patronage accordé en 1968.

PAUL TALBOT
Sherbrooke Ltée
Entrepreneur général
660, rue Chalifoux
SHERBROOKE
Tél.: 562-2181
16036

CURE DE DETENTE — CURE D'AMAIGRISSEMENT

Germain Véronneau
HYPNOLOGUE
TROUBLES NERVEUX
14760 417, King est, Sherbrooke, 567-4228

POUR FACILITER VOS ACHATS, DÉCOUPEZ ET CONSERVEZ
Apportez-en chez-vous ce soir- Ble $1.85

RAQ 532-F
Savourez les VINS JORDAN
partout... en tout temps

WILSON
Le magasin de meubles et de musique d'avant-garde de Sherbrooke.
CERTIFICAT DE CADEAU WILSON
Un certificat de cadeau WILSON est la réponse à tout problème de cadeau.
Disponible en n'importe quel montant au bureau de crédit chez
H.C. WILSON & SONS LTD
61-64 nord, rue Wellington — Tél.: 562-2627
16422

AUDET & DELISIO
T.V. COULEUR
VENTE — SERVICE
141 sud, rue Wellington
562-2198
14262

UN BLESSE — Mlle Lucette Glaude, 15 ans, du 16 Wellington sud, a subi une fracture du nez lorsque ces deux automobiles sont entrées en collision tôt dimanche matin à l'intersection des boulevards Queen nord et Portland.
(Photo La Tribune, par Studio Breton)

Jeune fille légèrement blessée dans une collision angle Portland et Queen

SHERBROOKE — Une jeune fille a été légèrement blessée vers 12h.40 dimanche matin lorsque deux automobiles sont venues en collision à l'intersection des boulevards Queen et Portland.

Il s'agit de Mlle Lucette Glaude, 15 ans, du 16 Wellington sud, qui a été transportée à l'Hôtel-Dieu par les ambulanciers de la maison Robert et Marc Brien. Elle a subi une fracture du nez et son état est considéré comme très satisfaisant.

Collision

Mlle Glaude prenait place dans une automobile conduite par M. Jacques Maheu, 18 ans, du 64 rue Larocque, à Sherbrooke.

L'automobile de M. Maheu est entrée en collision avec une voiture conduite par M. Paul Turgeon, 21 ans, du 89 rue Lacroix, à Bromptonville.

Il semble que l'accident soit survenu alors que les deux voitures circulaient en sens contraire, boulevard Queen nord. A un certain moment, M. Maheu aurait voulu tourner à gauche et M. Turgeon n'aurait pu éviter le véhicule de M. Maheu.

La collision a été presque frontale.

Les dommages aux deux automobiles sont passablement élevés.

"RIPPE" DE BOIS
maintenant en sacs de papier.
S'adresser :
Beaudry Lumber Inc.
1500, rue Pacifique — 569-5161
demandez Gérard Beaulieu, ou adressez-vous à Bradon Sykes, représentant pour le district de Knowlton.

LIGNES DIRECTES
569-9501
AUX ANNONCES CLASSEES

L'HOPITAL LA PROVIDENCE DE MAGOG
DEMANDE
DES INFIRMIERES LICENCIEES
— Salaire selon expérience; bénéfices marginaux; vacances.
— Références exigées.
— Pour une entrevue ou de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec
LA DIRECTRICE DU NURSING
50, St-Patrice Est — MAGOG — Tél.: 843-3381
17378

DEMANDE IMMÉDIATEMENT
CEDRE
QUANTITE ILLIMITEE
COMME PAR LE PASSE, NOUS PAYONS LES MEILLEURS PRIX
BRUT — TOUTES DIMENSIONS — TOUTES LONGUEURS
CANADIAN SNOW FENCE LIMITEE
C. P. 643 — Chemin Ascot — Sherbrooke — Tél.: 819-567-7711
17135

D'AGREABLES SOLUTIONS A VOS PROBLEMES DE CADEAUX CHEZ
POUR LA TOILETTE
ROY L'APOTHICAIRE
209, King Ouest
569-5561
17182

La direction de
HOTEL ALOHA INC., BOUL. BOURQUE
(Motel Unic)
VOUS INVITE A VENIR VOUS DETENDRE DANS UNE ATMOSPHERE POLYNESIENNE, A L'OCCASION DE VOS
RECEPTION DES FETES
(partis de bureau, groupes, associations, etc.)
REPAS OU BUFFET FROID, à partir de $1.50
Breuvages exotiques
Pour réservations, signalez :
864-4241
VOTRE HOTESSE Mlle LUCILLE BOISCLAIR
17431

Vous avez tout juste le temps d'en profiter
AUBAINES DU TEMPS DES FÊTES
$95,000 DE MEUBLES ET D'APPAREILS ELECTRIQUES
VASTE CHOIX DE TELEVISEURS, STEREOS, MOBILIERS DE SALON, DE CHAMBRES, DE CUISINE, POELES ET REFRIGERATEURS, ETC.
Commençant JEUDI le 5 déc. au 24 déc.

Voici quelques exemples parmi des centaines d'aubaines :
Fauteuil Lazy-Boy inclinable, rég. $129. — Spécial ..... $ 85.
Télécouleur (écran 21") combiné avec stéréo, rég. $1450 pour ..... $899.
Télécouleur (écran 22"), rég. $1019. pour ..... $625.
Laveuse-essoreuse Hoover, rég. $229. pour ..... $158.
FAUTEUIL BERÇANT en vinyle, rég. $49.00 pour $25.00
Meubles ROCH FOREST inc.
B. P. 167, Rock Forest Sherbrooke
TÉL.: 567-7190
A 800 pieds du boul. Bourque. — Entre Sherbrooke et Woolco.
18673

Le chef de file
MANOIR ST-DAVID est de loin le sauternes le plus populaire au Québec.

Il ne se vend pas dans une bouteille de forme spéciale. Il ne porte pas l'étiquette d'un vin "importé". La raison de sa grande popularité doit donc être le vin par lui-même. N'est-ce pas là une bonne raison pour l'essayer?
Vins Brights
La seule maison vinicole canadienne du Québec

UNITED
NE FAIT PAS DE VENTE LE 26 DECEMBRE MAIS LES PRIX SUR UNE QUANTITE DE
DECORATIONS DE NOEL SONT REDUITES DE 50%
DÈS CE MATIN
ARBRES DE NOEL $19.77 (simili pins écossais - hauteur de 8 pieds) 8 seulement. Rég. 29.95 SPECIAL DE NOEL
JEUX DE LUMIERES INTERIEURES 7½ watts
Jeu de 7 lumières. Rég. 1.99. Spécial de Noël 99c
Jeu de 12 lumières. Rég. 2.99. Spécial de Noël 1.57
Jeu de 15 lumières givrées, G.E. Rég. 4.59 Spécial de Noël 2.74
JEUX DE LUMIERES EXTERIEURES
Jeu de 20 lumières. Rég. 7.99. Spécial de Noël 3.97
Jeu de 25 lumières clignotantes. Rég. 10.99. Spécial de Noël 7.97
LUMIERES "FLOOD" G.E.
De couleur. Rég. 4.99 Spécial de Noël 2.57
BAS DE NOEL en feutre. Val. Rég. 99c. Spécial de Noël 47c
ARBRES DE NOEL en vinyle. Couleurs vert ou aluminium. Val. rég. 4.99 Spécial de Noël 1.99
DECORATIONS DE PORTES Rég. 1.49 Spécial 77c
GUIRLANDES Val. de 39c Spécial 20c
CHEVEUX D'ANGE Val. rég. de 59c. Spécial de Noël 27c
Couronnes de Noël Rég. 2.98 SPECIAL ..... .75
Décorations de portes Anges. Rég. 2.98 SPECIAL ..... .99
ET QUANTITE D'AUTRES ARTICLES EN SPECIAL
Tant que les quantités dureront — Aucune restriction.
OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A NOEL LE 24 DECEMBRE, FERMETURE A 5h 30 FERME LE 26 DECEMBRE
124, WELLINGTON NORD SHERBROOKE
17305

VOUS TROUVEREZ PLUS FACILEMENT LE LOGEMENT ou LA MAISON QUE VOUS RECHERCHEZ dans les annonces classées de LA TRIBUNE

NOUVELLES DE SHERBROOKE
LA TRIBUNE
LE PLUS GRAND QUOTIDIEN DE LA RIVE SUD
569-9184

VISITEZ NOTRE NOUVEAU MAGASIN
LA VILLA DU POULET PAT'S
KENTUCKY FRIED CHICKEN
ANGLE 6e AVE. ET CONSEIL

Carnet King Wellington

Redigé en collaboration

Le téléphoniste au service des incendies a reçu de 25 à 30 appels téléphoniques samedi soir de gens **se plaignant** de ne pas avoir reçu de jouets des pompiers . . . les sapeurs demandent à ces gens-là de s'y prendre plus à bonne heure l'an prochain et disent espérer qu'à un certain moment, ils pourront satisfaire à toutes les demandes . . .

O—O—O—O—O

La Sûreté provinciale reçoit plusieurs **plaintes** concernant **les autos-neige** ces temps-ci . . . certains citoyens n'aiment pas se faire réveiller à 3 heures a.m. et on les comprend . . . la PP n'a aucun moyen à sa disposition dans le moment pour arrêter les fautifs, mais espère être bientôt munie d'autos-neige qui lui permettront d'effectuer certaines rondes . . .

O—O—O—O—O

Le trésorier **Olivier Routhier,** à l'hôtel de ville de Sherbrooke, a reçu dans son courrier ce qu'il croit être **"une première"** . . . une citoyenne de Sherbrooke, contribuable par surcroit, lui a en effet adressé dans une même enveloppe son compte personnel de taxe, le chèque nécessaire à couvrir le montant que la dame devait à la ville et, c'est là le summum, **une carte de Noël** avec des souhaits chaleureux aux autorités de la ville ! ! ! un mélange pour le moins inusité de commenter M. Routhier . . .

O—O—O—O—O

M. Roland Michener, gouverneur-général du Canada, a signé un certificat d'honneur pour la ville de Sherbrooke qui a terminé la Semaine de la sécurité routière sans accident mortel . . . Sherbrooke a fait partie des 43 municipalités sur 55, qui ont une population supérieure à 40,000 habitants, et qui n'ont déploré **aucun accident mortel** durant cette semaine . . .

Les souhaits de Noël de Frédéric . . . pour ceux qui détestent sa moustache . . .

O—O—O—O—O

Des employés féminins d'un service local du gouvernement du Québec, qui ont **"célébré"** la fin de l'année chez une consoeur, ont **tellement fêté** que quatre d'entre elles ont dû coucher chez leur hôte . . .

O—O—O—O—O

La **cité de Sherbrooke** a reçu ses officiers supérieurs et son personnel à l'occasion des fêtes . . . c'est une tradition reprise après avoir été discontinuée pendant un certain temps, il y a quelques années . . .

O—O—O—O—O

Le **Dr Noël Lapierre,** de Richmond, vient d'être élu président de l'Association des vétérinaires de l'Estrie . . . le **Dr Jean-Marc Saint-Yves,** de Richmond également, a été élu secrétaire-trésorier pendant qu'un Sherbrookois, le **Dr Raymond Bellavance,** était au nombre des directeurs élus . . . la soirée ainsi marquée des élections du groupe était sous la présidence du **Dr Gustave Faniel,** de Magog . . .

O—O—O—O—O

Les cours intensifs de conduite automobile donnés sous les auspices du **YM-YMCA** de Sherbrooke, viennent de débuter . . . une impressionnante liste de professeurs compétents sont chargés des cours . . . un professeur a commenté : "Il n'y a **pas de meilleur temps** pour enseigner la conduite qu'au moment où les conditions sont les plus difficiles . . .

O—O—O—O—O

Le début de l'hiver, samedi 21 décembre, a été marqué par une température douce pour la saison . . . certains, qui en ont déjà marre des tempêtes et du froid, souhaitent que cette température douce se maintienne encore longtemps . . .

ALLSTATE
A TOUJOURS UN BUREAU CHEZ
SIMPSONS-SEARS
81, WELLINGTON NORD
TEL.: 567-4883
13430

Mes meilleurs voeux et mes plus sincères remerciements !

Grâce à l'encouragement répété d'année en année, d'une clientèle de plus en plus nombreuse, et qui témoigne ainsi de sa satisfaction, je suis encore seul et unique propriétaire de mon commerce de distribution d'huile à chauffage.
C'est donc un bien plaisant devoir pour moi de profiter de cette belle occasion qu'est la période des Fêtes pour exprimer publiquement mes vifs sentiments de reconnaissance à tous ceux qui ont contribué au succès de mon entreprise et de leur souhaiter, en mon nom et au nom de tout mon personnel, un très JOYEUX NOEL et la réalisation de leurs voeux les plus chers en 1969.

MARCEL KIROUAC
seul propriétaire de
MARCEL KIROUAC INC.
219, rue Mont Plaisant — Sherbrooke
Tél.: 567-5251
17194

EN ALLEMAGNE — Cette table typiquement allemande contient des pains de fruits avec amandes et raisins, des gâteaux épicés au miel, et un petit pain d'amandes. Mme Hans Adams et sa fille examinent le calendrier de l'Avant, dont les fenêtres leur permettent de savoir combien de jours il reste avant Noël.

EN ITALIE — Stefan Pleszczynski, 9 ans, met la dernière main à la crèche de Noël, typiquement italienne. Il s'agit d'une crèche beaucoup plus complète que ce que l'on voit en général dans les foyers canadiens.

(Photo La Tribune, par Studio Breton)

Que sera Noël pour les Néo-Canadiens ?

SHERBROOKE — De quelle façon les familles néo-canadiennes célébreront-elles le jour de Noël à Sherbrooke ?

Une brève enquête effectuée auprès de familles Italienne, Allemande et Polonaise a permis de constater que chacune avait ses us et coutumes bien propres et tenait beaucoup à perpétuer les traditions de son pays.

M. et Mme S. A. Pleszczynski demeurent au Canada depuis 20 ans et à Lennoxville depuis 18 ans. Il est Polonais et elle est Italienne.

C'est donc dire que la période des fêtes est très chargée chez les Pleszczynski, car ils tiennent tous deux à perpétuer les traditions de leur pays d'origine.

En Italie

La tradition veut qu'à Rome, il y ait un grand réveillon avant la messe de minuit. Il s'agit d'un repas maigre dont le plat principal est du poisson.

La tradition veut aussi que les Italiens écoutent les trois messes et c'est pendant les messes que l'Enfant Jésus apporte les cadeaux. Ces derniers se donnent souvent aussi à la Bifana (Epiphanie).

Il n'y a aucun réveillon après la messe de minuit.

Il n'y a pas de réjouissances particulières au jour de l'An, sauf une rencontre entre amis.

Une tradition à laquelle les gens tiennent beaucoup est la crèche, même vivante dans plusieurs villages. A Rome, dans une église, le jour de Noël, tous les enfants des différentes nationalités se rencontrent devant l'enfant de la Praga, habillés des costumes de leur pays.

En Pologne

Les traditions sont encore plus ancrées chez les Polonais. La veille de Noël est très importante : on va chercher le sapin de Noël et on le décore. Les femmes préparent le souper qui doit commencer avec la levée de la première étoile.

On installe de la paille sous la nappe et un service de plus en souvenir de parents éloignés ou de visiteurs inattendus.

Le souper est maigre. Il est composé de soupe aux champignons et de divers poissons. On mange la Katia (du blé mouillé et mêlé avec du miel et du pavot), pour dessert.

Toujours avant le souper du 24 décembre, on rompt des pains très fins représentant des scènes religieuses et on s'embrasse en se souhaitant Joyeux Noël.

Après le souper, on chante des cantiques de Noël, au nombre d'environ 700 en Pologne.

Il n'y a pas de réveillon typique après la messe de minuit, seulement un léger goûter.

Le diner familial du 25 décembre est très important. Les enfants jouent alors des pièces qu'ils ont préparées eux-mêmes et font du porte en porte. Ces scènes représentent la Nativité.

Il n'y a pas de réjouissances particulières au jour de l'An et à l'Epiphanie.

En Allemagne

Pour leur part, M. et Mme Hans Adams demeurent à Sherbrooke depuis 15 ans. Ils sont Allemands.

La période des fêtes s'étend sur une durée de plus d'un mois en Allemagne. Les fêtes commencent le 6 décembre avec St-Nicolas qui remet des cadeaux aux enfants. Durant toute cette soirée, les enfants appellent Saint-Nicolas qui arrive par la cheminée. On allume aussi une chandelle à chaque dimanche de l'Avent, montrant l'Ascension vers Noël.

C'est au niveau alimentaire que Noël se distingue en Allemagne. La maîtresse de maison prépare dès la fin de novembre toutes sortes de biscuits et de gâteaux. Dans le sud du pays, on décore certains animaux et on leur pose des clochettes spéciales autour du cou.

Dans une autre partie, on installe des chèvres vivantes près de l'église, représentant ainsi les animaux avec Jésus.

Dans une autre partie, des hommes et des femmes, sur le coup de minuit, le 25 décembre, chantent des cantiques de Noël en face de l'église et sur les places publiques. Quelques personnes montent même dans le clocher pour y chanter.

Après la messe de minuit, il y a un petit réveillon et on remet des cadeaux à la famille.

La veille du jour de l'An, tout le monde danse dans les rues et à minuit, il y a un grand feu d'artifice. Les cloches des églises sonnent par après et c'est le traditionnel baiser.

EN POLOGNE — Marek Pleszczynski montre une étoile authentiquement polonaise qu'il a installée dans l'arbre de Noël. *(Photo La Tribune, par Studio Breton)*

Le Père Noël des pompiers a été vivement apprécié des jeunes rassemblés samedi pour regarder passer le défilé des pompiers . . . *(Photo La Tribune, par Studio Breton)*

500 familles de Sherbrooke auront un Noël joyeux grâce aux pompiers

Le comité des jeunes a été fondé par le directeur actuel du service des incendies

SHERBROOKE — La distribution de jouets par les pompiers existe depuis maintenant 25 ans à Sherbrooke.

C'est nul autre que le directeur actuel du service des incendies de Sherbrooke, M. Charles Audet, qui a été l'instigateur de cette heureuse initiative.

En 1943, M. Audet, qui était affecté au poste no 5, à l'angle des rues McManamy et Belvédère, considérait que les pompiers devaient faire leur part pour aider les nombreuses familles nécessiteuses de Sherbrooke à vivre un Noël plus heureux.

Quelques autres pompiers lui ont donné un coup de main et en 1943, la distribution de 500 à 600 jouets s'est faite dans 50 à 75 familles.

Les Petites Soeurs de l'Assomption donnaient les noms de certaines familles défavorisées.

M. Audet s'est occupé pratiquement seul de cette distribution de 1943 à 1946-47. Il a été par la suite l'instigateur du comité des jouets qui a eu M. Sylvio Provencher comme premier président.

L'initiative n'a cessé de produire de nouveaux fruits depuis et samedi après-midi, les pompiers ont distribué 8,000 jouets parmi 500 familles. M. Marcel Breton est l'actuel président du comité des jouets.

SHERBROOKE — Les pompiers de Sherbrooke ont semé la joie dans 500 familles samedi après-midi en distribuant plus de 8,000 jouets.

Cette parade annuelle, qui en était à sa 25e année, a remporté un franc succès si on considère que les chiffres de 8,000 jouets et de 500 familles constituent deux nouveaux sommets.

La distribution, qui a été faite par près de 50 personnes qui avaient pris place dans 15 camions remplis de jouets, a été précédée d'une parade à travers les rues de la ville.

Cette parade avait à sa tête le directeur du service des incendies, M. Charles Audet, les échevins Antonio Pinard, Carl Camirand et Gaston Roy, l'abbé Pierre Doyon, aumônier des pompiers, M. Théodore Lamoureux, président de l'Association des pompiers de Sherbrooke, M. Roland Lessard, président du comité social des pompiers, M. Marcel Breton, président du comité des jouets, et les lieutenants André Dion et Gérard Donahue.

Un camion à échelles précédait le défilé.

Le défilé, qui est parti du poste no 2, à l'angle du boulevard Jacques-Cartier et de la rue Prospect, a parcouru le boulevard Jacques-Cartier nord et les rues King ouest, Belvédère nord, Frontenac, Wellington nord, King ouest, King est, 10e Avenue, Galt, Belvédère, jusqu'au poste no 5, à l'angle des rues Belvédère et McManamy.

Aucun incendie n'est venu arrêter la parade cette année. On se souvient que l'an dernier, la parade avait dû être arrêtée à la hauteur de la 10e avenue, dans l'est, à cause d'un incendie.

Encore 123 paniers de Noël à distribuer

SHERBROOKE — Les organisateurs du fichier de Noël à Sherbrooke ont connu une journée fructueuse samedi alors qu'ils ont distribué près d'une centaine de paniers de provisions à des familles défavorisées de Sherbrooke.

Mais il reste encore 123 paniers à distribuer. C'est beaucoup, mais c'est beaucoup moins qu'il y a quelques jours alors que les organisateurs ne pensaient jamais en sortir.

M. Lionel Bureau, l'un des principaux organisateurs de cette initiative de Caritas-Sherbrooke, fait encore appel à la générosité du public pour liquider les 106 paniers qu'il reste à trouver et qui rendront des familles heureuses et leur feront passer un Noël [illegible] eux.

Le fichier de Noël est ouvert aujourd'hui de 9 heures à midi, de 1h.30 à 9h.30 p.m., à Caritas-Sherbrooke, 76, 12e avenue sud. Le comité central peut être rejoint à 569-5222.

Il y a trois façons pour les gens de rendre une famille heureuse à Noël:

- **Appeler le fichier de Noël, lui demander le nom d'une famille recommandée et aller porter un panier de provisions à cette famille.**
- **Aller porter un don en argent au comité central qui veillera à convertir cet argent en provisions.**
- **Appeler le fichier de Noël qui verra à aller chercher l'argent au foyer des donateurs.**

OPINIONS sur le vif

La fête de Noël et ses traditions ont-elles changé depuis votre jeunesse ?

SHERBROOKE — Noël représente-t-il pour vous la même chose que lorsque vous étiez enfant? Les traditions sont-elles demeurées les mêmes?

● **Mme Louis Turcotte,** 1133 Belvédère sud: "Pour moi, c'est pas mal toujours la même chose. Quand le mari ne travaille pas et que l'on a sept bouches à nourrir, c'est toujours un peu triste, même si quelqu'un nous fait parvenir des provisions. On réussit quand même à s'organiser avec notre petit bonheur, que voulez-vous?"

● **Mlle Nicole Bernier,** 1095 Gouverneur: "Noël représente toujours un temps de réjouissances. Mais ça nous prend plus de temps à nous situer dans l'atmosphère des fêtes, car on croit moins à ce qui va nous arriver. L'élément surprise n'existe plus. Les traditions familiales ont perdu de leur popularité et c'est bien regrettable. J'espère que les gens redeviendront moins matérialistes."

● **Mme Emile Beauregard,** 1430 Léonard: "On a des idées différentes en vieillissant. Mais quand on voit les jeunes s'amuser et être heureux, on est porté à entrer dans la danse avec eux. Je trouve que les traditions se maintiennent et c'est tant mieux".

● **Mme Marthe Barrière,** 348-8e Avenue sud: "Si la situation a évolué, c'est parce que mes sentiments intérieurs ont évolué. J'ai vieilli. Ça n'a quand même pas changé tellement; les coutumes sont les mêmes. C'est plus difficile toutefois, car la vie est plus trépidante. Il faut parfois s'organiser à la volée".

● **Mme Christiane Gagné,** territoires du Nord ouest: "Ce n'est plus la même chose. C'était plus simple lorsque j'étais jeune. Aujourd'hui, c'est trop matérialiste et irreligieux et les enfants n'ont pas assez de simplicité. Il y a trop de "flash".

● **Mme Marcel Dion,** 121 Patry, East Angus: "Cette année, ce n'est pas la même chose. Je suis institutrice à East Angus et les enfants sont tristes ,sachant qu'ils auront peu de cadeaux à Noël. Personnellement, je crois que plus les années passent, plus les gens délaissent les soirées familiales pour se concentrer sur les cadeaux".

● **Mme Marcel Lapierre,** Sherbrooke: "C'est sûrement différent ,au point de vue de la mentalité. Les fêtes familiales ont tendance à disparaître et je suis la première à déplorer cette situation. Pourquoi les gens sont-ils devenus si individualistes?"

● **Mme Barbara McMillan,** rue Lavigerie: "C'est beaucoup trop commercial de nos jours. Je pense que chacun réagit différemment devant les fêtes de Noël, mais à mon avis, c'est beaucoup trop matérialiste. Les enfants ne se surprennent plus de rien et sont trop exigeants".

Mme Louis Turcotte — Mlle N. Bernier — Mme E. Beauregard — Mme M. Barrière

Mme C. Gagné — Mme Marcel Dion — Mme M. Lapierre — Mme B. McMillan

Magasin général et logement rasés au sol à St-Herménégilde

COATICOOK, (RR) — Un violent incendie a complètement ravagé un édifice abritant un magasin général de même que le logement du propriétaire du commerce tôt samedi matin à St-Herménégilde.

La maison, propriété de M. Omer Couture habitant Lewiston Maine, était occupé par M. Jean-Claude Pouliot qui y opérait un magasin général depuis environ deux ans.

Selon les renseignements recueillis sur les lieux du sinistre le jeune Jean Pouliot, âgé de 8 ans et qui souffrait de la grippe, aurait été le premier à être incommodé par la fumée. Sa toux persistante aurait éveillé son père qui se rendant immédiatement compte qu'un danger les menaçait, s'empressa de faire sortir sa famille qui n'a même pas eu le temps de s'habiller et est sortie en vêtements de nuit.

M. Pouliot s'empressa alors de se rendre chez un voisin pour alerter les pompiers de Coaticook avec qui le conseil municipal de l'endroit a une entente à l'effet que les pompiers accourent dès qu'un incendie se déclare.

L'élément destructeur a fait des siennes en fin de semaine à St-Herménégilde en jetant sur le pavé une famille et détruisant le commerce de magasin général que M. Jean-Claude Pouliot opérait à même la bâtisse. L'incendie s'est déclaré vers 3h.30 et à 7 heures du matin, il ne restait que des ruines fumantes, seul témoin du désastre.

(Photo Ross, Coaticook)

L'incendie

Sitôt alertés, les pompiers de Coaticook sous la dierction du chef Jean-Paul Lemay, se rendirent sur les lieux pour tenter de circonscrire les flammes

Les pompiers munis de masques à gaz pénétrèrent dans la maison et tentèrent de limiter les dégâts en s'attaquant au coeur même du brasier. Après avoir éteint un foyer d'incendie qui faisait rage au sous-sol, les sapeurs revinrent au premier plancher et après quelques minutes de lutte crurent avoir vaincu l'élément destructeur puisque le feu était à peu près éteint.

C'est à ce moment que la tragédie entra dans sa pire phase puisque la réserve du camion à incendie était épuisée et qu'il fallait que les pompiers se rendent à près d'un demi-mille du brasier pour refaire l'approvisionnement dans un petit ruisseau.

A travers un mur

Alors que les sapeurs étaient à remplir leur camion citerne, ils aperçurent les flammes qui avaient réussi à percer un mur extérieur de la bâtisse et sitôt l'ouverture pratiquée dans la cloison, le feu, alimenté par cette prise d'air, gagna rapidement la presque totalité de la bâtisse.

Les pompiers après ce coup, ne purent faire autre chose que d'arroser copieusement les pompes à essence sises à l'avant du magasin pour empêcher que la chaleur n'enflamme l'essence.

L'importante réserve d'essence emmagasinée dans les réservoirs n'était pas le seul danger que couraient les sapeurs. Le magasin renfermait une importante réserve de munitions de chasse et chaque fois que les balles étaient léchées par les flammes, elles éclataient et volaient de tous côtés mettant en danger la vie des sapeurs et des nombreux curieux accourus sur les lieux.

Tout le stock du magasin ainsi que le mobilier du propriétaire et leur linge ont été détruits.

Rénovation

Il semble tout de même que ce qu'il y a de plus triste dans cette tragédie est le fait que le commerçant ainsi éprouvé était à rénover un ancien garage situé en face de l'immeuble détruit et que le nouveau local aurait été prêt à recevoir ces gens au plus tard à la mi-janvier.

Un voisin consterné a confié que le conseil municipal du village possède deux réservoir d'eau d'une capacité de 75,000 gallons, que ces réservoirs sont remplis mais que la tuyauterie désuète et à demi-bouchée par la rouille ne pouvait être d'aucune utilité aux sapeurs.

Le chef Lemay a déclaré que si les pompiers avaient pu compter sur quelque 500 gallons d'eau de plus au début, ils auraient certainement pu limiter les dégâts.

Ce coin qui forme un quatre chemins n'est sûrement pas favorable à l'habitation puisque M. Pouliot est le troisième à perdre son foyer par le feu à cette croisée de chemins

Le conseil veut éviter d'autres tragédies

COATICOOK, (RR) — Le conseil municipal de St-Herménégilde Village a décidé de prendre les mesures qui s'imposent afin d'éviter que d'autres tragédies ne viennent ternir la quiétude de ce petit village sis à quelque huit milles de Coaticook.

En effet, devant la castastrophe qui s'est abattue sur la famille de M. Jean-Claude Pouliot alors que le feu l'a jetée sur le pavé en fin de semaine, le conseil municipal se propose d'améliorer le système d'aqueduc de l'endroit.

Le système qui contient 2 réservoirs d'eau d'une capacité de 75,000 gallons et jusqu'à présent propriété du Syndicat coopératif de la beurrerie est desservi par une tuyauterie désuète et remplie de rouille, ce qui nuit considérablement à la pression d'eau à tel point que lorsque la maison de M. Pouliot s'est écroulée, le seul fait qu'un tuyau de ¾ de pouce se soit rompu a privé d'eau les autres maisons du village et ce jusqu'à ce que le tuyau ne soit fermé.

Le conseil municipal a pris conscience du fait que ce n'est pas le premier propriétaire à perdre sa propriété par le feu, dû au manque d'eau à la disposition des pompiers, et le maire Henri Tremblay rejoint au téléphone, a assuré que le conseil s'est porté acquéreur de l'aqueduc et doit procéder aux transformations nécessaires afin d'augmenter le débit aux maisons, et de procéder à l'installation de quelques bornes-fontaines. Le maire a assuré que les travaux débuteront dès que possible.

Nous désirons exprimer à tous nos clients et amis nos meilleurs voeux pour

UN JOYEUX NOEL et UNE HEUREUSE NOUVELLE ANNEE

ainsi que nos sincères remerciements pour l'encouragement accordé dans le passé.

J. R. FONTAINE

Marchand général

ST-MALO, Cté de Compton, Qué. Tél.: 658-3663

17460

A Drummondville

Aucun blessé mais $5,000 de dommages dans 17 accidents

DRUMMONDVILLE, (AR). — Quelque 17 accidents de la circulation, survenus au cours de la fin de semaine, dans les limites de la cité de Drummondville, n'ont fait aucun blessé mais ont occasionné des dommages évalués à près de $5,000.

Plusieurs de ces accidents peuvent cependant n'être considérés que comme des accrochages, puisque dans certains cas on évalue les dommages matériels à $20, $50 ou $75. Quelques-uns cependant ont fait des dommages plus élevés et parmi ces derniers, on signale en particulier:

● Une collision survenue à l'intersection de la rue St-Jean et de la 6e Avenue, entre les véhicules de M. Napoléon Brindamour, du 85 6e Avenue à Drummondville, et de M. Clorian Parenteau du 644 Belcourt, à Drummondville. Dans cette collision, le véhicule de M. Brindamour a subi des dommages évalués à $600 tandis que les dommages à l'automobile de M. Parenteau sont évalués à $400.

Une autre collision est survenue à l'intersection du boulevard St-Joseph et de la rue Marchand, entre un camion de E. T. Tank Line, conduit par M. Jean Hilaire, de Sherbrooke, et une automobile conduite par M. Obil Morin, du 172 St-Damien à Drummondville, dont l'automobile a été endommagé pour $600 tandis qu'aucun dommage apparent n'a été causé au camion.

● Une collision entre le véhicule de M. Ronald Morin, de St-Simon, comté de Bagot, qui circulait rue St-Damase et le véhicule de M. Nelson Blanchette, du 159-A de la rue St-Damase, qui était en stationnement, a occasionné des dommages de $500 aux deux véhicules.

● Des dommages identiques ont été enregistrés ans une autre collision entre les véhicules conduits par M. Roland Bellefeuille, du 2200 boulevard Mercure à Drummondville-Sud, et du Restaurant Mandarin, conduit par M. Réal Gélinas, du 39 de la 12e avenue à Drummondville, collision qui est survenue à l'intersection de la rue St-Louis et de la rue St-Norbert, alors qu'un des deux automobilistes tentait de tourner à gauche.

Drummondville-Sud

Dans les limites de la ville de Drummondville-Su, les policiers n'ont enregistré, au cours de la fin de semaine, que trois accrochages mineurs, ne causant aucune blessure aux conducteurs ou passagers.

EMBIRDEE — Un automobiliste de St-Philémon, dans le comté de Bellechasse s'est tiré presque indemme d'une embardée spectaculaire survenue sur la Transcanadienne, près de Drummondville. Cette photo nous fait voir l'automobile de M. Gilbert Roy, immobilisée sur le côté en bordure de la Transcanadienne, après avoir traversé la terre-plein central, l'autre voie carrossable, sauté le garde-fou et dévalé une pente d'une trentaine de pieds. *(Photo La Tribune, Drummondville)*

Un blessé dans deux accidents majeurs sur la Transcanadienne

DRUMMONDVILLE, (AR)— Deux accidents importants ont été signalés au cours de la fin de semaine, sur la route transcanadienne, dans le secteur de Drummondville, mais heureusement, aucune mortalité ni même blessure grave n'a été enregistrée. Dans un seul des cas, le conducteur d'un véhicule a été conduit à l'hôpital mais a pu regagner son domicile après avoir été traité.

Le premier accident, survenu à quelque 300 pieds du restaurant Châtelaine, sur la route transcanadienne, impliquait deux véhicules et est le résultat de l'embardée faite par l'une des deux automobiles.

Selon les renseignements obtenus, M. Denis Bourbeau, du 1537, de l'Avenue Remi à Ville des Saules, Québec, au volant d'une familiale, et M. André Racette, du 3480, des Erables, à Montréal, circulaient tous deux en direction de Montréal, sur la route transcanadienne, quand M. Racette aurait décidé de dépasser le véhicule de M. Bourbeau.

Après avoir réussi cette manoeuvre, M. Racette aurait perdu le contrôle de son véhicule qui a fait une embardée et s'est placé en travers de la voie carrossable de la Transcanadienne. M. Bourbeau qui le suivait n'aurait pas réussi à éviter la collision et bien qu'il n'y ait eu aucun blessé, les dommages aux deux véhicules seraient de $1,500 environ.

Capotage

Un automobiliste de St-Philémon, dans le comté de Bellechasse, s'est tiré presque indemne d'une spectaculaire embardée survenu samedi soir, sur la route transcanadienne, près de Drummondville.

M. Gilbert Roy, qui circulait seul dans son véhicule en direction de Québec, aurait perdu le contrôle de son automobile qui a premièrement traversé le terre-plein au centre de la transcanadienne, en dépit des bancs de neige qui y sont accumulés.

Le véhicule continuant sa route a traversé également la voie en direction de Montréal, pour finalement sauter le garde-fou de la route et dévaler une pente d'une trentaine de pieds et s'immobiliser, sur le côté, en bordure de la route de desserte, qui longe la transcanadienne.

M. Roy, qui a été transporté à l'hôpital Sainte-Croix, par les ambulanciers de Prudentia, a pu quitter cet établissement après avoir reçu les premiers soins pour des coupures superficielles.

CADEAU APPRECIE — L'Unité des policiers de Drummondville a profité de sa fête de Noël pour permettre à une jeune victime de la dystrophie musculaire, une chaise électrique. Sur cette photo, de gauche à droite, M. Gérard Lefebvre, président de l'Unité des policiers, le traditionnel Père Noël, M. l'abbé Jean-Jacques Forest, aumônier des policiers et pompiers, M. le directeur Conrad Proulx, de la cité de Drummondville, Me André Biron, président du club Richelieu, ainsi que le lieutenant André Houde, président de l'organisation de la fête et de la remise. *(Photo La Tribune, Drummondville)*

Policiers et pompiers de Drummondville se penchent sur la dystrophie musculaire

DRUMMONDVILLE, (AR) — L'Unité des policiers de Drummondville a décidé de se pencher encore cette année sur le cas des enfants victimes de la dystrophie musculaire, en faisant la remise d'une chaise roulante électrique à une jeune drummondvilloise, Sylvie Savard, âgée de 14 ans.

La remise de la chaise roulante électrique s'est faite à l'occasion de la fête de Noël organisée pour les enfants des policiers et des pompiers, en la salle de l'hôtel de ville, de Drummondville.

Le directeur Conrad Proulx, président du comité de la dystrophie musculaire, a signalé le dévouement de ses hommes qui ont voulu participer pour recueillir les argents nécessaires à cet achat, signalant que trop souvent les gens ne voient dans le policier que la personne destinée à faire observer les lois, mais qu'il aimerait que les gens puissent voir plus souvent ce bon côté de leur travail, soit celui du dévouement.

Le directeur Proulx a également signalé la participation du club Richelieu, qui était représenté hier par son président Me André Biron. Le Richelieu a également participé financièrement à l'achat de la chaise électrique.

Finalement le président de l'Unité des policiers, M. Gérard Lefebvre, a souligné que cet achat n'avait pas pu se faire sans la coopération de la population et des marchands locaux, coopération qui s'est principalement manifestée lors de la vente du journal - programme ainsi qu'à l'occasion de la danse annuelle et de la partie d'huitres de l'Unité des policiers.

La cérémonie de remise de la chaise avait été précédée de la distribution, par le traditionnel Père Noel, de cadeaux aux enfants des policiers et des pompiers de la cité de Drummondville.

Cuisine d'un restaurant ravagé par le feu : pertes de $3,000 à Drummondville

DRUMMONDVILLE (AR) — La cuisine du restaurant le Pavillon, 2272 Boulevard Mercure, à Drummondville-Sud, propriété de M. Rock Lehoux, a été la proie des flammes hier matin et le feu y a occasionné des dommages évalués entre $2,000 et $3,000.

Selon les renseignements obtenus, le propriétaire M. Rock Lehoux, était sorti reconduire quelqu'un, hier matin vers 6 heures, lorsqu'en arrivant à son restaurant, il s'est aperçu que le feu était à la cuisine.

Il a immédiatement alerté les pompiers volontaires de Drummondville-Sud, qui se sont rendus sur les lieux sous la direction du chef Aimé Bélair.

A leur arrivée sur les lieux, les flammes s'étaient déjà attaquées au plancher et aux murs de la cuisine et les pompiers ont réussi à circonscrire l'incendie et à confiner les flammes à cette partie de l'établissement en se servant de lance brumes.

La cause de l'incendie n'a pas encore été établie, mais on présume à date qu'il s'agirait d'un coup circuit dans l'un des appareils électriques de la cuisine.

La bâtisse, dans le secteur de la cuisine, a été avariée et la machinerie et les articles de cuisine ont été considérablement endommagés par les flammes, la fumée et l'eau.

La SSJB de Québec appuie Drummondville comme site de l'aéroport international

QUEBEC — La SSJB diocésaine de Québec a accepté une résolution présentée par la section St-Charles de Limoilou à l'effet d'appuyer le projet du site d'un aéroport international, à Drummondville.

La résolution de la SSJB stipule que ce choix permettrait de créer un complexe touristique dont plusieurs villes seraient les bénéficiaires (Québec-Trois-Rivières-Sherbrooke et Montréal).

La SSJB en faisant remarquer que Drummondville se situe au coeur du Québec voit également dans ce projet un moyen nécessaire à l'émancipation du Québec, ce dernier étant appelé dans les prochaines années à créer quelque 80,000 emplois.

Décentralisation

La SSJB du diocèse de Québec précise que l'aéroport international doit servir à la province entière.

La résolution termine en disant que tous les rapports économiques et sociaux effectués par les conseils économiques démontrent l'urgence de la décentralisation industrielle.

Plusieurs commissaires se fichent éperdument du contenu des conventions

(M. Gaétan Rioux)

THETFORD MINES, (BF) — Commentant le refus des Commissions scolaires de Thetford Mines et de la régionale de l'Amiante de consentir à l'arbitrage demandé par la CEQ, le président de l'Association des professeurs de l'amiante, M. Gaétan Rioux, a déclaré que plusieurs commissaires se réjouissent de voir le problème de la négociation des conventions transporté à Québec, et se fichent éperdument de leur contenu.

"Le geste de ces deux Commissions scolaires vient en contradiction flagrante avec celui de la Fédération provinciale des associations de parents qui se dit, elle, en faveur d'un conseil spécial d'arbitrage, tel que demandé par les enseignants," de renchérir M. Rioux.

On sait que mercredi soir dernier, répondant au voeu de la Fédération des commissions scolaires du Québec, les commissaires de la cité de Thetford Mines et de la régionale de l'Amiante adoptaient des résolutions pour marquer leur opposition à la constitution d'un conseil d'arbitrage pour trancher le conflit opposant la Corporation des enseignants du Québec d'une part, et les autorités patronales d'autre part.

La déclaration

"L'attitude des commissaires me renverse, de déclarer hier le président de l'APA, et j'aimerais connaitre davantage les raisons qui ont motivé ces Commissions scolaires pour passer une telle résolution. Je suis porté d'y répondre, en disant que les Commissions scolaires appuient aveuglement leur fédération.

"J'aimerais toutefois rappeler à Messieurs les commissaires certaines dispositions du bill 25. A l'article 15 du bill 25, il est bien stipulé qu'une convention ne sera valide que si elle est négociée pour le compte de la commission par la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec, ce qui signifie que la convention qui existera sera la convention de la commission.

"Il m'apparait, de soutenir M. Rioux, que plusieurs commissaires se réjouissent de voir le problème de la négociation des conventions transporté à Québec, et se fichent éperdument de son contenu. Pourtant, cette convention se négocie pour eux et pour leur compte. De plus, il ressort que les commissions ne sont pas trop informées de ce qui se passe à Québec. Or, je m'explique mal ces prises de positions," d'ajouter le président des professeurs de l'amiante.

Bill 25

M. Rioux a ensuite rappelé que l'article 17 du bill 25 institue un conseil d'arbitrage si, après négociations, il n'y a pas d'entente. Le conseil d'arbitrage effectue donc son travail en vertu des articles 69 à 79 du Code du travail. Par la suite, en vertu de l'article 28 du bill 25, la sentence arbitrale à l'effet d'une convention collective signée entre les deux parties, et elle devient exécutoire comme le stipule l'article 81 du Code du travail.

"Je rappelle tout ceci car il me semble qu'on l'a oublié. Lors de la demande du conseil spécial d'arbitrage par les enseignants, c'est à peu près le même mécanisme qu'on a sollicité, et on nous le refuse. C'est vraiment cocasse comme situation", d'emettre M. Rioux.

Il a ensuite rappelé aux commissaires que selon la Loi de l'instruction publique, ils doivent leur statu à l'électorat de la population." Or, il m'apparait qu'on oublie souvent cet aspect car je ne peux vraiment pas concilier la prise de position des Commissions scolaires avec celle de la Fédération provinciale des associations de parents qui se dit, elle, en faveur d'un conseil spécial d'arbitrage tel que demandé par les enseignants. Est-ce que ces deux organismes ne sont pas composés des mêmes individus, c'est-à-dire les parents? Je me pose la question," de conclure le président de l'Association des professeurs de l'amiante.

M. Fernand Lehoux choisi candidat du PNC dans le comté de Mégantic

THETFORD MINES (JS)— "Je peux vous dire aujourd'hui que l'Union nationale perdra le pouvoir et disparaitra des annales de la politique québécoise aux prochaines élections qui se tiendront dans très peu de temps".

C'est ce qu'a déclaré M. Léo Tremblay, chef du parti nationaliste chrétien, à une assemblée politique tenue à Thetford Mines et qui avait pour but principal de présenter à la population le candidat du PNC aux prochaines élections provinciales.

M. Fernand Lehoux a été choisi candidat du PNC dans le comté de Mégantic.

Panique

Le leader de ce jeune parti de la politique du Québec a soutenu qu'après avoir fait un tour complet de la belle province et rencontré quelque 10,000 personnes, il est en mesure de dire que la panique s'est emparée des vieux partis politiques et en particulier, l'Union nationale sera rayée complètement de la carte électorale.

M. Tremblay a noté que le peuple du Québec en avait assez des libéraux et des unionistes et il s'est déclaré assuré d'une victoire éclatante aux prochaines élections et selon lui, elles se feront dans un avenir très rapproché.

Faillite

Toujours dans le domaine des prédictions, le chef de ce nouveau parti a assuré son auditoire que d'ici la fin du mois de janvier, les chèques du gouvernement provincial ne seront plus acceptés dans les banques à charte du Canada car le gouvernement s'en va vers une faillite assurée.

Dans sa conviction de faillite prochaine à l'Assemblée nationale, M. Tremblay a annoncé que lorsque son parti sera porté au pouvoir, il institura une commission d'enquête à ce sujet et que les coupables de cette faillite seront sévèrement punis. "On fait face au comble de l'irresponsabilité en matière de finance", a renchéri l'orateur.

Monstre

Selon M. Tremblay, l'Union nationale a construit un monstre aux pieds d'argile qui est en train de s'écraser sur le peuple. Ce monstre il le situe en matière financière, en éducation, et à peu près dans tous les domaines de la vie politique provinciale.

Il porte des accusations contre Me Marc Bergeron, député actuel de Mégantic, en disant que ce dernier n'a pas su respecter ses promesses électorales en matière d'éducation. A ses dires, le député Bergeron aurait donné son appui total aux écoles confessionnelles et rendu à Québec, il aurait appuyé tous les bills qui venaient détruire la confessionnalité.

Révolte

Le défenseur de la confessionnalité dans les écoles du Québec souligne que la révolte étudiante qui a grondé au cours des derniers mois était une sommation à l'autorité de prendre ses responsabilités en regard de l'éducation.

Il blâme le ministère de l'Education de laisser diriger son action par des technocrates athés et communistes. Lui-même, il se dit révolté devant le système d'éducation que les libéraux et l'Union nationale ont construit depuis 1960.

Il s'est dit indigné de voir combien le parti au pouvoir ne respectait pas la politique qu'il avait prônée durant la précédente campagne électorale. Il porta un exemple à l'attention du public pour venir appuyer sa thèse: "A l'Université de Montréal, les professeurs peuvent faire de l'enseignement athé et ils sont protégés par une loi, le bill 93. Marc Bergeron a voté pour ce bill", a-t-il poursuivi.

Désastre

"Ils ont accompli un désastre pour avoir échafaudé un ministère de l'Education utopique et anti-religieux, dirigé par des athés et des communistes. Ces gens sont en train de créer une jeunesse désaxée", a-t-il affirmé.

Principes

Dans la conclusion de son long exposé, il élabore la politique que son parti prônera quand il sera au pouvoir. "On veut rendre le peuple maitre chez lui. On va demander la création d'une banque provinciale qui permettra au peuple d'être maitre de son économie. Cette banque appuiera l'entreprise privée pour permettre d'arrêter d'enrichir les étrangers. Cette banque donnera des subventions aux industries locales et régionales. Cette banque pourra consentir des prêts sans intérêt à la population du Québec.

Réunir

La politique de ce parti telle qu'exprimé par son chef au cours de sa causerie est de ressouder le Christ et la nation. Il demande une éducation qui tiendra compte de nos traditions et de notre avenir. Il s'est déclaré scandalisé de la baisse de notre taux de natalité dans la province de Québec. Nous avons semble-t-il le plus bas taux de natalité jamais enregistré en Occident. Pour corriger cette lacune, il promet des subventions à ceux qui auront de nombreuses familles. "On reentreprendra la revanche des berceaux", a-t-il noté.

Le chef du parti nationaliste chrétien a conclu en ces termes son discours politique: "On fera vivre notre peuple dans la fierté et l'abondance. Il est temps que le gouvernement serve le peuple et non pas le domine".

M. FERNAND LEHOUX CANDIDAT DU PNC: C'est hier après-midi au cours d'une assemblée politique que M. Léo Tremblay, chef du parti nationaliste chrétien, a annoncé officiellement que M. Fernand Lehoux serait le candidat de son parti aux prochaines élections provinciales. On remarque de gauche à droit: MM. Dr Gaston Tremblay, maire de Montmorency, Fernand Lehoux, candidat du PNC, et Léo Tremblay du parti nationaliste chrétien. *(Photo La Tribune, Thetford Mines)*

Les efforts des enseignants: source de progrès de l'organisation scolaire

(M. Gaétan Rioux)

THETFORD MINES, (JS) — "L'an dernier à pareille date, je soutenais dans un message semblable que les efforts concertés des enseignants sont souvent à la source des progrès de l'organisation scolaire. Je peux déclarer aujourd'hui que cette même attitude caractérise davantage les enseignants et ils espèrent pouvoir se donner au cours de la prochaine année des mécanismes encore plus fonctionnels".

C'est ce qu'a soutenu M. Gaétan Rioux, président de l'Association des professeurs de l'amiante dans la présentation de son message de Noël à la population de la région de Thetford Mines.

Négociations

Le porte-parole du syndicat des professeurs espère que la négociation provinciale actuelle favorisera dans un certain sens l'application de la réforme scolaire. "Les enseignants croient à cette réforme et sont disposés à l'effectuer. Il n'en demeure pas moins qu'elle doit s'effectuer avec certaines garanties de succès", a-t-il affirmé.

Aux enseignants

Il souhaite que l'unité de la profession devienne pour eux une hantise. Il précise que l'enseignant doit être fier de porter ce titre et il doit s'exercer à le faire connaitre et à le faire respecter. Il formule le voeux que l'enseignant comprenne vraiment le rôle qu'il a à jouer au niveau de son école de sa ville, de sa province. "La solidarité dans sa profession sera pour lui l'instrument dont il a besoin pour accomplir pleinement son rôle et donner le maximum d'efficacité aux services qu'il rend aux jeunes et à la société" a-t-il conclut à ce chapitre.

Aux parents

Il leur souhaite de comprendre davantage leur rôle d'éducateur. Selon lui les parents sont des participants essentiels de l'éducation. M. Rioux formule le voeu de voir les parents se sensibiliser davantage aux problèmes de l'éducation et de ne pas trop facilement laisser régler leurs problèmes par de petits groupes réputés mandatés. "Il faut que les parents multiplient les occasions de dialoguer avec les enseignants. De cette attitude il ne pourra qu'en résulter des actions concertées et la compréhension sera la "loi", a-t-il noté.

Aux gouvernants

Aux gouvernants scolaires, il formule le voeu que ces derniers soient vraiment présents dans les décisions qui s'imposent. Il leur souhaite un dialogue franc et honnête et une collaboration soutenue.

Dans son message, il soutient que la contestation ne doit pas faire place au dialogue. "L'année 1969 sera sans doute une année de prise de position pour les gouvernants scolaires et je souhaite voir se compléter les grandes lignes de la réorganisation scolaire à tous les pâliers. Dans cette tâche ardue, les enseignants se déclarent prêts à oeuvrer et à collaborer avec les gouvernants scolaires".

Année précieuse

M. Rioux conclut son exposé en ces termes: "Je termine en formulant que 1969 soit une année précieuse pour l'éducation en apportant: 1. aux enseignants, une convention de travail acceptable leur permettant d'accomplir la réforme scolaire, 2. pour les parents une plus grande participation et 3. pour les gouvernants scolaires, une détermination pour assurer et garantir davantage le droit de l'enfant à l'éducation".

Meilleurs voeux de

JOYEUX NOEL

Joie, Santé et Prospérité pour la Nouvelle Année à toute notre clientèle.

GILLES HEBERT

Service et réparation sur toutes marques de radios et téléviseurs en couleurs.

88, rue St-Jean-Baptiste — 752-2263

VICTORIAVILLE

13737

Joyeux Noël

Bonne, heureuse et sainte année

Nous formulons le voeu que cette grandiose fête de la nativité de l'enfant Jésus vous apporte la paix, le bonheur et la prospérité. Pour que nos souhaits se réalisent, permettez-nous de faire les quelques réflexions suivantes :

"Il est parfois important d'obtenir du crédit, mais il est encore plus important de savoir quand et comment s'en servir".

"Pour que l'argent apporte de la joie, il faut qu'il soit notre serviteur et non notre maître".

VOTRE CAISSE POPULAIRE

Toujours là pour vous servir

vous présente chaque mercredi soir à 7h.30, au poste CHLT-TV, canal 7, le programme "Boni Populaire Desjardins".

En collaboration avec l'Union Régionale des Caisses Populaires Desjardins de Sherbrooke

17102

Editorial

L'austérité: virus aussi contagieux que la grippe...!

La pénurie d'argent paraît universelle au Canada, non seulement pour les provinces, mais aussi pour le pays. Si le ministre Benson ne veut rien donner, c'est sans doute parce qu'il en a besoin. Les délégués des provinces qui allaient chercher quelque chose sont revenus les mains vides. Ils n'allaient pas demander la charité mais réclamer des argents auxquels ils prétendent que les provinces ont droit.

En ce qui concerne notre province à nous, la situation n'est pas rose et le discours d'austérité du ministre Paul Dozois la semaine dernière à l'Assemblée nationale en dit assez long sur la nécessité évidente de nous serrer la ceinture.

•

Dans la métropole, les "affaires" ne sont pas brillantes non plus et M. Lucien Saulnier, président de l'exécutif, a eu une bien mauvaise surprise en arrivant à Québec l'autre jour. A vrai dire, il n'a pas dû être tellement surpris, car le premier ministre Jean-Jacques Bertrand le lui avait laissé entendre avant de tomber malade, mais ce fut plus sérieux lorsque M. Dozois a mis les cartes sur la table. Du coup, toutes les municipalités de la province ont été mis au courant du sérieux de la situation.

A Montréal, l'Expo n'a pas donné ce que l'on attendait et la "taxe volontaire" non plus, à ce que l'on apprend.

•

A son tour, le maire Armand Nadeau songerait à ce que Sherbrooke ait aussi sa "taxe volontaire" pour éviter un déficit qui se présente annuellement dans l'ordre de plus d'un demi-million. Bien entendu, le maire attendrait que la Cour suprême se prononce dans le cas de Montréal. A ce sujet, il serait peut-être préférable de ne pas attendre ce jugement et d'imiter Montréal. La ville de Sherbrooke courrait la chance peut-être, de ramasser des argents avant le "juge", pour le cas où celui-ci serait défavorable...

Badinage à part, il reste qu'à Sherbrooke, on a dit ne pas avoir l'intention d'augmenter les impôts, du moins pour la prochaine année, mais rien nous dit que cet impôt ne sera pas doublé dans un an pour reprendre ce qui aura été perdu. M. Saulnier avait fait les mêmes promesses à Montréal, mais il a dû revenir sur sa décision avec le résultat que la taxe a fait un bond prodigieux de 23 pour cent.

•

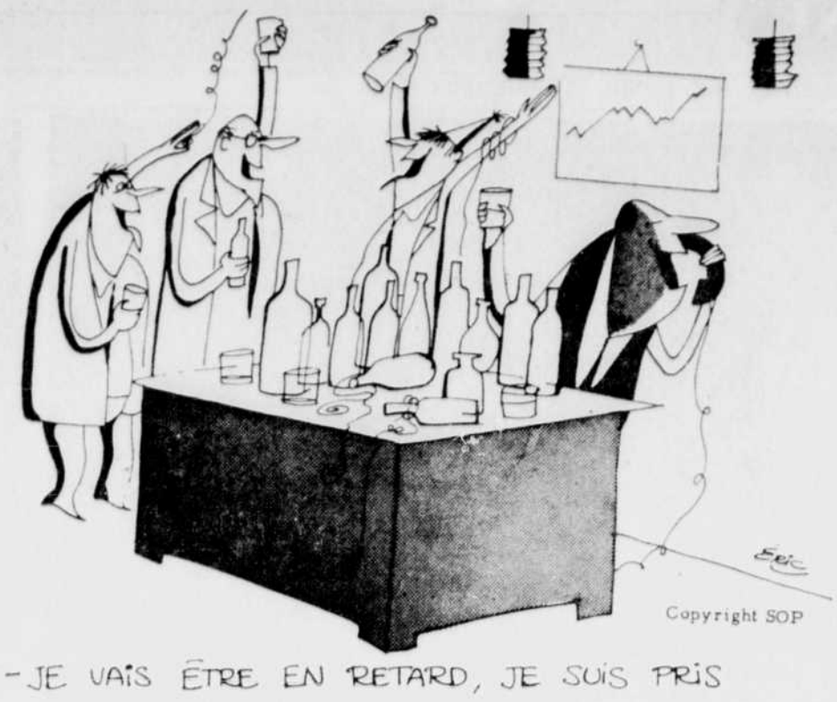
Le maire Nadeau a précisé qu'à Sherbrooke, il n'y aurait que deux tirages par année avec des prix plus équilibrés et plus nombreux. Sans doute que ces tirages seraient bien vus de la population, mais la Cour suprême pourrait bien tuer ces espoirs dans l'oeuf.

Et alors, il restera, ainsi que le souligne le maire Nadeau, à repenser le système de taxation et c'est probablement à ce moment, (que l'on tâche de retarder), que la ville viendra "rejoindre" les contribuables...

L'austérité s'avère un virus aussi contagieux que la grippe!

Et nous avons l'impression que les villes, comme les individus, vivent au-dessus de leurs moyens!

Louis-C. O'Neil



-JE VAIS ÊTRE EN RETARD, JE SUIS PRIS DANS UN EMBOUTEILLAGE.

Bloc-Notes

Quelques mots célèbres . . .

La seule chose que nous devons craindre est la crainte elle-même (F. D. Rooscevelt).

A force d'être juste, on est souvent coupable (Corneille).

Tous les méchants sont des buveurs d'eau; c'est bien prouvé par le déluge (Comtesse de Ségur).

Composer, c'est le Paradis; se relire, c'est le Purgatoire (Mgr d'Hulst).

Mentez, mentez, il en restera toujours quelque chose. — (Voltaire).

Aimez-vous les uns les autres (Jésus-Christ).

Je suis bien à l'aise sous la mitraille; mais beaucoup moins devant des femmes décolletées (Le maréchal Lefebvre).

Les autres hommes vivent pour manger, tandis que je mange pour vivre (Socrate).

Nous devons être contents de ce que nous sommes; des amoureux intermittents qui sont pour l'un et l'autre, en somme, de temps en temps (Paul Géraldy).

Il n'y a rien de plus beau qu'une clef, tant qu'on ne sait pas ce qu'elle ouvre (Maeterlinck).

Un menteur a besoin d'une grande mémoire (Quitilien).

Les meilleurs médecins sont le Dr Diète, le Dr Tranquille et le Dr Joyeux (Jonathan Swift).

Dieu a fait l'aliment ;le diable, l'assaisonnement (James Joyce).

Quand on est jeune, on aime en fou; quand on est vieux, qui aime est fou (Proverbe).

Dans les grandes choses, les hommes se montrent comme il leur convient de se montrer; dans les petites, ils se montrent comme ils ont (Chamfort).

Les hommes font les lois; les femmes font les moeurs (Prince Charles de Ligne).

Ce n'est pas le puits qui est profond; c'est la corde qui est trop courte (Proverbe chinois).

Quand les dieux désirent nous punir, ils exaucent nos prières (Oscar Wilde).

Il est bon d'être charitable; mais envers qui? C'est là le point (La Fontaine).

Quand un homme tue un tigre, on appelle cela du sport; quand un tigre tue un homme, on appelle cela de la férocité (Bernard Shaw).

Ho! Ho! Ho! (Le Père Noël).

L.-C. O'N.

l'opinion des LECTEURS

Réponse à J'EN C D'AUTRES

Je vous remercie de votre réponse qui, selon vous, devrait me faire croire que j'ai perdu la face devant l'opinion publique. Il est clair que c'est votre privilège de signer d'un pseudo qui laisse entrevoir que vous en savez beaucoup. Sur ce point, j'en donte très fort. Par votre description, je puis juger que vous êtes un homme d'affaires sur le déclin de la vie. Toutefois, je respecte toujours les personnes âgées mais sans pour cela dire toujours comme elles pensent.

Je vous ferai remarquer que vous n'avez pas tellement répondu à ce que j'avançais. Vous prétendez le faire en déplaçant les problèmes. Je ne prétends pas non plus avoir à changer mon titre de "syndiqué" en "chômeur professionnel", car le mouvement syndical est implanté pour y rester.

Pour ce qui est de l'augmentation des cotisations syndicales, je sais qu'en moyenne depuis 1960, elles ont augmenté d'environ 50%, pour ce qui est des syndicats de notre centrale syndicale. Je n'ai pas refusé d'admettre que l'aumentation des salaires fait augmenter le coût de la vie, mais j'ai bien dit que ce n'était pas l'unique facteur. Puisque vous êtes un homme d'affaires, vous devez être abonné au journal "Les Affaires". Je vous fais port d'un extrait d'un article paru le 10 juillet 1967, intitulé: "Hausse des prix et des salaires: un cercle vicieux?" par François Gauthier, économiste, Université Laval. "Quant à la hausse des prix, elle résulte à la fois de la guerre de Corée, (alors que l'indice du coût de la vie faisait un bond prestigieux) à la hausse du prix des produits importés avant (surtout depuis la dévaluation du dollar canadien), à la politique commerciale du Canada qui protège l'industrie secondaire, aux politiques de prix de soutien, à la faible productivité du secteur tertiaire et à au moins dix autres facteurs... ET NON PAS UNIQUEMENT A LA HAUSSE DES SALAIRES puisque ces derniers se sont accrus à peu près au même rythme (en dollars constants) que la productivité du travail (—3% annuellement en moyenne)". Ceci est basé sur une étude entre 1961-66 et vous conviendrez avec moi que c'est la même situation qui existe aujourd'hui (guerre du Viet Nam, dévaluation du dollar . . .) Je ne crois pas avoir à faire d'autres commentaires sur cet extrait.

Lorsque vous dites que je me fais un plaisir de démolir, c'est faux. Vous citez: "pourquoi ne pas aussi avoir essayé de démolir, celle d'arrêter le salaire des chefs syndicaux en même temps que les grévistes?" Je vous renvoie la balle: pourquoi, dans une industrie en grève, les directeurs ed la compagnie continuent-ils de recevoir leurs salaires? C'est piaiseux que de demander de telles choses, me direz-vous; mais c'est la même chose pour vous.

Lorsque vous faites allusion au vote secret de la R.A.Q., vous ne mentionnez pas si c'est le dernier ou non. Si oui, ils avaient raison de voter dans ce sens-là pusqu'au lieu d'une offre de 15%, ils en ont eu une de 23 à 25%. Donc ces grévistes ont agi sérieusement.

Je ne fais pas d'insultes aux employés de la R.A.Q. en disant qu'ils auraient été sur le Bien-Etre social. Je crois que c'est tout simplement de constater la réalité puisqu'à l'heure actuelle, la province de Québec est en tête pour le chômage. Dites-moi donc des endroits où la majorité de ces gars-là auraient pu se trouver un emploi? Je n'ai pas non plus traité les gas de la R.A.Q. de sans-coeur, au contraire puisqu'ils ont su faire une belle lutte au gouvernement qui se fermait les yeux sur le trafic illicite d'alcool rurant la grève.

Vous me demandez de montrer mon côté de médaille sur le vote "SECRET" avant de déclencher une grève, ca me fait énormément plaisir de le faire. Dans la constitution de notre syndicat, il est déjà prévu qu'avant de déclencher un arrêt de travail ou une grève, le vote devra être pris au scrutin SECRET. Si cela n'était pas prévu dans notre constitution, nous serions désaffiliés de notre fédération et par conséquent de notre centrale. Ceci devrait donc vous plaire.

J'espère que cette réponse saura vous plaire et vous aura permis de comprendre que les syndiqués en général sont censcients de leur rôle dans la société. Ah! j'oubliais, vous citiez: "Nous récolterons ce que nous avons semé . . ." Et bien, ce qui se produit en 1968, c'est ce que votre génération a semé alors que j'étais encore en culottes courtes.

A bon entendeur, salut!

Yvan CROTEAU,
syndiqué de Thetford Mines

C'est à toi, étudiant, que je parle . . .

On m'a souvent répété dans la vie, qu'il faut questionner, qu'il faut chercher pour apprendre. Alors, me voici. Je questionne, et ma question s'adresse à TOI, Etudiant. Peut-être plus précisement au niveau universitaire. COMMENT? — QUEL EST TON SECRET??? — POURQUOI?

Tu es: en première? . . . en troisième? . . . — en Commerce? . . . aux Sciences? aux Arts? . . . Tu es de mon âge pourtant; peut-être même plus jeune. Mais enfin, tu joues au golf, tu as même tes propres fers, bois — tu fais du ski, tu possèdes certes un équipement de bonne qualité, tu paies tes skis $120.00, tes bottes près de $100. Moi, qui depuis plus de cinq ans travaille, dans un domaine assez bien, gagne plus de $300 par mois — ce qui est considéré bon salaire pour cette région (qui, à mon avis pourrait être sujet de discussion).

Moi, aussi, j'aimerais prendre plaisir au golf et au ski, mais, hélas, je ne puis concevoir les finances pour l'entreprendre. Tu demeures, peut-être, en appartement, comme moi d'ailleurs, chose qui englobe une grande partie de mon revenu. Mais toi, tu n'en as pas de revenu... tu es étudiant! Tu possèdes peut-être même une auto, sans être une Corvette, comme quelques-uns de tes copains; hélas, après quelques années, je me rends compte que mon salaire ne peut plus me permettre ce luxe.

Tu ne te prives certainement pas de nourriture et je te vois souvent dans les boites de nuit. Est-ce un manque d'organisation financière **de ma part???** Je ne peux pas croire que seulement les fils/filles de parents très riches fréquentent l'université. Tu sembles aussi pouvoir te permettre, à la fin de tes examens de mai, un voyage à Miami/Los Angeles/New York ou pour d'autres Acapulco — ce qui constitue seulement un rêve pour moi. Pourtant on me dit assez débrouillarde et douée de "savoir faire". On me dit intelligente et talentueuse. Cependant, pourquoi n'ai-je pu obtenir de la vie ce que tu sembles y retirer?

Malgré toutes ces activités, tu trouves le temps de passer à travers le travail que tes études te demandent. Remarque bien, ami, ceci n'est pas un reproche, mais plutôt une question, une constatation qui me déconcerte et à laquelle je ne puis fournir une réponse convenable. C'est pour cette raison que j'espère te voir me répondre.

La prochaine te semblera sans doute plus dans la catégorie de pointe sarcastique (pour employer l'expression courante, comme "c r a c" mais tout de même, elle sollicite une réponse. (Veuillez excuser ma crudité, celle-ci étant une caractéristique assez bien connu de ma personne).

Je te demande aussi ta raison, la motivation de ton esprit de révolte, ton goût pour les émeutes. Est-ce seulement une marotte? ou encore une source d'exercice et d'extériorisation. Moi aussi ça m'arrive de me révolter, mais pour des convictions, pour des choses que je connais et que j'ai expérimentées.

Et, ici aussi, j'essaie de te comprendre:

Pourquoi te joindre à, et supporter un groupe que non seulement tu n'es pas au courant de la motivation de leurs démonstrations, mais tu ne puisses juger, car tu as, pour te baser, que ta théorie — théorie que tu viens tout juste de déchiffrer de tes livres, de tes textes. **Sois bien assuré**, je ne questionne pas ton sens de jugement, je cherche seulement **ta motivation.**

J'espère ardemment connaitre tes idées, ta façon de penser, ce qui est **uniquement** le but de disserter mes "décontenancements" ici et je garde confiance que je n'évoquerai pas en toi une attitude choquée, mais plutôt une justification.

ET, LA PREUVE, je signe:
Margot MILLS.

Sel et poivre

—Savez-vous que dans le temps de Noël, il arrive toutes sortes de choses?

—Il arrive toutes sortes de choses à l'année longue!

—Vous avez bien raison, car il s'agit d'un hold-up"...

—Pas chez vous, toujours?

—Ah bien non! Je demeure en face d'une station de police...

—Et la police est toujours là?

—La police est toujours là et la station aussi!

—Good! Je suis bien content pour toi!

—Mais savez-vous que dans le temps de Noël, même les voleurs ont du coeur?

—Qui est-ce qui n'aurait pas de coeur dans le temps de Noël?

—Bien, je viens d'en avoir la preuve! Un bandit a dévalisé un chauffeur de taxi et l'a soulagé de $12.00. Le voleur a examiné le porte-monnaie et il a remis au chauffeur de taxi son porte-monnaie!

—Ah, c'est chic, ça!

—Mais le voleur a gardé $10 et lui a remis $2.00. Qu'est-ce que vous pensez de ça?

—Pour moi, le voleur a voulu lui donner un pourboire!...

FERDINAND

LA TRIBUNE

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN DE LA RIVE SUD — FONDE EN 1910

Imprimé par LA TRIBUNE (1946) LTEE, 221, rue Dufferin, Sherbrooke. Tel.: 569-4251.

Autorisé comme envoi de deuxième classe par le ministère des Postes, Ottawa.

ABONNEMENT: au Canada par la poste, sauf endroits desservis par camelots: un an: $15.00; 6 mois: $7.50; 3 mois: $4.75; 1 mois: $1.75.

Aux Etats-Unis avec Supplément Perspectives: Un an: $25.00; 6 mois: $14.00; 3 mois: $8.00; 1 mois: $3.00.

Autres pays, outre mer, etc: Un an: $30.00.

La Tribune est sociétaire de la Presse Canadienne, de l'Association des quotidiens de langue française, membre de l'Association des quotidiens du Canada, de la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques, affiliée à l'Audit Bureau of Circulation ABC et à l'Union Internationale de la presse catholique. Sources d'informations: Presse Canadienne, Presse Associée, Reuter, Agence France-Presse. Service de photos fac-similé de Presse Canadienne et ses agences affiliées sont autorisés à reproduire les informations de La Tribune.

YVON DUBE,
président et directeur général.

JACQUES G. FRANCOEUR,
vice-président et éditeur.

l'opinion DES JOURNAUX DE LANGUE ANGLAISE

Sélection d'étitoriaux publiés par des journaux canadiens-anglais et traduits par la Presse Canadienne.

Le Tribune, Winnipeg

La remise à plus tard de la conférence constitutionnelle est peut-être un bienfait déguisé. Elle donnera peut-être aux premiers ministres provinciaux et aux Canadiens en général plus de temps pour s'y préparer

La première phrase de l'avant-propos du livre de M. Trudeau: "Le fédéralisme et les Canadiens français" dit simplement: "Le seul facteur constant qu'on puisse retrouver dans ma pensée, au cours des années est l'opposition aux idées reçues."

Cela est certainement vrai en ce qui concerne l'attitude de M. Trudeau vis-à-vis de la réforme constitutionnelle. . . Il était encore ministre de la Justice lorsqu'il a commencé à prêcher la doctrine d'un bill des Droits de l'homme. Il prétendait alors que c'était là la première étape et la plus importante vers la réforme de la constitution. . .

Il entrevoit une charte — que ni le Parlement ni la législature n'auront le pouvoir de modifier — qui peut changer radicalement l'avenir du Canada. Les Canadiens devraient être profondément conscients de ce qu'elle implique et être certains que c'est là la direction vers laquelle ils désirent conduire leur pays, avant que cette insertion dans la constitutin n'ait obtenu l'approbation décisive.

Le deuxième rapport de la commission BB, publié à la veille de la conférence constitutionnelle, ne donne qu'une mince idée des complexités et des frais qui se rattachent aux droits linguistiques dans les écoles. Mais le bill proposé par M. Trudeau est encore plus vaste, plus complexe et presque certainement plus coûteux, en ce qui regarde l'application du bilinguisme au Canada.

Déjà, même en ne tenant pas compte du bill sur les Droits de l'Homme, des craintes surgissent concernant ce qui se passe à la fonction publique fédérale. C'est une chose évidente qu'il y a beaucoup plus de bilinguisme au Canada français qu'il n'y en a au Canada anglais. Avec la meilleure volonté du monde, cela va continuer d'être vrai dans l'avenir. Cela signifie-t-il que la machine gouvernementale du Canada, pour défendre la cause du bilinguisme, sera presque entièrement recrutée, à partir de maintenant, au Canada français? La minorité, en fait, gouvernera-t-elle la majorité?

Les Canadiens doivent commencer à réfléchir objectivement à cette question avant qu'elle ne soit devenue un fait accompli. C'est un problème ardu, auquel il faut faire face, parce que ce n'est pas uniquement un problème d'ordre domestique, mais c'est une question qui décidera de la place qu'occupera le Canada dans le monde.

Pour le meilleur ou pour le pire, la langue dominante dans le monde est l'anglais. . .S'il veut garder son rang dans la course scientifique et technologique, le Canada ne doit pas permettre que le fait anglais au Canada soit obscurci par le fait français. Agir ainsi serait avouer un recul et refuser aux Canadiens les avantages qu'ils possèdent actuellement, qui font qu'ils jouissent d'un niveau de vie surpassé uniquement par celui des Etats-Unis.

Peut-être existe-t-il une majorité de Canadiens qui croient que c'est là un prix acceptable à payer pour le bilinguisme et l'unité nationale, tels qu'entrevus par M. Trudeau avec son bill des Droits de l'Homme. Mais ils doivent en connaître le prix avant, et non après que l'insertion aura été effectuée. — Le 13 décembre.

Le Star-Phoenix, Saskatoon

La forte opposition qui règne au Québec vis-à-vis du bill proposé visant à garantir aux parents le droit de faire instruire leurs enfants en anglais ou en français pourrait bien avoir des répercussions dans le reste du Canada.

Le Québec, en effet, a exhorté fortement ceux des autres provinces à apprendre le français comme langue seconde. Cette idée a été acceptée en grande partie par les Canadiens à l'extérieur du Québec. Mais lorsque le reste du Canada voit des manifestations comme celle qui a eu lieu à Québec, il existe une dangereuse possibilité que ces mêmes personnes reprennent volontiers leur attitude antérieure, plus du tout sympathique.

Un contre-coup de cette nature serait une grave menace à la Confédération, mais ces gens comprennent difficilement l'oppsition intransigeante manifestée par certains Québecois vis-à-vis de ce bill . . .

Ce bill corrigerait l'injustice faite aux parents qui pourraient désirer que leurs enfants soient instruits en anglais ou dans des écoles bilingues. Plusieurs jugeront l'opposition à ce bill comme un refus des mêmes droits, à l'intérieur de la province de Québec, que les francophones réclament et, jusqu'à un certain point, obtiennent, à l'extérieur du Québec. . . — Le 10 décembre

Le Star, Toronto

La largeur d'esprit, digne d'un chef d'Etat, manifestée habituellement par M. Robarts, semble être en train de s'effriter sous le poids des difficultés financières auxquelles doit faire face le gouvernement de l'Ontario.

Il s'oppose, d'un ton méprisant, à la proposition faite par M. Trudeau de discuter du bill des Droits de l'Homme lorsque la deuxième conférence constitutionnelle aura lieu, au début de la nouvelle année. . .

Il déclare, plutôt, — et cela concorde avec le besoin de revenus additionnels que ressent l'Ontario — que le gouvernement devrait discuter de la division des pouvoirs de taxation entre Ottawa et les provinces.

L'esprit d'à-propos de M. Robarts est compréhensible, étant donné que son gouvernement devra augmenter fortement les taxes à moins qu'il n'obtienne d'Ottawa plus d'argent ou plus de pouvoir de taxation. Mais rien ne serait plus susceptible de faire dégenérer la conférence en querelle stérile que d'exiger qu'Ottawa fasse une redistribution des sources de taxation en faveur des provinces.

Le gouvernement fédéral lui-même lutte actuellement pour en arriver à un équilibre suffisant entre les revenus et les dépenses pour restreindre l'inflation et maintenir la confiance internationale dans le dollar canadien.

Bien que sa situation dusse s'améliorer d'ici un an ou deux, il n'est pas en mesure de se montrer généreux avec les provinces, maintenant. Le ministre des Finances, M. Edgar Benson, a dit à plusieurs reprises et avec insistance que leurs demandes seront renvoyées.

Et M. Robarts n'a pas raison, non plus, de repousser une discussion sur un bill constitutionnel des Droits de l'Homme, sous prétexte que c'est une abstraction philosophique, très éloignée des préoccupations véritables du peuple.

La liberté de parole et d'assemblée, l'abolition de la discrimination basée sur la race ou le sexe, l'égalité devant la loi et l'égalité de protection assurée par la loi — toutes ces choses ne sont pas des abstractions, mais les bases même d'une société juste.

Elles ne sont pas pleinement assurées à tous les Canadiens, actuellement, et la meilleure façon pour qu'elles le soient c'est l'insertion d'un bill des Droits de l'Homme dans la constitution. . . — Le 12 décembre.

Le Chronicle-Herald, Halifax

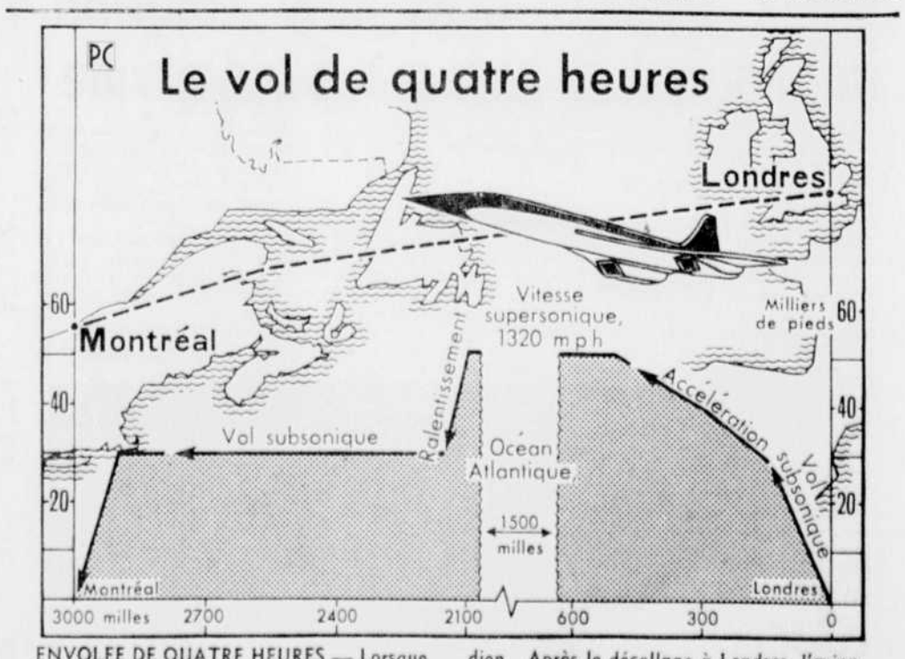
Le dernier rapport publié par la commission royale sur le bilinguisme et le biculturalisme va obliger les premiers ministres des provinces à réviser les expressions d'assentiment qu'ils ont jusqu'à maintenant prodiguées concernant l'extension du français dans l'enseignement. . .

Deux des principales recommandations de la commission sont l'établissement par les provinces, dans les districts soi-disant bilingues, d'écoles dans lesquelles la langue de l'enseignement sera celle de la minorité. . .et l'extension et l'amélioration considérables des cours donnés dans la langue de la minorité, dans les systèmes scolaires provinciaux. La commission propose des subventions fédérales pour réaliser la première qui, comme l'a fait remarquer le premier ministre Smith, est une entreprise de première importance. Les provinces, semble-t-il, devraient supporter presque tous les frais de la deuxième recommandation.

C'est cette perspective financière, exacerbée par la rareté — et conséquemment le coût relativement élevé — des professeurs bilingues, qui fera hésiter certaines des provinces, particulièrement celles de la région Atlantique, où le problème de la disparité économique est prédominant.

Dans les provinces de l'Atlantique. . .les gouvernements doivent continuer à insister su la nécessité d'un apport plus grand du gouvernement fédéral dans les domaines de l'habitation, de l'embauche, de la santé, et sur l'intérêt apporté par le gouvernement fédéral dans un programme de participation qui donnera aux administrations provinciales une plus grande possibilité de créer un meilleur climat économique pour leurs citoyens.

Les premiers ministres de l'Atlantique reconnaissent l'importance du bilinguisme. Dans les circonstances, cependant, ils doivent être assurés par le gouvernement fédéral que sa mise en application n'affectera pas les dépenses publiques, à tous les niveaux, par rapport aux objectifs économiques. — Le 11 décembre.



ENVOLEE DE QUATRE HEURES — Lorsque l'avion supersonique Concorde entrera en service entre Londres et Montréal après 1970, le temps de l'envolée sera en moyenne de quatre heures 18 minutes, dont environ une heure 45 pour le parcours final de Terre-Neuve à Montréal. — Le graphique indique la route probable et le comportement d'envolée du Concorde selon la possibilité que le gouvernement canadien exige que l'immense appareil vole à des vitesses subsoniques sur le territoire canadien. Après le décollage à Londres, l'avion grimperait à la hauteur de 30,000 pieds à vitesse subsonique au-dessus du canal de Bristol. Il accélérerait ensuite jusqu'à vitesse supersonique et voyagerait à environ 1,320 milles à l'heure à une altitude de 51,000 pieds. Peu avant de passer la côte de Terre-Neuve, il descendrait à 30,000 pieds pour le dernier parcours subsonique sur le Canada. La descente à une altitude de 30,000 pieds se ferait sur les 100 derniers milles. *(Photo PC)*

Un peu de tout... un peu partout

Les compagnies MacClaren Power & Paper Company et Price Limitée communiquent par l'entremise du bulletin de la bourse de Montréal que les pourparlers de fusion possible entre les deux compagnies ont été discontinués.

O—O—O—O—O

Harding Carpets Limited rapporte une augmentation de 20% des bénéfices nets consolidés, pour l'exercice terminé le 31 octobre 1968. Les bénéfices nets sont de $1,693,000 ($1.07 par action) en comparaison de $1,410,000 (90c par action) pour l'année précédente.

Il y a eu une augmentation de 82% des bénéfices avant l'impôt, ce qui compense l'augmentation du taux de l'impôt sur le revenu de 21% l'an dernier à 48% en 1968. Ce taux d'impôt sur le revenu plus élevé, résulte du fait que Harding Brantford Limited n'est plus exempte de l'impôt sur le revenu en vertu de la législation exemptant certaines régions déterminées.

O—O—O—O—O

MM. John B. Van der Hout et Victor L. Van der Hout offriront chacune 12,500 actions de la compagnie, en vente, par l'intermédiaire des services de la Bourse Canadienne. Toutes les offres en leur nom seront effectuées par la Société de Placements & Compagnie Limitée. Les actions offertes en vente proviennent des détentions respectives des Messieurs ci-dessus mentionnés dont l'ensemble des actions qu'ils détiennent constitue un paquet d'actions suffisamment important pour donner le contrôle effectif de la compagnie.

O—O—O—O—O

Trente-six étudiants des diverses universités canadiennes, dont celle de Sherbrooke, ont bénéficié, cette année, des bourses d'études offertes par l'Aluminium du Canada, Ltée (Alcan). La coutume remonte à 1955. A l'époque, l'Alcan avait distribué six bourses mais depuis, les dons ont augmenté, si bien qu'à l'heure actuelle, le montant donné aux boursiers et aux universités qu'ils fréquentent dépasse $180,000.

L'université choisit les bénéficiaires des bourses Alcan. D'ordinaire, ceux-ci reçoivent une somme de $500 et l'Alcan verse une somme additionnelle de $300 à l'université. Toutefois, les autorités universitaires peuvent modifier ce partage à leur gré.

Nouvelles compagnies

A Thetford Mines, pour exploiter des services de transport aérien de passagers ou de marchandises, sous le nom de "Air Thetford limitée", avec un capital total de $100,000.

A Drummondville, pour promouvoir les meilleurs intérêts des occupants et locataires du Centre Commercial connu sous le nom de Place Drummond, sous le nom de "Association des Marchands de Place Drummond inc.", avec un capital total de $40,000.

A St-Georges-Est, pour faire le commerce de bateaux de plaisance, canots et autres embarcations de toutes sortes, ainsi que les moteurs et les accessoires s'y rapportant, sous le nom de "Beauce Marine Inc.", avec un capital total de $40,000.

A Granby, pour faire affaires comme restaurateurs, sous le nom de "China Moon Restaurant Inc.", avec un capital total de $40,000.

A Victoriaville, pour exploiter une agence de théâtres, sous le nom de "Ciné Capitol inc.", avec un capital total de $40,000.

A Sherbrooke, pour faire le commerce de cosmétiques, cadeaux, bijouterie et quincaillerie de toutes sortes, sous le nom de "Paul Cloutier inc.", avec un capital total de $75,000.

A Asbestos, pour développer l'optimisme comme philosophie de la vie, sous le nom de "Le Club Optimiste d'Asbestos inc." Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut acquérir et posséder, est de $50,000.

A St-Wenceslas, comté de Nicolet, pour exercer le commerce de meunier dans toutes ses spécialités, sous le nom de "Benoit Désilets inc.", avec un capital total de $40,000.

A Plessisville, pour faire affaires comme compagnie d'immeuble et de construction, sous le nom de "Domaine Venise inc.", avec un capital total de $40,000.

A Sherbrooke, pour faire affaires comme compagnie d'immeuble, de construction, de placement et de portefeuille (holding), sous le nom de "Rosaire Fournier ltée", avec un capital total de $40,000.

A St-Paul d'Abbotsford, pour faire le commerce de produits chimiques se rapportant à la culture des fruits et légumes, sous le nom de "W. B. Honey inc.", avec un capital total de $40,000.

A Rock Forest, pour exploiter des hôtels, motels, auberges, maisons de pension, camps, restaurants, cafés, tavernes, bars-salons et centres sportifs, sous le nom de "Les Immeubles A.L. ltée", avec un capital total de $40,000.

A Granby, pour faire affaires comme compagnie d'immeuble et de construction, sous le nom de "Les Immeubles JAGSY inc.", avec un capital total de $80,000.

A Asbestos, pour exploiter des instituts de beauté et des salons de coiffure, sous le nom de "Institut Venus (Asbestos) inc.", avec un capital total de $20,000.

A Drummondville-Sud, pour manufacturer et faire le commerce du ciment et de ses sous-produits, sous le nom de "Lemaire Ready-Mix inc.", avec un capital total de $40,000.

A Sherbrooke, pour faire affaires comme compagnie d'immeuble et de construction, sous le nom de "Jean-Paul Lemieux inc.", avec un capital total de $40,000.

Les informations économiques

Les exportations du Canada ont augmenté de 18.4 pour cent depuis le début de 1968 à cause des achats des Américains

Les exportations canadiennes ont augmenté de 18.4% au cours des trois premiers trimestres de 1968 comparativement à une hausse de 9.8% des importations, ce qui a pour effet de donner au Canada une balance commerciale favorable pendant cette période.

C'est ce qui ressort des dernières statistiques publiées par Ottawa la semaine dernière.

Le commerce avec les pays étrangers a accusé une augmentation de 14.2% ou de $2,331,600,000 au cours de cette période pour atteindre le total de $18,768,500,000. Notons qu'en 1967, nos échanges avec l'étranger avaient accusé une hausse de 10.9% comparativement à la période correspondante de neuf mois en 1966.

Les exportations ont augmenté de $8,344,100,000 pour atteindre le chiffre de $9,880,900,000 tandis que les exportations ont augmenté de $8,092,800,000 pour passer à $8,887,500,000.

Il s'agit pratiquement d'une augmentation égale à quatre fois la balance favorable de $25,300,000 enregistrée pendant la période comparable de 1967.

Notons que cette augmentation spectaculaire du commerce canadien avec l'étranger et sa meilleure posture proviennent principalement des achats accrus effectués par les Etats-Unis.

L'automobile

Une étude faite par les recherchistes de la Banque Toronto-Dominion sur le commerce canadien pendant cette période indique que la balance commerciale du Canada a réussi à s'améliorer surtout à cause des effets bénéfiques du pacte de l'automobile.

Les exportations canadiennes d'automobiles et de parties d'automobiles ont augmenté de 50% au cours de la période pour atteindre la somme de $1.3 milliard au cours des trois premiers trimestres de l'année.

Il s'agit d'une augmentation de $432 millions qui compte pour 29% de la hausse de toutes les exportations canadiennes.

Il faut souligner que grâce à cette entente, notre balance commerciale avec les Etats-Unis, qui accusait un déficit de $654 millions pendant la période de janvier à octobre 1967 se chiffre maintenant par un léger surplus de $47 millions en 1968.

Le troisième trimestre

Au cours du dernier trimestre, les exportations ont surpassé les importations par $487.4 millions alors que le surplus avait été de $301.5 millions au cours du deuxième trimestre et de $204.6 millions au cours du premier trimestre de l'année. Comparativement aux chiffres de 1967, la balance commerciale favorable du Canada s'est élevée de $533.9 millions au cours des trois premiers trimestres de 1968.

Les échanges avec les Etats-Unis qui comptent pour 70% du total de cette période ont augmenté de 17.4% pour toucher un record de $13,160,000,000 au cours de la période, grâce au pacte de l'automobile et à la demande accrue des Américains par suite des besoins de la guerre au Vietnam.

Le Royaume-Uni

Le commerce avec le Royaume-Uni a également accusé une légère hausse au cours de la période de neuf mois. Le total a atteint $1,427,800,000, soit une hausse de 4% sur les $1,372,300,000 enregistrés au cours de 1967. Nos exportations vers le R.-U. ont augmenté de 6.7% pour passer de $861,700,000 à $912,200,000 tandis que nos importations ont augmenté de 5.2% pour passer de $502.5 millions à $505 millions.

Il en est résulté pour la période une balance commerciale favorable de $422.8 millions comparativement à $362.3 millions en 1967.

Les Nord-Américains perdent de l'argent au rythme de $2 milliards par année

MONTREAL — Les Nord-américains perdent de l'argent au rythme d'environ $2 milliards par année dans leur pays et à l'étranger.

Selon une étude d'envergure continentale, près de 7 millions d'adultes, aux Etats-Unis seulement, sont personnellement victimes de pertes d'argent au cours d'une période de 12 mois. L'étude porte sur l'argent mal placé et égaré, détruit et volé.

Il n'existe pas de statistiques canadiennes distinctes, mais on croit que la proportion est la même.

Environ 1.4 million d'hommes et de femmes à travers les Etats-Unis perdent $200 ou plus, a révélé l'étude. Près de 700,000 perdent de $100 à $199 et quelque 4.9 millions perdent des sommes allant jusqu'à $100. L'étude fut effectuée par l'opinion Research Corporation, de Princeton, N. J., à la demande de l'American Express Company.

Femmes, jeunes gens et adultes ayant fait ses études supérieures forment les segments de la population les plus enclins à perdre de l'argent, signale l'étude, et quelle que soit la catégorie de revenus dans laquelle ils se rangent, ils perdent de l'argent à un rythme sensiblement égal.

Le vol semble en être la cause principale mais non de la même manière. Une jeune femme confiant à l'enquête : "Comme je me penchais sur la chasse d'eau de la toilette, mon argent est tombé de mon corsage."

Toutefois, une cause plus typique mentionnée aux interviewers fut : "Je déposai ma sacoche (porte-monnaie ou gilet dans le magasin (ou gymnase, restaurant, automobile, bureau ou quelque autre endroit) et, à mon retour, l'argent était disparu."

En fait, il appert de l'étude que les pertes d'argent surviennent une fois sur quatre au foyer, autour de la maison ou de l'appartement. Mais leur fréquence est également élevée en voyage où elles se produisent une fois sur sept.

A l'occasion des emplettes, les pertes d'argent sont aussi fréquentes. L'enquête révèla qu'elles comptent pour un sur huit du nombre national global. Mais, au travail et dans les lieux d'amusements, elles sont presque aussi fréquentes.

Bien que les gens sachent habituellement où ils ont perdu leur argent, souvent, selon l'étude, ils ne savent pas comment c'est arrivé. La cause la plus fréquente est la "dépossession furtive", c'est-à-dire la disparition de l'argent des poches, des sacoches, des porte-monnaie. Ceci suppose l'intervention de voleurs à la tire et de chapardeurs.

Le professeur Donal E. J. MacNamara, de la City University, de New York, criminologiste et consultant à cette étude, déclara qu'il existe une relation étroite entre les pertes personnelles d'argent et l'insouciance et une relation probable entre l'insouciance et la fréquence du crime.

"Dans notre société de grande abondance," poursuivit-il, "les gens contribuent souvent à favoriser le crime lorsque, par insouciance dans la manipulation de leur argent, ils facilitent la tâche des escrocs, voleurs à la tire et cambrioleurs."

Il semble que les femmes soient plus sujettes que les hommes à perdre de l'argent: près de deux fois autant perdent de l'argent au cours de l'année. Environ 4.9 millions de femmes adultes perdent de l'argent contre 2.8 millions d'hommes. La population des Etats-Unis comprend plus de femmes que d'hommes, mais les femmes perdent aussi de l'argent à une fréquence supérieure de 60 pour cent.

On présume généralement que les gens ont une tendance "naturelle" à "se cramponner" à leur argent, mais il semble que les constatations de cette enquête contredisent cette présomption.

EMMENAGEZ MAINTENANT

PAYEZ LE 1ER MAI 1969 SEULEMENT

C'est le meilleur temps pour faire votre emménagement dans l'élégant

EDIFICE ROYAL TRUST

25 n., rue Wellington, Sherbrooke

Boni spécial: vous ne paierez la location qu'à compter du 1er mai prochain. Jouissez du confort et des commodités ultra-modernes de cet immeuble à bureaux, complet avec:

- Climatisation, ventilation et contrôle de l'humidité.
- Climatisation individuelle l'année durant.
- Service de cloisonnement et de décoration, et prises de courant électrique et de téléphone répondant à vos besoins.
- Service complet de concierge, (24 heures).
- Restaurant sur les lieux — livraison rapide.
- Cloisons insonorisées où nécessaires.
- Ascenseurs électroniques
- Entièrement à l'épreuve du feu.

Pour renseignements, appelez:

Lion Entreprises Inc.

ou votre propre agent.

Sherbrooke: Mme Duquette, 562-4447
Montréal: M. J. R. Laurin, 288-1119

COMPTABLES AGRÉÉS

DE LA REGION DES CANTONS DE L'EST

Membres de l'Institut des Comptables Agréés de Québec

C. D. MELLOR, C.A.
Directeur administratif
630 ouest, rue Lagauchetière
Montréal

SHERBROOKE

Bélanger, Saint-Jacques Sirois, Comtois & Cie
Comptables agréés
234, avenue Dufferin, Suite 100
Sherbrooke, Qué., Tél. : 562-2691
11, rue Thibodeau.
Lac-Mégantic, Qué., Tél. : 583-0611

LEO DOYON
Comptable agréé
36 nord, rue Wellington
Sherbrooke, Tél.: 569-9176

HEBERT, ROY, BEAUDOIN CROTEAU et ASSOCIES,
Comptables agréés
Tél. : 563-4111,
37, RUE BROOKS,
Sherbrooke.

LAROCHELLE, SAVARD GOSSELIN & GOBEIL
Comptables agréés
108 nord, rue Wellington
Suite 100.
Sherbrooke, Tél.: 567 5259

LAVALLE, BEDARD, LYONNAIS, GASCON, COCKETT & ASSOCIES
Comptables agréés
David J. Crockett, C.A.
Edifice Continental, suite 201
Sherbrooke — 569-5503
Montréal — Trois-Rivières

SHERBROOKE

Bessette, Dion, Tanguay, Daigneault & Associés
Comptables agréés
1552 ouest, rue King
Sherbrooke, Tél.: 569-5141

McDONALD, CURRIE & Co. COOPER & LYBRAND
Comptables agréés
297, rue Dufferin
Sherbrooke. Tél.: 569-6301
bureaux à travers le Canada

Simoneau, Chapentier & Cie
Comptables agréés
Hector Simoneau, C.A.
André-P. Charpentier, C.A.
67 ouest, rue King.
Sherbrooke. Tél. : 562-1579

ANDRE TROTTIER & CIE
Comptables Agréés
1576 ouest, rue King
Sherbrooke, Tél. : 569-2548
Asbestos, 215 Chassé,
Tél. : 879-4919

COATICOOK

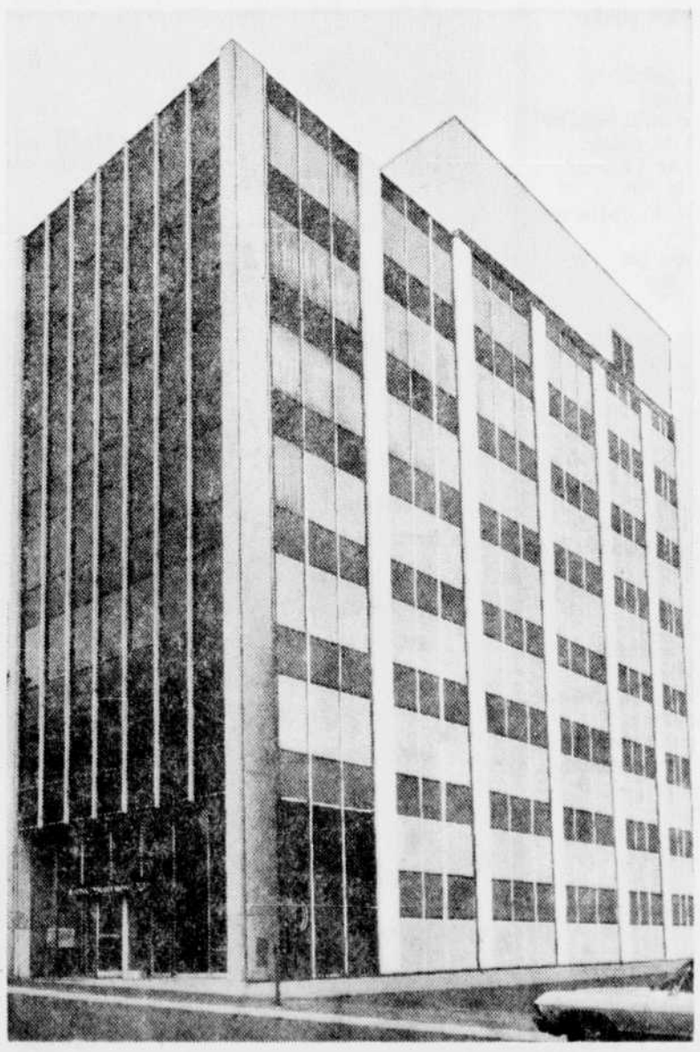
GILLES LANDRY
Comptable agréé
Rue Court, Tél. : 849-4545

THETFORD MINES

Théberge & Daigle
Comptables agréés
Edifice Caisse Populaire
81 sud, rue Notre-Dame
Tél. : 335-7593

TRUST ROYAL

LA PLUS IMPORTANTE SOCIÉTÉ DE TRUST DU CANADA



25 nord, rue Wellington
569-9371

NOUS OFFRONS A NOS CLIENTS ET AMIS

NOS VOEUX LES PLUS SINCERES DE

Joyeux Noël

et

Bonne et Heureuse Année

SUCCESSIONS — FIDUCIES — HYPOTHEQUES — IMMEUBLES — EPARGNE — PLACEMENTS GARANTIS

47304

ROCK FOREST

Cathédrale de Paris

La guerre a donc fermé les grandes cathédrales;
Et c'est Noël partout, sauf sur leurs froides dalles.
Que c'est triste à Noël, sans messe de minuit !
Sans un chant qui résonne et sans un feu qui luit !
Comme un pieux portier avait à Notre-Dame
Eteint au dernier cierge une dernière flamme,
De son triste regard fixant le saint parvis:
—"Pour la première fois, depuis qu'ici je vis,
"Je dois de mon verrou clore ce sanctuaire"
Dit-il, "Jésus naissant est chassé par la guerre."

Ainsi ne pensait pas Pierre, un enfant de choeur,
Qui s'était faufilé, prudent comme un voleur
Dans les stalles de chêne où chantent les chanoines,
Et se faisant un banc des bréviaires des moines.
—"Si personne ne vient, du moins, serai-je là.
Répétait-il tout bas. "Rien de mal en cela.
"Ne m'a-t-on pas appris des hymnes, des cantiques
"Auxquels feront écho les sonores portiques ?
"Quand minuit sonnera, pour le petit Jésus,
"Je puis fêter Noël; que me faut-il de plus ?"

Debout ! Pierre. Vois-tu le miracle des cieux ?
On ne saurait rêver drame plus glorieux.
Jamais l'on entendra plus douce litanie,
Plus captivant concert, plus suave harmonie.
Spectacle ravissant aux célestes clartés;
Transports dont on mourrait pour les avoir goûtés.
L'enfant s'épuisera pour traduire à sa mère
L'indicible émotion éprouvée au Mystère.
Si nous pouvions glaner quelques reflets, au moins,
D'un geste où les acteurs furent les seuls témoins !

La grande nef soudain s'inonde de lumières.
Tout s'anime, tout vit: plâtres, bois, marbres, pierres.
Des parfums merveilleux montent des encensoirs.
Les anges par milliers s'éveillent aux voussoirs.
Pour faire aux saints d'antan, dans leurs coins accroupis
Avant la procession de fastueux tapis.
Chaque statue est là, de sa niche sortie,
Suivant des papes d'or l'auguste dynastie.
Les arches laissent choir leurs lys, leurs renoncules.
Au haut des chapitaux dansent les denticules.

Saint Pierre parle à tous, en chef comme autrefois;
Et les deux Testaments d'obéir à sa voix.
—"Si les fils d'Abraham, hélas ! doivent se taire,
"Selon le mot du Christ, faisons crier la pierre.
"Célébrons, nous, Noël. N'allons pas décevoir
"L'enfant qui par amour s'emmure ici, ce soir.
"Eustache, toi qui fus un brillant capitaine,
"Ignace, l'officier; vous, Légion thébaine,
"Veillez au défilé. Que chacun, à son rang,
"Vienne près de l'autel baiser Jésus-Enfant."

L'orgue divinement sous les doigts de Cécile
Prélude pour la fête, et la fugue jubile.
Le cortège en entier passe dans le transept.
Joseph, humble et joyeux, d'une main tient son cep.
Et de l'autre conduit son épouse Marie.
Pierre porte ses clefs dans sa tiare fleurie.
Jean-Baptiste, tout près, mène son agnelet.
Silencieusement, tournant son chapelet,
Bernard doit méditer quelques hymnes latines.
Pendant que Saint Benoît récite ses matines.

Le bambin contemplait ces merveilles sans nom,
Peut-être sans penser que là-bas le canon
Grondait, crachait la mort.—"Tiens, Adam qui s'avance
Amaigri par sa séculaire pénitence;
"Les Juges et les Rois, les Prophètes anciens;
"Celui-là ? c'est Samson aux colossales mains;
"Puis tous les Confesseurs, puis les Martyrs, les Vierges;
"Agnès, Tarsicius, portant bien haut leurs cierges;
"Thérèse avec Xavier; Ursule avec Brébeuf...
"L'immense cathédrale est pleine comme un oeuf."

Soudain la sensation qu'on éprouve à la morgue
Saisit les bienheureux à l'instant d'un point d'orgue.
Ils entendent grogner un groupe d'animaux :
Ceux de l'Apocalypse, aux membres anormaux,
Le Dragon de Michel, un lion qui s'agenouille
Un ténébreux Satan sorti de sa gargouille...
—"Viennent-ils vers la crèche ,au Créateur des cieux
"Présenter avec nous leurs respects monstrueux ?"
—"Pourquoi pas ? dit saint Jean. Oui, l'idée est lucide.
"D'ailleurs, regardez bien, saint Antoine les guide.

Minuit allait sonner, et d'Enfant-Jésus, point.
—"Serait-Il par hasard égaré dans un coin ?
—"S'Il s'était en allé?"—"Peut-être est-ce qu'Il boude?"
Chez les saints Innocents on se poussait du coude.
—"On doute parmi nous ?" C'est saint Luc l'avocat
Qui de son Maître absent veut défendre le cas.
Minuit moins cinq. Saint Pierre est plein d'impatience.
Mais, Marie et Joseph attendent en silence:
Ils savent qu'un malheur peut retarder ses pas,
Mais que leur bel Enfant ne les décevra pas.

Minuit moins trois. Au sein de l'auguste assemblée,
La paix menace fort d'être un instant troublée.
Tout courbe sous le poids de son divin Enfant, ,
Saint Christophe, s'en vient d'un pas lourd et tremblant.
Jésus tient l'Univers dans sa petite paume.
—"Ce prodige nouveau, dit saint Jean Chrisostome,
"Nous prouve que la terre est froide pour son Roi.
"Les hommes se soustraient à son aimable Loi.
"Jésus, vous pleurez donc à voir tant de victimes ?
"Tant de péchés partout, tant d'attentats, de crimes?..."

Minuit. Les anges ont lancé leur Hosanna.
Le bourdon du clocher de lui-même sonne...
L'Enfant, par saint Christophe, est rendu à sa mère
Pour la célébration du grand Anniversaire.
—"Gloire à Dieu dans le ciel... "mais soudain, s'arrêtant
Le choeur des anges semble inquiet, hésitant...
Comment souhaiter paix aux hommes qui s'absentent?
Il faudrait, qu'à la crèche au moins ils se présentent...
Dans Bethléem, jadis accourait le berger :
Ici personne. Aucun de Paris n'a bougé...

Que la joie soit avec vous...

A l'occasion des Fêtes de Noël et du Nouvel An

nous désirons exprimer à tous ceux que nous avons le plaisir de servir en 1968 nos sincères remerciements ainsi que nos voeux les meilleurs, afin que chaque jour de la Nouvelle Année en soit un de joie.

VICTOR CROTEAU

ENTREPRENEURS GENERAUX

R. R. 1, Rock Forest, Qué.... Tél.: 569-9901

15669

JOYEUX NOEL

HEUREUSE ANNEE 1969

Il nous fait plaisir d'exprimer à nos clients et amis, à l'occasion des fêtes, nos vifs sentiments de reconnaissance pour l'encouragement reçu au cours de l'année qui s'achève, et nous formulons pour eux les meilleurs voeux.

DUMONT EXPRESS (1962) LTEE

Pierre Matte, gérant

Boulevard Bourque — Tél.: 567-4828

13725

JOYEUX NOËL!

BONNE ET HEUREUSE ANNEE!

LA CORNE D'OR enr.

Magasin de fruits et légumes
RENE et CLAUDE NERON,
PROPRIETAIRES
Boulevard BOURQUE — Rock Forest
TEL.: 864-4857

15661

Joyeux Noël

BONNE, HEUREUSE et PROSPERE ANNEE POUR 1969

Nous espérons que la Nouvelle Année vous apportera un succès toujours plus grand et que ces jours seront parfaitement heureux.

LES PRODUITS BLANCHET Inc.

(Conrad BLANCHET, prop.)

Manufacturier et marchand de margarine.

Rock Forest Tél.: 864-4218

15182

En cette veille de NOEL
le magasin de meubles et accessoires électriques

MEUBLES ROCK FOREST Inc.

(Marcel Corriveau, prop.)

remercie tous ses nombreux clients et amis du patronage accordé durant l'année qui s'achève et sollicite d'eux le même encouragement. Nous souhaitons à tous

JOYEUX NOEL
BONNE HEUREUSE ET PROSPERE ANNEE POUR 1969

Deuxième chemin à droite, 800 pieds du Boul. Bourque.

TEL.: 567-7190

15169

LES MEMBRES DU CONSEIL MUNICIPAL
DE
ROCK FOREST

se font un devoir d'offrir à la population de Rock Forest leurs meilleurs voeux de bonheur, santé et prospérité

à l'occasion de

Noël et du Nouvel An

Ils profitent de l'occasion pour remercier tous les contribuables de leur entière collaboration.
A tous les non-résidents, le Conseil réitère les mêmes voeux, en les invitant à s'établir à Rock Forest.

S. H. le Maire
Albéric Dussault

LES ECHEVINS :
Carlo Fabi,
Israël Fréchette,
Robert Dionne,
Richard Auray,
Marcel Aubé,
Gilles Moreau.

Lucien Sévigny,
secrétaire-trésorier.

Carlo FABI
urbaniste et zonage

Israël FRECHETTE
voirie

Robert DIONNE
électricité

Richard AURAY
aqueduc et égouts

Marcel AUBE
hygiène

Gilles MOREAU
finances

Lucien SEVIGNY
secrétaire-trésorier

LA TRIBUNE RADIO•TELEVISION•ARTS

CE SOIR ET DEMAIN A LA TELEVISION

LUNDI

SOIRÉE

4.00— 2 Tour à tour
3 World of sports
4 My three sons ©
7 Troisième édition
8 Monday movie
10 Télé-métro
12 The Pierre Berton show ©
4.15— 2 Téléjournal
7 La météo
4.20— 7 Edition sportive
4.30— 2 24 heures
5 Eye witness news
6 Hour-glass
7 Bonsoir copains ©
12 Pulse
4.45— 3 Aujourd'hui
10 Sports-image
7.00— 3 News
5 Truth or consequences ©
10 Dernière heure ©
12 Family affair ©
7.15— 10 Télé-métro se poursuit ©
7.30— 2 7 Les belles histoires ©
5 Gunsmoke ©
5 Babar the elephant ©
6 The Doris Day show ©
10 Le Virginien ©
12 Rowan and Martin's... ©
8.00— 5 Rowan and Martin's .. ©
8.30— 2 7 Ma sorcière bien-aimée ©
3 The Lucy show ©
4 Peyton place ©
12 Pig and whistle ©
9.00— 2 7 A la seconde ©
5 Monday movie ©
3 Mayberry R.F.D. ©
6 Front page challenge ©
8 Hemingway's spain ©
10 Les trois cloches ©
12 Ironside ©
9.30— 2 7 Le paradis terrestre ©
3 Family affair ©
6 The Carol Burnett show ©
10 Brigade criminelle ©
10.00— 2 La sel de la semaine
3 The Carol Burnett show ©
7 La cité sans voile ©
8 The big valley
10 Formi... formidable ©
12 It takes a thief ©
10.30— 10 Piano bar ©
10.45— 10 Dernière heure et météo ©
11.00— 2 7 Téléjournal
3 5 6 12 News
10 La ronde des sports ©
11.20— 6 Night report
7 Dernière édition
10 Cinéma
11.30— 7 Cinéma 7
2 Cinéma
3 The late show
5 The Joey Bishop show ©
11.36— Science Fiction Theatre
11.40— 5 Thme tonight show ©
12 The outsider ©
11.55— 6 Science-fiction theatre
12.45— 10 Dernière édition
1.30— 2 Téléjournal
4 The Andy Griffith show
7 Midi 7
8 Bewitched
10 Les récits du capitaine ©
12 In town ©

APRÈS-MIDI

12.15— 10 Cinéroman
2.30— 7 Horizons verts
2 5 Search for tomorrow ©
5 Eye guess ©
7 Deuxième édition
8 Treasure isle ©
10 Ciné-mardi ©
12 The big spenders ©
13.45— 7 La météo
12.50— 7 Edition sportive
1.00— 2 Cinéma
3 Across the fence
5 I love Lucy
6 Luncheon date
7 Pêle-mêle
8 Dream House
12 The Mike Douglas show ©
1.30— 3 6 As the world turns ©
5 Let's make a deal ©
2.00— 3 Love is a many splendor t... ©
5 Days of our lives ©
6 The Bonnie Prudden show ©
8 The newlywed game ©
2.30— 2 Ni oui ni non ©
3 The guiding light ©
5 The Doctors ©
6 Coronation street ©
8 The dating game ©
12 Perry's probe ©
3.00— 2 7 Femme d'aujourd'hui ©
3 The secret storm ©
5 Another world ©
6 Take 30 ©
8 General Hospital ©
12 People in conflict ©
3.30— 5 6 Edge of night ©
5 You don't say ©
8 One life to live ©
10 Madame s'amuse ©
12 Doctor's diary ©
4.00— 2 7 Bobino ©
3 Art Linkletter ©
5 Match game ©
6 The weaker sex ©
8 Dark shadows ©
10 La cabane à Midas ©
10 Télé-metro se poursuit ©
12 Littlest hobo ©
4.30— 2 7 Sol et Gobelet ©
3 Perry Mason ©
5 The Mike Douglas Show ©
6 Swingaround ©
8 Maverick ©
10 L'araignée ©
12 Family theatre ©
5.00— 2 Linus ©
6 Frankenstein Jr ©
7 Walt Disney ©
10 Le 5 à 6 ©

SOIRÉE

5.30— 2 Bobino
3 Marshall Dillon ©
6 The Abbott and Costello sh. ©
8 The 5.30 report ©
6.00— 2 Tour à tour
3 World of sports
5 Eye witness news
6 Julia ©
7 Troisième édition
8 Tuesday six o'clock movie ©
10 Télé-metro ©
12 The Pierre Berton Show ©
6.15— 2 Téléjournal
7 La météo
6.20— 7 Edition sportive
12 Pulse ©
6.30— 2 24 heures
3 5 News
6 Hour-glass
7 Avec André Guy ©
12 Pulse ©
6.45— 2 Aujourd'hui
7.00— 3 News
5 Truth or consequences ©
7 Ciné-primeur ©
10 Dernière heure ©
12 The flying nun ©
7.15— 10 Télé-métro se poursuit ©
7.30— 2 Cinéma du mardi ©
5 Lancer ©
5 12 The Jerry Lewis show ©
6 Let's go flying ©
8 Billy Graham Crusade ©
10 Les champions ©
8.00— 6 The Red Skelton hour ©
8.30— 5 The Red Skelton hour ©
5 Julia ©
6 It takes a thief ©
10 Cré Basile ©
12 Bewitched ©
9.00— 2 7 Rue des pignons ©
5 Tuesday night movie ©
6 Quentin Durgens, MP ©
10 Bonanza ©
12 Nat. geographic society ©
9.30— 7 7 Moi et l'autre ©
3 The Doris Day show ©
6 N.Y.P.D. ©
10.00— 2 7 Tous pour un ©
3 60 minutes ©
6 News Magazine ©
8 That's life ©
10 Claude Blanchard ©
12 The Avengers ©
10.30— 2 7 Caméra 68 ©
10 Toute la ville en parle ©
10.45— 10 Dernière heure et météo ©
11.00— 2 7 Téléjournal
3 5 6 12 News
11.10— 10 Cinéma
11.30— 2 7 Messe de minuit ©
3 The late show
5 The tonight show ©
8 Joey Bishop Show
11.36— 6 One of a kind
12 Pajama playhouse ©
12.45— 10 Dernière édition
11.55— 6 One of a kind
12.00— 8 The Joey Bishop show ©
12.30— 2 Téléjournal

MARDI

MATIN

7.00— 3 News
5 Today ©
7.30— 7 Les lève-tôt
8 News
10 Les p'tits bonshommes
7.45— 6 Farm and home ©
10 Métro-matin
8.00— 3 Captain Kangaroo ©
7 Première édition
8 Bachelor father
8.30— 7 Sentinelles de l'air ©
8 That morning show
9 Linus the lionhearted
8.45— 10 36-24-36
12 Newsroom 12
9.00— 3 The Merv Griffin show ©
5 News of women
6 Focus
7 Cousins-cousines
8 Morning movie
10 Toast et café ©
12 University of the air
9.30— 2 Petit Théâtre
5 Country corner
6 Quebec school telecast
8 Romper room ©
10.00— 2 7 L'enfant du cirque
3 The Lucy show
5 Snap judgment ©
6 Quebec school telecasts
10 Voie de femmes ©
12 Magic Tom ©
5 Concentration ©
6 Friendly giant
8 The Dick Cavett show ©
10 Soins de beauté ©
10.30— 3 7 En mouvement
5 The Beverly Hillbillies ©
10.30— 2 7 Mario ©
12 Ed Allen time ©
10.45— 2 7 Monsieur Surprise présente
10 Coup de dé ©
11.00— 2 7 La souris verte ©
3 Andy of Mayberry ©
5 Personality ©
6 Mr. Dress-up
10 Voie de femmes ©
12 Bewitched
11.15— 2 Cinéma
7 Dessins animés
11.30— 3 The Dick Van Dyke Show ©
5 The Hollywood squares ©
7 Les joyeux naufragés ©
10 Eternel amour
12 Marriage confidential
12.00— 3 Love of Life ©
5 Jeopardy ©

Un Noël de joie et de recueillement à la TV

— Huit émissions spéciales viendront souligner de façon particulière la grande fête de Noël, à la télévision de Radio-Canada. Certaines d'entre elles passeront également sur les ondes de Télé-7.

Messe de minuit

Le 24 décembre, à 23h. 20, directement du studio 1 du Centre international de radiotélévision, on assistera à la célébration de la messe de Minuit. L'officiant sera l'abbé Jean-Guy Dubuc, animateur de l'émission dominicale "Le 8e jour", qui donnera également l'homélie, et les chants de Noël seront interprétés par le Choeur mixte de Montarville, de Saint-Bruno, avec la participation de l'orchestre d'Yves Landry. Une émission-couleur, dont les décors sont de Yves Jasmin et la réalisation de Jean Letarte

Le jour de Noël

Le 25 décembre, à 9h. 30, on pourra voir "L'Arbre de joie", film de J. M. Drot. C'est l'histoire d'un vieillard solitaire qui, rencontrant une petite fille, se rend compte qu'on ne peut vivre sans les autres.

Ce conte sera suivi, à 10 heures, d'un film religieux de Donald B. Hyatt, "Le Christ enfant", dans lequel la vie et les enseignements du Christ sont illustrés par des tableaux et des murales.

A 10h. 30, la télévision de Radio-Canada présentera un film de G. Barbier, "L'Ame de la terre". Sur de la musique et des effets sonores, des figurines et des santons illustrent le cycle des saisons et nous conduisent au pied de la crèche pour la messe de minuit.

Un autre magnifique conte, "La pantoufle dorée", prendra l'affiche à 16h. 30. C'est un film polonais, en couleurs.

Puis, à 18 heures, Sa Majesté Elizabeth II et le premier ministre du Canada, le Très Honorable Pierre Elliott Trudeau, adresseront leurs voeux à la population canadienne.

Cette série d'émissions spéciales pour Noël se terminera par la présentation, à 18h. 45, du "Conte de Noël de monsieur Magoo" et, à 20 heures, par "Chantons Noël", deux émissions-couleurs. A la diffusion de cette dernière émission, les téléspectateurs pourront entendre "Les Petits Chanteurs du mont Royal. Jean Besré et Lise Lasalle en seront les animateurs.

L'oeuvre de Frédéric . . . qui parle par elle-même. Elle est exposée dans le hall d'entrée de l'édifice "La Tribune". Une création originale, qui diffère de ce qu'on a coutume de voir. *(Photo La Tribune, par Studio Breton)*

A "La Tribune"

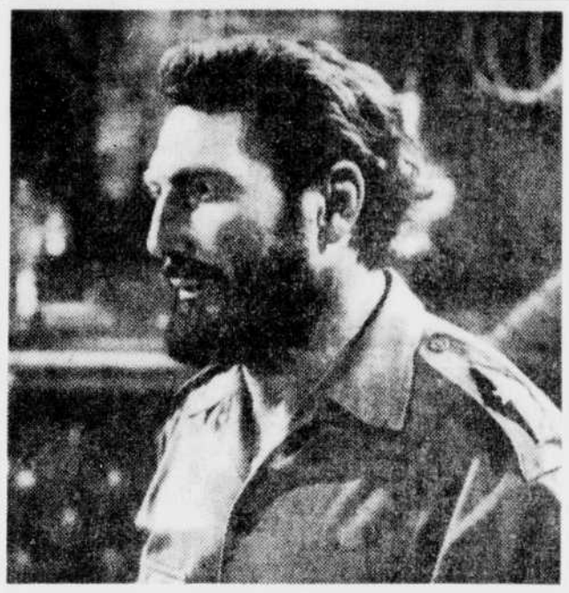
Une décoration de Noël pas comme les autres

— Il faut être Frédéric pour avoir pensé une telle oeuvre : une chandelle recouverte de neige d'où s'élève une flamme à travers laquelle apparaît le visage de Marie, profondément recueilli, ainsi que les yeux seuls du Messie naissant.

A ce simple symbole s'ajoute celui d'une dimension cosmique, puisque les guirlandes qui s'y rattachent, de même que les boules de Noël éparses tout autour, se veulent représenter l'univers.

Sous une apparence fantaisiste, Frédéric a donc signé là une oeuvre profondément allégorique. Et cela, à partir de matériaux fort simples : guirlandes, paillettes, neige artificielle, boules de Noël et ouate chiffonnée.

L'ouvrage de Frédéric est plus agréable encore à regarder le soir, sous les reflets de l'éclairage. Il lui avait été commandé par le journal "La Tribune", et on invite cordialement le public à pénétrer dans le hall d'entrée de l'édifice, rue Dufferin, aux heures d'ouverture, afin de pouvoir l'admirer de plus près.



L'acteur américain Jack Palance est devenu Fidel Castro pour les besoins de la cause dans le film consacré à "Che" Guevara. N'est-ce pas que la ressemblance est frappante?

CHOIX D'EMISSIONS

1 heure (canal 2): (Film) **Vivre un grand amour**, drame avec Deborah Kerr et Van Johnson.
3 hres (aux 2 et 7): **Femme d'aujourd'hui.**
6h.45 (canal 2): **Aujourd'hui.**
7h.30 (aux 2 et 7): **Les Belles histoires des pays d'en-haut**, téléroman.
8 heures (canal 6): **The Mitzi Gaynor Christmas Show.**
9h.30 (aux 2 et 7): **Le paradis terrestre**, téléroman.
10 heures (canal 2): **Le Sel de la semaine**, interview.
(canal 7): **Cité sans voiles**, drame.
11h.30 (canal 2): (film) **La boutique dans la rue**, drame de guerre tchèque.

Une nouvelle émission pour une jeunesse nouvelle

Dans le cadre des émissions "Jeunesse" à la radio de Radio-Canada, il y en a une qui intéresse tout particulièrement les jeunes parce qu'enfin, ils participent directement et concrètement à leur émission.

L'émission? "aventures" où Nicole et Daniel Bertholino prolongent à la radio de Radio-Canada l'an dernier. "Aventures" s'adresse à tous ceu qui préparent un voyage et veulent se documenter sur la manière de voyager avec des moyens financiers limités. "Aventures" s'adresse à tous ceux qui ceux qui contestent la méthode classique de voyager" c'est-à-dire manger une nourriture internationale, dormir dans les meilleurs hôtels et visiter uniquement les endroits touristiques. D'une mer à l'autre, les Canadiens posent des questions à Nicole et Daniel. Il suffit de signaler 866-8578, si vous habitez hors du Québec-861-9796 pour les Québécois et 866-9421 pour la région de Montréal. Radio-Canada défrayera pour vous les frais d'interurbains.

Qui sont Nicole et Daniel Bertolino?

Pour ceux qui ne connaissent pas Nicole et Daniel Bertolino sont deux jeunes aventuriers âgés respectivement de 23 et 26 ans qui avec $100. en poche ont fait le tour du monde en visitant plus de 25 pays. Ils ont gravés leurs aventures sur pellicule afin de partager avec les jeunes leurs merveilleuses découvertes et très souvent Nicole et Daniel ont filmé des scènes au péril de leur vie. De retour au Canada, ils ont présenté leurs films dans différentes écoles, clubs sociaux et se sont surtout fait connaître à la télévision avec "Jeunesse sans frontière". A la vue de la popularité de l'émission, la direction de Radio-Canada a réservé leurs services pour mieux les faire connaître au public radiophonique.

Le but premier de l'émission "aventures" est pour Nicole et Daniel de partager leurs expériences et conseiller tous les jeunes à l'affût de nouveaux horizons

Et ce n'est pas tout! Nicole et Daniel auront bientôt une nouvelle sensationnelle pour tous les jeunes. Donc ne manquez pas "aventures" à la radio de Radio-Canada.

Les Bertoline . . .

GALA du NOUVEL AN

DANSE
AVEC
LE TRIO ROLAND
en vedette :
ANDRE GUY
animateur de la soirée
Buffet froid servi après minuit
le couple : $12.00 plus taxe.
Salle le Chevalier
31 déc. à 9h. p.m.
Pour réservations: HOSTELLERIE
signalez : 567-3941
(Demandez Hélène Gervais)
LE BARON

LES ETUDIANTS SONT ADMIS A TOUTES LES REPRESENTATIONS POUR 99c SUR PRESENTATION DE CARTE D'IDENTITE AVEC PHOTO

CINEMA REX
18 ans ● 3 grands films !
MARISA MELL de "PLAY BOY" "UN HOMME 7 FEMMES"
Couleurs: "GROS COUP A DODGE CITY"
Couleurs: "LE MONSTRE A 3 TETES"
Représentation spéciale pour tous a 6h. 30 p.m.
17402

Le Premier CINEMA
14 ANS ● 3 films en couleurs
"FURIE SUR LE NOUVEAU MEXIQUE" ou "LES ADOLESCENTS TERRORISTES"
"LES MUTINES DU TEMERAIRE"
ELVIS PRESLEY "BLONDES, BRUNES ou ROUSSES"
Représentation spéciale pour tous a 1h. 30
17400

DOULEURS RHUMATISMALES
PRIMA CAP
Si vous avez tout essayé sans succès PRIMA CAP un médicament reconnu depuis plusieurs années, vous apportera un soulagement efficace. PRIMA CAP est vendu dans un format de 50 capsules pour 5.00 et de 100 capsules pour 9.00.
SI VOUS NE POUVEZ VOUS PROCUREZ PRIMA CAP CHEZ VOTRE PHARMACIEN VEUILLEZ ECRIRE A MAREZ ENR., 5111, DUROCHER, MTL., E TVOTRE COMMANDE VOUS SERA EXPEDIEE C.O.D.
Loi des spécialités pharmaceutiques et médicament No. 24027
16640

CINEMA CAPITOL VOUS PRESENTE
18 ANS réservé aux adultes
Un homme trompé, traqué, trahi, qui arrive au "point de non retour"
EN PANAVISION et METROCOLOR
"LE POINT DE NON RETOUR"
LEE MARVIN, ANGIE DICKINSON, KEENAN WYNN, CARROLL O'CONNOR
ET AU MEME PROGRAMME — "TUEURS vs TUEURS"
Des hommes qui ne vivent que pour la fraction de seconde requise pour tuer!
"LE PISTOLET DE LA RIVIERE ROUGE"
avec Glenn FORD, Angie Dickinson, Chad Everett
CINEMA CAPITOL — 569-6750

CINEMA DE PARIS TEL.: 569-2626
A L'AFFICHE
Un suspense hallucinant... Danik PATISSON, Sean MARTIN, Georges ROLLIN
AGENT 077 OPÉRATION "JAMAÏQUE"
Une lutte fratricide et sans merci! 18 ANS
Michel LEMOYNE, Jany CLAIR
ARIZONA BILL
CINEMASCOPE EN COULEURS
17361

AUJOURD'HUI
POUR CEUX QUI LES ONT MANQUÉS . . .
POUR CEUX QUI VEULENT LE REVOIR . . .
VOTRE DERNIÈRE CHANCE DE VOIR DANS UN SEUL PROGRAMME !
ANGÉLIQUE ET LE ROY 3
INDOMPTABLE ANGÉLIQUE 4
14 ANS
SCOPE COULEURS
HORAIRE : "Angelique 3", 3.24, 7.32
"Angelique 4", 1.16, 5.21, 9.32
C—17363
Cinema FAMOUS PLAYERS
GRANADA
53 WELLINGTON N., 562-2940

SHARP
MAGNETOPHONE STEREOPHONIQUE TRANSISTORISE
Modèle RD-708
MAGNETOPHONE STEREOPHONIQUE TRANSISTORISE, A 4 PISTES

—Vous offre 3 vitesses 1⅞, 3¾ et 7½ I.P.S. Operation verticale ou horizontale, contrôle du son, son sur son, indicateur de niveau sonore VU, genre professionnel, indicateur de repérage à 3 chiffres, interrupteur automatique en cas de bris du ruban et à la fin d'une transmission d'une bobine à l'autre. Grande bobine de 7 pouces enregistrant pendant 4 heures, contrôles indépendants, genre professionnel, 2 microphones ultra-sensible, 4 haut-parleurs, 2 "Woofers" de 6¼", 2 "Tweeters" de 2½ dans chaque boite, cabinet en bois recouvert de cuirette brune, le panneau de contrôle est en bois à grain. $249.95.

DISTRIBUTEUR EN GROS
522 ouest, rue Galt Sherbrooke
569-5149
Sherbroke electronic supply Inc.
17211

ROCK ISLAND

Nos meilleurs Voeux pour

NOEL et le NOUVEL AN !

MARCHE BOUCHARD

IGA

- LIGNE COMPLETE D'EPICERIE
- FRUITS ET LEGUMES FRAIS
- BOEUF DE MARQUE ROUGE ET BLEUE
- BIERE — LIVRAISON GRATUITE

16, rue Main — Rock Island

17030

Nos Meilleurs Voeux
et nos plus sincères
remerciements à tous nos clients.

BORDER CAR WASH

Service complet de lavage
et de nettoyage d'autos.

127, rue Railroad — ROCK ISLAND, Qué.

17057

Nous profitons de l'occasion pour vous remercier bien sincèrement de l'encouragement accordé au cours de l'année qui s'achève et nous vous présentons nos voeux les meilleurs pour un

JOYEUX NOËL
et une
BONNE, HEUREUSE ANNEE

Rock Island Esso **Service**

Allen Flanders, prop.

Lavage — Graissage — Pneus Atlas — Mise au Point
Prenez l'habitude de nous visiter.

ROCK ISLAND, Qué. — Tél.: 876-2448
RES.: 876-5742

17052

JOYEUX NOEL ET BONNE,
HEUREUSE ANNEE,

A tous nos clients et amis

PLYMOUTH Fury III FARGO TRUCKS Valiant

BELIVEAU & COMEAU AUTOMOBILE INC.

DEPOSITAIRE ATTITRE: CHRYSLER, VALIANT;
CAMIONS FARGO; AUTOS USAGEES

203, rue Railroad — Tél.: 876-5121
ROCK ISLAND

17049

STANSTEAD

Petit Noël moderne

Est-il plus touchant tableau,
Dans toute l'histoire du monde,
Spectacle plus simple et plus beau
Que cet enfant aux boucles blondes,
Dont le coeur va sauver le monde !

Il vient dans la simplicité :
Il a pour castel une étable,
Ce prince de la pauvreté !
Mais c'est en mangeant à sa Table
Que s'humanisera le monde !

Un jour, cet homme nous dira :
"Aimez-vous donc les uns les autres !"
Et d'un grand geste il enverra,
Paisibles soldats, ses apôtres,
A la reconquête du monde !

Et lorsque dans tout l'univers,
Haine, crise, chômage, guerres
Mettront la planète à l'envers,
C'est aux doctrines de naguère
Que devra revenir le monde !

C'est l'ordre en l'étable de bois,
Mais déjà l'arbre du Calvaire
Se dresse à l'horizon, la Croix,
De ses immenses bras, enserre
Tous les malheureux de ce monde !

Passant ,arrête-toi devant
Cette crèche ! Elle nous enseigne
L'unique principe vivant
Qui saura mettre fin au règne
Du chaos dont se meurt le monde !

Adrien PLOUFFE

(Tous droits réservés)

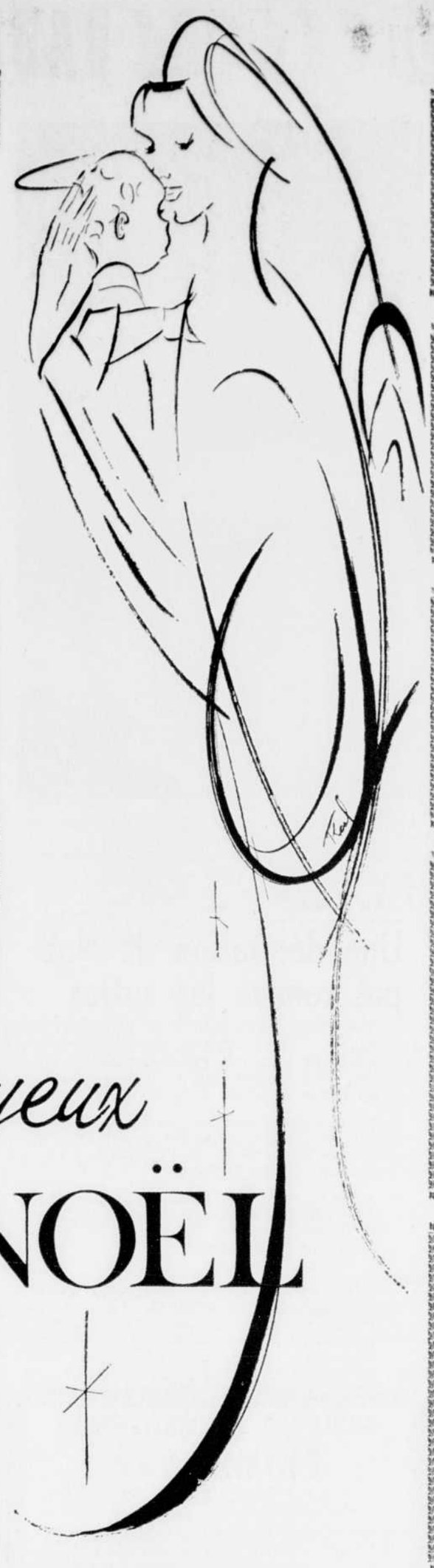
Comme nous !

Devant ces crèches si diverses de nos églises, de nos maisons, essayons-nous de réaliser ce qu'a été la vie de la Sainte Famille? Elle ressemble étrangement à la nôtre, et nous trouverions, dans cette vie, un puissant encouragement: "Il s'est fait homme et il a vécu parmi nous . . ." Cette phrase du dernier Evangile, lue si souvent, qui est devenue pour nous un ronron machinal, prend un relief saisissant devant la crèche; cette jeune Maman, l'homme qui fait tout pour rendre moins inconfortable ce gîte de passage, et le tout Petit qui repose sur une couche de paille, qu'ils sont donc proches de nous ! . . . Notre vie n'est pas drôle tous les jours, avec ses suites de joies et de peines, de satisfactions et d'inquiétudes, de réussites et d'échecs, d'incertitudes . . . Nos logis sont, pour le plus grand nombre, étroits, mal commodes; heureux encore ceux qui en possèdent un, même avec le minimum de confort . . . Cette phrase que Joseph entendit, la première nuit de Noël: "Il n'y a pas de place pour vous", combien d'entre nous l'ont entendue aussi !

Pour Marie et Joseph, ce ne devait pas non plus être drôle de s'en aller de chez eux au moment où l'enfant allait naître, de ne trouver qu'une étable pour s'abriter, qu'une crèche en guise de berceau . . . Pas drôles, encore, de s'entendre dire, un peu plus tard, qu'un "glaive de douleurs percerait le coeur" de la petite Maman et que le cher Bébé serait un "signe de contradiction" . . . Puis s'enfuir en pleine nuit, alors qu'on est tiré du sommeil brusquement, sans avoir rien de prêt, avec un tout petit qu'on allaite, faire des kilomètres au désert sans savoir ce qu'on fera et trouvera là-bas, sur la terre des pharaons, pour fuir les sbires d'Hérode !

Jésus, Marie, Joseph, ce sont des spécialistes de la vie de tous les jours", humble, laborieuse, difficile, mais aussi confiante, sereine, courageuse. N'ayons pas peur de les invoquer.

ODILE-MARIE
(La Croix, Paris)



Joyeux NOËL

JOYEUX NOEL !
BONNE, HEUREUSE ANNEE
à tous !
MEUBLES
GIARD
ROCK ISLAND, Qué.
Paul-E. GIARD, prop.
Stanley LANG, vendeur
A. LYONNAIS, vendeur
Tél.: 876-2259

17055

Nos meilleurs souhaits à tous nos clients de BEEBE, ROCK ISLAND, STANSTEAD et de la région.

Joyeux Noël, Bonne, Heureuse Année !

Banque Canadienne Impériale de Commerce

Deux succursales aux villes frontalières

34, rue Main, Beebe, Qué. — Denis Moreau, gérant — 876-2441
Rue Main, Rock Island, Qué. — B.-M. Jacques, gérant — 876-2738

17056

JOYEUX NOEL
BONNE, HEUREUSE
et PROSPERE ANNEE !

Nous profitons aussi de l'occasion pour remercier bien sincèrement tous nos clients pour leur magnifique encouragement durant l'année qui s'achève.

PHARMACIE ROY

G. Roger Roy, prop.

50 rue Principale — Rock Island, Qué.
Tél.: 876-2132

17058

JOYEUX NOEL
BONNE, HEUREUSE
et PROSPERE ANNEE
A TOUS !

A tous nos clients et amis, nous désirons dire que ce fut pour nous un plaisir de vous servir au cours de l'année qui s'achève. Sincères remerciements et meilleurs voeux!

R. H. REDIKER TRANSPORT LTD.

Transport de granit à travers tout le Québec et l'Ontario.

BEEBE — TEL.: 876-2755

17048

BEEBE

Meilleurs Voeux à tous pour Noël
et la prochaine Année!

CANUSA REALTIES REG'D.

Un service complet en ce qui a trait à l'immeuble

LORNE OGILVIE — A. LANGEVIN

876-5793 — 876-2542

17053

Que NOEL
et le NOUVEL AN
apportent à tous la joie, la santé,
la paix et la prospérité.

PEPIN PHOTO SHOP

34, rue Main — Rock Island, Qué.

17059

Nos Voeux les plus sincères
à l'occasion de Noël et de la Nouvelle Année !

MARCHE PELLERIN

VIANDES DE CHOIX

73, rue Dufferin — Tél.: 876-5433
STANSTEAD, Qué.

17051

A nos amis
et clients, nous
présentons nos
MEILLEURS VOEUX
pour un
JOYEUX NOEL
et une
BONNE, HEUREUSE
ANNEE !

Goudreau Construction

Entrepreneurs

Excavation — Gravier — Sable — Travail au bélier mécanique — Service de gratte

Stanstead — Tél.: 876-2303

17047

Que NOEL et le NOUVEL AN
comblent les désirs
de tous et chacun
dans toute la région !

L. O. CASS & SON LTD.

Directeur de funérailles — Service d'ambulance

Rue de l'Ecole, Ayer's Cliff, Qué. — Chemin Dufferin, Stanstead, Qué.

TEL.: 876-5213

17054

MEILLEURS VOEUX

à tous de la région des Villes Frontalières et mille remerciements à tous ceux que nous avons eu le privilège de servir dans le passé.

MAYNARD ROLLINS

Huile à fournaise
Huile à poêle
Huile à gazoline
Huile à Diezel

Esso

AU SERVICE DE TOUTE LA REGION
DES VILLES FRONTALIERES

Appelez à Stanstead **876-2270**

17060

ACCEPTEZ NOS BONS VOEUX . . .

Les administrateurs des Caisses populaires de la région des Villes Frontalières souhaitent à tous les sociétaires et leurs familles, ainsi qu'à toute la population, un NOEL de joie et de paix et que la Nouvelle Année leur apporte la réalisation de leurs voeux les plus chers.

CAISSE POPULAIRE DE BEEBE

35, rue Junction, tél.: 876-5800

CAISSE POPULAIRE DE ROCK ISLAND

10, rue Railroad, tél.: 876-5343

CAISSE POPULAIRE DE STANSTEAD

16, ch. Dufferin, tél.: 876-2323

17061

la vie féminine

Comment être belle durant la période des Fêtes ?

C'est la saison où l'on a le coeur plus léger, où l'on aime semer de la joie autour de soi et où l'on se doit d'être plus jolie . . . sans pourtant oublier les mille et une tâches que la préparation des fêtes implique.

Comment paraître plus jolie dans la hâte des derniers préparatifs, quand les invitations se succèdent sans relâche et qu'il faut encore penser à écrire les dernières cartes de Noël et à acheter les cadeaux ?

Micheline Caissy, conseillère esthétique de Clairol, Canada, vous donne les douze conseils suivants qui vous permettront de paraître toujours à votre avantage au cours des douze jours qui marqueront les fêtes de Noël.

Les yeux

● Faites paraître vos cils plus longs et plus épais en appliquant du mascara aussi bien sur le dessus des cils supérieurs que sur le dessous de ces mêmes cils. L'application du mascara doit toujours terminer le maquillage des yeux car cela permet de découvrir la poudre, le fard en poudre et toute autre trace de maquillage qui pourrait s'y être accumulé. Les opérations pour le maquillage des yeux doivent toujours s'effectuer dans l'ordre suivant: sourcils, fard à paupière, "eye-liner" ou mascara.

● Quel que soit le type de vos yeux, vous pourrez les rehausser pour en modifier la forme et l'importance et dites-vous qu'ils peuvent toujours paraître plus beaux. Utilisez un trio de fards à paupières: pour colorer, pour modeler et pour éclairer.

Si vos yeux sont enfoncés vous les ferez ressortir en fonçant la partie située sous l'arcade sourcilière et en éclairant la paupière. Si vos yeux sont trop rapprochés, utilisez une teinte plus claire à l'angle intérieur de l'oeil. S'ils sont trop écartés, appliquez une teinte plus foncée à l'angle intérieur. S'ils sont trop saillants, appliquez une teinte foncée sur la paupière et une teinte claire sous l'arcade sourcilière.

● Déterminez la couleur que vous devez employer pour vos sourcils en vous basant sur la couleurs naturelle de vos cheveux et n'utilisez jamais des teintes de fards vives si vous avez les cheveux roux ou blonds miel. Utilisez au contraire des nuances transparentes et des demi-teintes. Si vous êtes brune ou châtaine, employez des teintes subtiles et estompées.

● Appliquez toujours un produit pour effacer les cernes et les ombres sous les yeux.

Fond de teint

● Utilisez toujours une base de maquillage sous votre fond de teint et un hydratant quand vous ne vous maquillez pas, spécialement sur les pentes de ski et dans les pièces surchauffées.

● Choisissez un fond de teint qui s'harmonise à la fois à la couleur de vos cheveux et à votre carnation naturelle; ainsi, vous n'aurez pas à mettre de fond de teint sur votre cou — pour le plus grand bien de vos encolures ! Par exemple si vous êtes blonde — de nature ou par choix — préférez les tons pêche ou beiges aux teintes généralement réservées aux autres couleurs de cheveux.

Appliquez votre fond de teint par petites sections à la fois et toujours uniformément.

Pour minimiser un nez trop fort, appliquez un fond de teint plus foncé sur les ailes et plus clair au centre.

Rouge-crème

● Appliquez le rouge-crème en remontant vers la racine des cheveux, en formant un triangle dont le sommet serait dirigé vers votre nez. N'appliquez jamais le rouge près du nez et des yeux.

● Après avoir appliqué votre maquillage, poudrez-vous toujours abondamment en appliquant la poudre à légers coups de houpette sans jamais frotter ni appuyer, puis utilisez le dessus de la houpette pour l'estomper. Cela a pour but de fixer votre maquillage et de lui donner un velouté durable.

Rouge à lèvres

● Utilisez un lustrant sous votre rouge à lèvres habituel, ce dernier tiendra plus longtemps et sa couleur ne virera pas.

● Pour modeler vos lèvres, utilisez un crayon à lèvres pour en dessiner les contours puis terminez avec votre rouge à lèvres habituel. Pour iriser vos lèvres, servez-vous d'un rouge à lèvres nacré ou givré que vous appliquez sur votre rouge à lèvres habituel.

● Pensez qu'au cours des fêtes et des réceptions de Noël, vous seez souvent exposée à des éclairages plus violents ce qui a tendance à pâlir votre teint. Pour éviter cet inconvénient, utilisez alors un fond de teint, un rouge à joues et un rouge à lèvres d'une teinte légèrement plus foncée que votre maquillage habituel.

BEAUTE DE FETE — A Noël, la tendance créée mettra l'accent sur les yeux et sur un maquillage harmonisé à la fois à la couleur des cheveux et du teint afin de donner l'illusion d'un naturel parfait. Les cils paraîtront plus longs grâce à l'artifice du mascara appliqué tant au-dessus que sous les cils supérieurs et un trio de fards pour éclairer, modeler et ombrer les paupières vous donnera les plus beaux yeux du monde! Pour terminer, un soupçon de rouge à lèvres nacré sur votre teinte préférée viendra parachever votre beauté.

Chronique-beauté

Dans tout le Canada, les spécialistes en beauté répondent à des questions presque identiques, concernant la beauté. "J'ai la peau sèche, que puis-je faire ?" Cette question-là, on l'entend de Victoria à St-Jean de Terre-Neuve. "Mes cheveux ne gardent pas la mise en plis . . ." Celle-là, on la passe également dans tout le pays. Et c'est ainsi que s'accumulent les imperfections de la beauté. Pourtant, il n'est pas nécessaire qu'il en soit ainsi, si ces problèmes universels sont mis au jour et si des spécialistes en produits de beauté comme Margot Ketchen des Cosmétiques DuBarry y apportent des solutions faciles et rationnelles. Margot a établi une liste des questions qu'on lui pose le plus souvent. Vous pourrez profiter de ses réponses.

Q.—Comment puis-je savoir quel est mon genre de peau ?

R.—Une analyse professionnelle par votre spécialiste en produits de beauté constitue la meilleure solution. Mais pour celles qui veulent savoir toutes seules quel genre de peau elles ont, voici un guide. Si votre épiderme semble tendu, a tendance à peler et a des petites rides, il y a des chances pour que vous ayez la peau sèche. Il en est ainsi de 87% des Canadiennes.

Si vous avez des pores dilatés, et si le grain de vote peau a tendance à être grossier au lieu d'être fin . . . et si, d'une manière générale, vous n'avez pas un teint naturel vraiment beau . . . alors, vous avez probablement la peau grasse.

Mais il n'y a pas que la distinction entre le peaux grasses et les peaux sèches. Vous pouvez avoir une peau mixte — avec la partie en forme de T (la partie de votre visage qui va du milieu du front à la base du nez et s'étend sur les côtés) plutôt grasse et le reste du visage sec et tendu. C'est une peau mixte.

Et puis, il y a les peaux problèmes, avec de l'acné simple, des points noirs ou des points blancs. Ce genre de peau fait généralement le tourment des adolescentes. Une fois que vous savez quel genre de peau vous avez, vous pouvez procéder intelligemment en choisissant des crèmes, lotions et autres produits de beauté spécifiques.

Q.—L'eau et le savon sont-ils nuisibles pour la peau ?

R.—Cela dépend de votre peau. Si vous avez la peau sèche et tendre, un tel procéd de nettoyage ne fait qu'aggraver la situation. Vous devriez n'utiliser qu'une crème et un produit rafraîchissant pour la peau. Mais si vous avez la peau grasse, vous pouvez utiliser de l'eau et du savon deux ou trois fois par jour. Si vous avez la peau mixte, utilisez-en une fois par jour pour la partie grasse de votre visage. Pour quelques-unes d'entre nous, il n'y a rien de tel que l'eau et le savon et c'est pourquoi nous recommandons un démaquillant en profondeur hydrosoluble, surtout pour le démaquillage du soir. Le maquillage peut être enlevé à l'eau et au savon et suivi d'un produit rafraîchissant pour la peau.

Cassini à la veille d'une nouvelle année

Par Oleg Cassini

Nous voici de nouveau à cette période de l'année où il faut rejeter l'ancien et introduire le nouveau. Pour la plupart, c'est également le temps du champagne pétillant et de moments grisants que vous passez en tâchant d'oublier l'avènement de la nouvelle année.

Comme une robe

La nouvelle année de la femme prend des proportions gigantesques alors qu'un autre calendrier s'achève. Cette année qui débute ressemble étrangement à cette magnifique robe dont vous mourriez d'envie et qui perd beaucoup de son attrait à vos yeux lorsque vous l'apportez à la maison. Mais il se pose un problème avec l'An nouveau: vous ne pouvez le rapporter au magasin et l'échanger. Vous vivez plutôt avec cette année toute neuve et vous prenez des résolutions de façon à ne plus répéter les mêmes erreurs.

Je suis un homme qui aime les réceptions et les plaisirs de la vie et à ce titre, je ne partage pas les inquiétudes des Américaines lorsque la Femme des femmes se trouve dans les parages. Mais je souffre avec elles, comme dit l'autre, car peu importe où elles vont, elle est appelée à recevoir des tapes amicales et à se faire embrasser par des gens détestables.

Un jeu

Certaines personnes font un jeu de l'avènement de la nouvelle année pour les femmes. Les bals masqués succèdent aux réceptions, aux dîners entre voisins et amis. Les gens peuvent même oublier que le temps d'un retour en arrière est arrivé pour la génération plus âgée et plus sage.

Mais pour la majorité des personnes, c'est à nouveau l'époque des toxédos loués qu'exige la société. Pour les dames, tout convient depuis les plumes d'autruches jusqu'aux bordures de renard en passant par les chemisiers transparents et les sequins.

Et qu'advient-il lorsque presque toutes les personnes de plus de 16 ans sortent accompagnées au cours des soirées des Fêtes? Beaucoup de difficultés en perspective, penseront la plupart.

Rajeunissement

Et cette année, tout sera plus facile. Remercions-en le style "unisexe" où les dames en pantalons et les hommes avec des rûchers et des brocards édouardiens facilitent l'oublie des gens qui sont ensemble car il sera plus difficile d'identifier les sexes.

Mêmes les pères et mères de familles porteront la mode dernier cri car nous sommes à une époque de l'année où chacun se sent rajeunir.

Maintenant comprenez - moi bien. Je suis entièrement d'accord avec les styles beaux et arrogants des chemisiers de satin et des chaînes dorées. Nous pouvons remercier les femmes indépendantes ayant moins de trente ans, pour la nouvelle liberté accordée à la mode au cours de la prochaine année.

Miroir de la mode

Ayez l'apparence d'une "vamp" avec une paire de pantalons en satin à la Jean Harlow, orné d'un boa de plumes.

Ayez l'air d'une gitane dans une robe paysanne complétée d'un mouchoir de cou de coton et dont le décolleté est lacé et orné de ricrac.

Soyez un hippy et portez ces clochettes et ces perles sur une blouse près du corps et un pantalon cloche. Une veste incrustée de pierreries complète l'ensemble. N'oubliez surtout pas le bandeau à l'Indienne et les bagues à chaque doigt.

Si vous ne désirez pas vous déguiser, suivez attentivement la mode des derniers jours de 1968. Adoptez la taille marquée, la ceinture, le style 1930 ou encore les pantalons du soir.

Pour être à la fine pointe de la mode, revêtez la même tenue que votre escorte: un tuxédo en velours noir complété d'un chemisier de satin avec rûchers.

Conseils à propos

Sur votre visage du soir, peignez un masque ou un symbole de beauté. Peignez une marguerite sur vos joues, un papillon autour de vos yeux, des boucles sur la nuque, et des boucles d'oreilles à l'Egyptienne qui tomberont sur vos épaules. Quoi qu'il en soit, prenez les moyens pour sentir que votre âge est demeuré à la maison, près du feu.

Courrier de FERNANDE

Q. — Par l'entremise de votre courrier, j'espère connaître jeune fille, veuve ou fille-mère, sérieuse et qui désire un peu de bonheur.

Je suis célibataire, sérieux, avec deux bon bras, bon coeur. J'aime les sports, la TV, les bons films instructifs, les promenades. J'ai une auto, une maison, un emploi stable. J'ai 39 ans, mesure 5' 8", pèse 142 livres. Photo appréciée, mais non nécessaire. Réponse assurée à toutes.

A LA RECHERCHE D'UN COIN DE PARADIS

R. — Je vous ferai parvenir les réponses à l'adresse indiquée.

Q.—J'ai près de 24 ans et je n'ai jamais eu de prétendant. Pourtant, je ne suis pas plus laide qu'une autre, il me semble que je suis plus cultivée, plus intéressante que bien d'autres qui ont des amis tant qu'elles veulent. Je me pose la question: "Pourquoi les garçons ne s'intéressent pas à moi ? Votre opinion ?

TOUJOURS SEULE.

R. — Il y a deux sortes de jeunes filles: celles qui plaisent aux hommes et celles qu'ils ne voient pas.

Vous, vous êtes peut-être trop réticente, trop timide ou trop empressée, trop difficile . . .

Pour vous, madame . . .

ANNONCES CLASSEES

EXCLUSIVEMENT D'INTERET FEMININ

CLINIQUE D'ELECTROLYSE

POILS superflus enlevés définitivement chez Madame Fernand Robitaille, électrologue diplômée. — 413, St-Jean-Baptiste, Sherbrooke, tél. 567-5604. 232-25

CLINIQUE D'ELECTROLYSE

CLINIQUE d'électrolyse Pierrette Boucher, électrologue diplômée. Enlèvement permanent des poils superflus. 573, Vimy Nord. 562-0842. 238-25

CHAPEAUX

CONFECTIONNONS chapeaux faits à la main. Fourrure, tissus, feutre. Spécialité: voile de mariée. — 562-5645, 567-2031. 229-27

Ayant toujours des valeurs supérieures, naturellement, nous offrons

COLIBRI

GROS et DETAIL

REGENT IMPORTING

102 nord, rue Wellington

16693

A VENDRE

MANTEAU DE VISON

(canadien, sauvage)

Modèle pleine longueur, pour dame.

Gagné dans un concours et jamais porté.

Taille 14-16 ans.

Appelez 563-0558,

après 6h. p.m. ou la fin de semaine.

17270

DUBO DUBON DUBONNET

Un apéritif à la française

IMPORTÉ DE FRANCE

EN VENTE PARTOUT

NOEL

Nos meilleurs voeux de

Joyeux Noël!

Nous vous souhaitons d'heureuses fêtes. Et puisse le nouvel an apporter à vous et votre famille succès et bonheur.

BOULANGERIE ALLATT LTEE

878 nord, boul. Queen — 563-0330 — Sherbrooke

17309

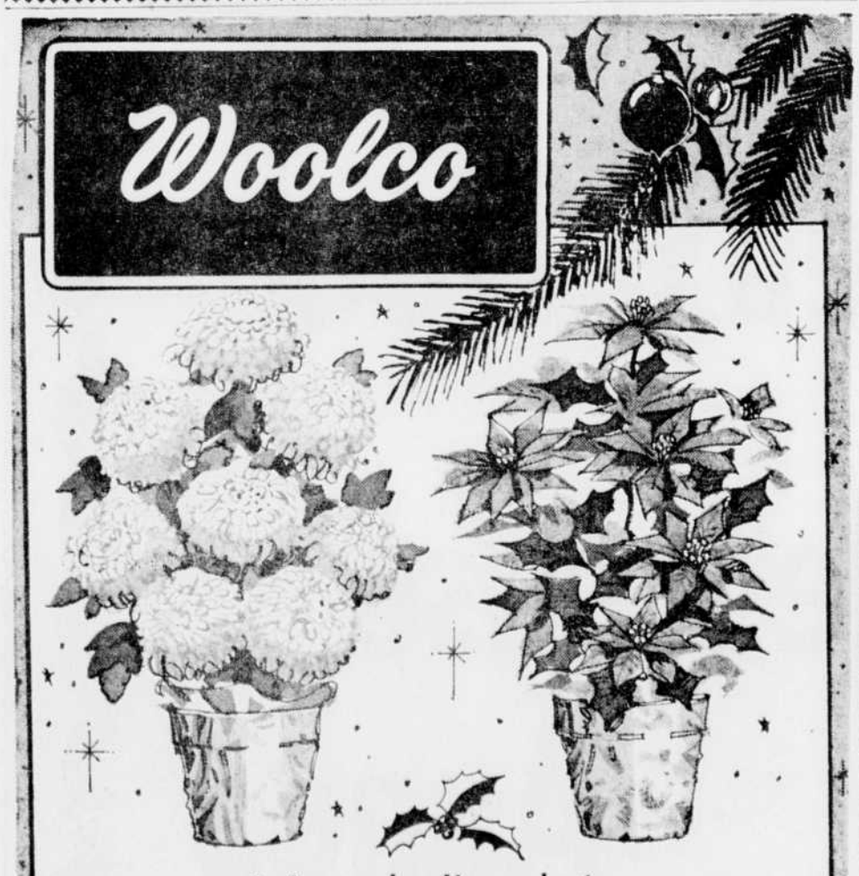
16 JOURS EN FLORIDE

DATES 1er fév. au 16 fév. 1969 PRIX: à partir de $267. incluant transport par autobus moderne 1968, motels et visites.

LES EXCURSIONS F. L. ENR.

218 ouest, rue King — Sherbrooke Tél.: 569-9878 ou 562-6060 (opéré selon la loi de la Régie des transports en coopération avec Travelaide. 1434

Woolco



Cadeaux dernière minute qui ajouteront à la gaieté des Fêtes

Chrysanthèmes en pot

Fleurs fraiches en pleine floraison. Pots en argile de 8" enveloppés de papier métallique. Couleurs variées.

Chacun, 4.49

Poinsettias

La fleur traditionnelle de Noël 2 fleurs par plante dans un pot de 5" en argile enveloppé de papier métallique.

Chacun, 2.97

Pot de 4" aussi disponible. Chacun 1.97

16843

Le seul magasin à rayons ouvert tous les soirs jusqu'à 10h.

CENTRE D'ACHATS ROCK FOREST

2000, BOULEVARD BOURQUE

Dites simplement "Portez à mon compte"

En cette veille des joyeuses fêtes de Noël et du Nouvel An nous vous remercions sincèrement du plus beau cadeau de tous . . . celui de votre précieuse clientèle au cours de cette dernière année.

Nouvelle Mode

C'est avec un réel plaisir que nous formulons à l'égard de toutes nos clientes et de leurs familles, nos voeux les meilleurs de santé, prospérité, et bonheur à l'occasion de l'an nouveau.

20 nord, rue Wellington, Sherbrooke

17301

Un message de joie à tous nos clients

Que cette saison vous apporte des joies de toutes sortes et le bonheur de vous retrouver entre parents et amis.

De nous tous chez Montréal Draperies : nos meilleurs voeux pour un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année

Montreal Draperies Montreal

PLACE BELVEDERE

17308

Les employés de Windsor se prononceront aujourd'hui

Retour au travail à East Angus si la Domtar retire ses procédures

par Guy Roy

EAST ANGUS. — Les grévistes de la Domtar, à East Angus, ont accepté samedi de revenir au travail à condition que la compagnie Domtar retire toutes ses procédures existantes contre ses employés et s'engage à ne pas en intenter d'autres après la grève.

Les grévistes d'East Angus ont voté, dans une proportion de 88.3 pour cent, en faveur de cette recommandation qui provenait du comité de négociation.

Un vote identique a été pris à Windsor. Pour des raisons spécifiques, le vote a été annulé quelques heures plus tard et sera repris ce matin, à 9 heures, au sous-sol de l'église de Greenlay.

Les deux assemblées se sont déroulées de la même façon. Après un résumé des négociations qui se sont tenues pratiquement jour et nuit la semaine dernière entre les deux parties, les deux comités de négociations ont fait une recommandation similaire qui se lit comme suit:

"Que les mémoires d'entente réglant les clauses salariales et normatives soient acceptées, à la condition qu'il y ait entente satisfaisante sur les trois item des conditions de retour au travail."

Ces trois item sont les suivants :

- Que la compagnie Domtar abandonne son idée de prendre des mesures disciplinaires contre MM. Valère Dion, Charles-Aimé Ferland et Sylvio Jolin, à Windsor, et Serge Labelle et Raymond Leblanc, à East Angus.
- Que la compagnie retire toutes ses procédures judiciaires en cours contre les officiers syndicaux et certains grévistes.
- Que la compagnie s'engage à ne pas intenter de poursuites relatives à la grève après la signature d'une nouvelle convention collective.

En ce qui concerne les mesures disciplinaires, les présidents des deux syndicats, MM. Mathias Péloquin et Oscar Fournier, ont reçu des lettres de M. Raymond Pinard, directeur-général de la division Kraft de la compagnie Domtar, dont la teneur était la suivante :

Monsieur,

Nous tenons à vous aviser par la présente que la compagnie prendra des mesures disciplinaires contre MM. Valère Dion, Charles-Aimé Ferland et Sylvio Jolin (à Windsor), Serge Labelle et Raymond Leblanc (à East Angus), pour les offenses qu'ils ont commises entre le 17 juillet 1968 et le 20 décembre 1968. Ils pourront se prévaloir de la procédure des griefs.

"Après le retour au travail, la compagnie n'exercera aucune discrimination, intimidation, et aucune mesure disciplinaire contre d'autres employés de l'usine."

Cette lettre a déclenché de vives protestations aux deux endroits.

Vote

Le vote secret a été pris vers 11 heures samedi matin à Windsor et vers 5 heures dans l'après-midi à East Angus. Aux deux endroits, des syndiqués ont demandé qu'il s'agisse d'un vote à main levée, mais les officiers syndicaux ont dit qu'ils voulaient laisser tout le monde libre de voter pour ce qu'il leur semblait la meilleure décision.

Il était entendu d'avance que le résultat à Windsor ne serait connu qu'en même temps que celui d'East Angus.

Le vote s'est terminé vers 6 heures à East Angus et une demi-heure plus tard, on annonçait le résultat suivant :

- En faveur de la proposition, c'est-à-dire pour le retour au travail à la condition qu'il y ait entente sur les conditions du retour au travail : 287.
- Contre la proposition, c'est-à-dire pour le retour au travail sans condition : 38.
- Un bulletin a été annulé.
- 75 bulletins n'ont pas été utilisés, c'est-à-dire que 75 grévistes n'étaient pas présents.

A Windsor

Que s'est-il passé à Windsor entre-temps ? A la suite de la teneur de la proposition, certains grévistes ont fait savoir leur mécontentement, alléguant qu'ils ne pouvaient se prononcer contre l'acceptation ou le refus de la convention collective en tant que telle.

A la suite de ces protestations, les officiers syndicaux de Windsor ont décidé d'annuler le vote qui sera repris ce matin à 9 heures. Les employés auront alors à se prononcer uniquement sur les conditions de retour au travail.

De toute façon, la situation est la suivante : si la Domtar accepte de retirer ses procédures, des assemblées auront lieu dans les 12 heures qui suivront à Windsor et à East Angus.

Offre de la compagnie: 30 cents – Contrat de 30 mois

EAST ANGUS—La compagnie Domtar a offert à ses employés en grève à Windsor et à East Angus une augmentation de 30 cents répartie sur un contrat de 30 mois.

Ce contrat entrera en vigueur dès la ratification des mémoires d'entente entre les deux parties et se terminera le 31 octobre 1970.

La proposition de M. Réal Mirault, sous-ministre du Travail, voulait une augmentation de 35 cents répartie sur un contrat de 36 mois.

M. Jean-Guy Morin, négociateur syndical, a expliqué que cette augmentation n'était pas tellement plus intéressante que la proposition Mirault, mais que les employés auraient en moyenne l'équivalent de leurs demandes à cause des ajustements de salaires consentis par la compagnie.

Ces ajustements donnent jusqu'à 18 cents d'augmentation à certains ouvriers pour les 30 mois de la convention collective. Ces ajustements affectent 289 employés sur les 444 d'East Angus.

Voici les quelques autres offres importantes de la compagnie :

- Les employés auront droit à une rétroactivité de $65.
- Quatre semaines de vacances après 18 ans de services.
- L'assurance-maladie sera administrée par les syndicats à compter du 1er février 1969.
- La prime de 4 heures à minuit passe de 8 à 10 cents l'heure.
- La prime de minuit à 8 heures passe de 15 à 17 cents l'heure.
- Les prochaines négociations pourront débuter en août 1970.

M. Morin a ajouté qu'à son avis, c'était le maximum que le syndicat pouvait retirer et c'est pourquoi le comité de négociations recommandera, s'il en vient à une entente avec la compagnie concernant les conditions du retour au travail, l'acceptation du mémoire d'entente signé entre les deux parties.

Le conflit à la Domtar

Les Anglais ne nous pardonneront jamais ça

(le Very Dry London Gin —de Calvert)

Jusqu'ici, les vrais bons dry gins étaient importés d'Angleterre. Maintenant, c'est fini. Calvert a invente le Very Dry gin. Distillé au Canada selon un procédé spécial; re-distillé; re-re-distillé . . . Il est trrrès sec, britanniquement sec, 100% sec. Les Anglais sont furieux contre Calvert. Mais les connaisseurs se donnent le mot: Very Dry. Plus sec . . . et même plus Anglais que les gins importés! Et pour ceux qui tiennent à leurs préjugés, il y a toujours des sacs britanniques . . .

Very Dry London Gin distillé au Canada par CALVERT

ABANDON DES AFFAIRES

CAUSE : SANTE

TOUT DOIT ETRE VENDU SANS RESERVE NI CONSIDERATION DE PRIX.

BIJOUTERIE DAIGNEAULT ENR.

133, rue Frontenac — 562-9476 Sherbrooke

16774 GARANTIE DE UN AN SUR TOUT !...

Il nous est agréable de profiter du moment pour manifester notre appréciation pour la bienveillante collaboration que nous ont accordée tous et chacun au cours de l'année qui se termine et nous souhaitons les mêmes bonnes relations pour la nouvelle année !

IGA

Joyeux Noël ET Heureuse Année

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DE VOTRE MARCHE

IGA

16174

ACTIVITES AU palais des Sports de Sherbrooke
LIGUE DE HOCKEY INDEPENDANTE 'DOW'
LUNDI, LE 23 DECEMBRE 8h.30
Sherw. Hockey Stick vs Indiens, Sherbrooke

LA TRIBUNE
569-9184

Pour un CONFORT total dans votre FOYER...
YVON FOURNIER INC.
—Rénovations et nouvelles constructions.
—Chauffage, plomberie, climatisation, ventilation, humidification.
—Plan de financement: aucun comptant; jusqu'à 10 ans pour payer.
—Plan de location pour appareils au gaz
417, RUE GALT O., SHERBROOKE
Tél.: 569-9159

Poliquin et ses Castors défont les Vics 4-2 pour une 3e victoire d'affilée

Sherbrooke fait un autre pas vers la 4e position

GRANBY — Un autre pas vers la quatrième position de la Ligue Provinciale Senior du Québec fut fait hier par les Castors de Sherbrooke qui ont disposé des Vics de Granby 4-2 dans une joute régulière disputée devant près de 2,000 personnes au Palais des Sports de Granby.

Avec cette précieuse victoire, une troisième d'affilée, les Castors se sont rapprochés à huit points des Vics de Granby et de la quatrième place. Sherbrooke a disputé un match de moins que les Vics et les deux clubs en viendront aux prises jeudi à Sherbrooke. Le match d'hier représentait quatre points pour les deux camps, car une défaite du Sherbrooke retardait ce club à douze points alors qu'aujourd'hui la marge est de huit points.

Le record sur la "route" s'améliore en même temps que la position au classement. En effet, Sherbrooke a décroché hier sa 3e victoire sur la "route" et une deuxième d'affilée car jeudi dernier le club a comblé un déficit à Ottawa pour gagner en surtemps. La tenue du club en général s'améliore à chaque joute et le pilote Lou Poliquin est d'ailleurs assez satisfait de tout son monde.

Même si Sherbrooke a vu hier l'adversaire venir de l'arrière en deux occasions, il a eu le meilleur du jeu alors que son attaque était plus solide que l'adversaire. Les Castors ont marqué trois filets dans l'engagement final pour se mériter la victoire et ceci est certainement un bon signe pour les joutes à venir. L'on sent que chacun est en meilleure condition et capable de fournir l'effort nécessaire pour décrocher des victoires.

André Gagnon était à nouveau devant le filet des Castors hier et il a été à la hauteur de sa position au premier vingt et tout au long de la période. André joue actuellement avec plus d'assurance et reçoit une meilleure protection de sa défensive

Compteurs

Ron Racette a ouvert le bal pour les Castors au premier vingt pour son second filet de la saison. Les autres buts sont allés à Bruce Cline, René Pépin et André Lagueux. Le "p'tit" défenseur Luc Tessier s'est signalé à l'offensive avec deux aides en plus de jouer un brillant match à la ligne bleue. Jim Beckman qui a retrouvé lui aussi son aplomb, a amassé deux passes de même que son coéquipier André Lagueux avec une sur le premier filet.

Michel Ortuso et Yves Larocque ont déjoué le cerbère André Gagnon pour les deux filets des Vics.

Robert "Bob" Bédard et Roland Campeau étaient absents dans l'uniforme des Vics alors que le défenseur Bob Foster était le seul absent chez les Castors.

André Gagnon a repoussé 32 rondelles devant la cage des Castors contre 25 pour son opposant Pierre Chagnon.

Sherbrooke a pratiqué une mise en échec serrée tout au long de la rencontre pour ainsi réduire la vitesse de la jeune et combative formation des Vics. L'officiel en charge de la rencontre imposait hier 15 punitions, toutes des mineures. Il n'y a eu qu'une seule vive rencontre entre Cline et Rousseau, mais il n'y a pas eu de dommage.

Le pilote des Castors, Lou Poliquin, compte actuellement sur un club bien équilibré à l'offensive et l'addition de Ron Racette lui donne aussi plus de robustesse sur la glace. Don est aussi un type qui ne manque pas de détermination et son désir de vaincre semble se propager facilement sur ses coéquipiers

Sherbrooke 4, Granby 2
LE SOMMAIRE

Première période:
1—Sherbrooke, R. Racette, (Beckman, Lagueux) 2:36
Punitions: Racette 3:59, Papineau 9:43, Lagueux 12:19, Roy 12:19, punition de banc Sherbrooke 16:48.
Deuxième période:
2—Granby, M. Ortuso, (St-Jean, Larocque) 13:37
Punitions: Lepage 4:44, Tessier 15:08, Levesque 15:27, Ortuso 15:27, Roy 18:13.
Troisième période:
3—Sherbrooke, B. Cline, (Tessier, Sara-Bournet) 4:10
4—Granby, Y. Larocque, (St-Jean, Roy) 8:22
5—Sherbrooke, R. Pépin, (Dupré, Tessier) 10:23
6—Sherbrooke, A. Lagueux, (Beckman) 14:08
Punitions: Papineau 4:51, Roy 11:42, Cline et Rousseau 17:10, Robidas 17:44.
Les arrêts:

André Gagnon	14	7	11—32
Pierre Chagnon	9	8	10—25

Un triomphe de 9-1 sur les Gaulois — Michel porte son total de buts à 24

Les Tigres rugissent avant leur départ

VICTORIAVILLE (JD) — Les Tigres de Victoriaville ont clairement démontré aux amateurs de hockey senior du Québec et du Canada qu'ils avaient fermement l'intention de décrocher le titre au prochain tournoi Bunny Ahearne en Suède.

Les dernières victimes de cette détermination farouche ont été les Gaulois de St-Hyacinthe qui ont encaissé un cuisant échec de 9-1 hier soir au Centre Sportif Jean Béliveau devant la foule la plus considérable de la saison à Victoriaville.

Au-delà de 2,000 personnes s'étaient massées à l'intérieur de l'aréna pour trois motifs. D'abord, le match Gaulois-Tigres suscitait un vif intérêt en raison de la lutte de titans que se livrent les deux formations depuis le début du calendrier 1968-69; en second lieu, les amateurs de hockey de Victoriaville et de la région voulaient souhaiter de cette façon la meilleure des chances aux représentants canadiens lors du prochain tournoi en Suède.

En outre, c'était hier le tirage du prix de $5,000 en argent offert par les Tigres de Victoriaville à leur grand tirage "cadeau de Noël", en marche depuis déjà quelques mois. L'heureux gagnant est un amateur de hockey de la ville-reine des Bois-Francs, M. Albert Ramsay.

De vrais champions

Sauf durant les premiers instants du match, les Tigres en ont fait voir de toutes les couleurs aux Gaulois.

La défensive des visiteurs a été percée presque à volonté par des joueurs fougueux et surtout inspirés par un profond desir de vaincre une autre fois avant leur départ pour l'Europe le soir de Noel.

Le plus petit des joueurs de la Ligue Provinciale Senior, Jacques Michel, est devenu hier soir le meilleur marqueur de francs buts du circuit. Il a en effet enfilé ses 23e et 24e buts de la saison pour s'emparer du premier rang du circuit dans ce domaine. Il s'est de plus mérité deux mentions d'assistance.

Son coéquipier de ligne Normand Pépin de même que le capitaine John Mentis ont aussi été les auteurs d'une paire de buts chacun pour les détenteurs de la coupe Allan. Clément Boudreau, André Bessette et Michel Labrosse ont été les autres marqueurs des Tigres.

Le jeune Gérald Garneau, un produit des rangs junior de Victoriaville et qui forme avec Pépin et Michel, l'un des trios les plus prolifiques du circuit O'Donnell, a recueilli quatre passes de même que Pierre Potvin.

Même le gardien de but Jean-Guy Morrissette a voulu faire sa part dans cette attaque furibonde des Tigres en récoltant une mention d'assistance sur le but de Labrosse.

Gerry Paquette avait ouvert le pointage en faveur des Gaulois au début de la rencontre.

Notes

Tous les joueurs des Tigres de Victoriaville arboraient fièrement un nouveau chandail aux couleurs vert, rouge et blanc flanqué de l'écusson "CANADA" au dos. Dans l'assistance, on remarquait des banderolles sur lesquelles on pouvait lire: "Bon voyage. Bonne chance à nos Tigres".

La partie n'était pas même commencée hier soir que déjà les "Go Tigres Go" faisaient vibrer les colonnes du Centre Jean Béliveau. Guy Labelle protégeait la cage des Gaulois durant les deux premières périodes; le vétéran Andy Payette l'a remplacé au début du troisième vingt et il a été victime des quatre derniers buts des vainqueurs.

Labelle et Payette ont écarté 36 rondelles comparativement à 30 pour Jean-Guy Morrissette à l'autre bout de la patinoire.

Première période:
1—St-Hyacinthe, Paquette, (Viens, Gosselin) 4:41
2—Victoriaville, Boudreau, (Garneau, Michel) 10:38
Punitions: Nadeau 1:09, Aubry 6:17, Michel 13:27.
Deuxième période:
3—Victoriaville, Pépin, (Potvin, Michel) 5:56
4—Victoriaville, Pépin, (Garneau, Boudreau) 11:32
5—Victoriaville, Michel, (Garneau, Pépin) 15:29
6—Victoriaville, Mentis (Potvin, Labrosse) 18:32
Punition: Garneau 7:15.
Troisième période:
7—Victoriaville, Bessette, (Black) 2:38
8—Victoriaville, Mentis, (Labrosse, Potvin) 6:07
9—Victoriaville, Michel (Garneau) 7:32
10—Victoriaville, Labrosse, (J.-G. Morissette, Potvin) 10:04
Punition: Chevalier 13:18.
Les lancers:

Morissette	9	9	12—30
Labelle	9	8	
Payette			19—36

DE LUXE DRIVE YOURSELF ENR.
Affilié à Hertz Rent-a-Car
Location d'autos et de camions de déménagement local et longue distance.
787, rue Conseil Sherbrooke.
562-4933
C—13990

Meilleurs voeux de Joyeux Noël et de bonne année à tous les golfeurs de la region!
P.Q.G.A.
L.-P. Leblanc, Normand Allard, Laval Tanguay, directeurs-executifs
17206

Sorel se rapproche des Bruins en l'emportant 6-5 à Drummondville

DRUMMONDVILLE, (GT) — Claude Paris a connu une très mauvaise troisième période et les Eperviers de Sorel en ont profité pour vaincre les Rangers de Drummondville au compte de 6-5 hier après-midi au Centre Civique. La joute a complètement échappé au contrôle de l'officiel André Patenaude de Shawinigan et la rudesse a primé tout au long de la rencontre.

Les Eperviers ont profité du fait que Drummondville, jouait sans les services de leur cerbère Michel Belhumeur, des défenseurs Jacques Gagné et Bertrand Hould. Ces membres de la brigade défensive sont trois réguliers qui ont permis plusieurs victoires aux Rangers.

Malgré la rudesse excessive tolérée par l'officiel, le jeu s'est déroulé à vive allure du début à la fin, et les équipiers des deux camps étaient fourbus après la rencontre. Les Rangers ont pris l'initiative du jeu durant les 40 premières minutes de la rencontre et le cerbère Claude Paris les a fort bien supportés. L'offensive des Rangers a donné tout ce qu'elle a pu pour vaincre mais cela n'a pas suffi.

Au premier vingt, à 3.57, Michel Yanakis plaçait les siens en avance et Daniel Bouchard a accompli des arrêts prodigieux pour limiter l'offensive des Rangers à un seul point. Au tout début du second tiers-temps, Alain Langlais parvenait à niveler les chances. Quatre minutes plus tard, Claude Gagnon inscrivait son premier filet de la rencontre, pour redonner l'avance aux Rangers, jusqu'à quelques secondes avant la fin, alors que John Stewart parvenait à faire un pointage égal à nouveau.

Sept buts

Dès la première minute de jeu du troisième vingt, Michel Pépin brisait l'égalité en faveur des Sorelois et ce filet semble avoir eu de très grandes répercussions sur le cerbère Claude Paris qui, par la suite, ne fut plus le même. Durant ce troisième vingt, l'officiel André Patenaude n'a décerné que quatre punitions, toutes des mineures. Fort heureusement qu'aucun joueur ne fut blessé car Sorel ne s'est pas gêné, devant la clémence de l'officiel pour frapper délibérément les Rangers qui malgré tout se montraient menaçant. Même si les Rangers ont bénéficié de deux avantages numériques, l'attaque à cinq n'a pu produire et Daniel Bouchard devenait l'un des héros de la rencontre.

Les compteurs

Alain Langlais a été le meilleur des Eperviers avec deux filets dont le gagnant tandis que les autres allaient à John Stewart, Michel Pépin, Ronald Legault et Lesly Blain.

Un ex-Epervier de Sorel, Claude Gagnon a dirigé l'attaque des Rangers avec une paire de buts. Michel Yanakis, Luc Nadeau et Denis Romanesky ont complété le total des perdants.

Revers des Canadiens

QUEBEC, (AG) — Les Canadiens de Thetford Mines sont revenus de l'arrière à deux reprises hier après-midi à Québec mais ils ont tout de même encaissé un revers de 5-4 aux mains des As Jr de l'endroit devant une faible assistance de 934 spectateurs.

C'est un but de Michel Brière à 15.15 de la troisième période qui a permis aux As de l'emporter. Il ne faut pas confondre Michel Brière des As avec le joueur de même nom qui s'aligne avec les Bruins de Shawinigan et qui occupe la tête des pointeurs de la Ligue Junior "A" du Québec.

Michel Brière fut le meilleur des As avec deux buts tandis que Bernard Dubé, Guy Lafleur et Guy Hamel ont complété le pointage. Gilbert Smith, Pierre Gagné, Stuart Irving et Bruno Landry ont marqué les buts des Canadiens.

L'arbitre Gaston Barrette a infligé 8 punitions mineures, quatre majeures de même qu'une mauvaise conduite à Gauthier des As.

Bordeleau blessé

En plus de perdre le match hier après-midi à Québec, les Canadiens de Thetford Mines ont peut-être perdu les services du spectaculaire joueur de centre Paulin Bordeleau pour la balance de la saison.

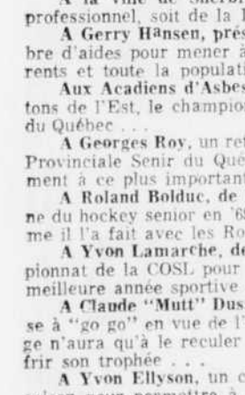
Au début de la deuxième période, Bordeleau a été durement mis en échec par un joueur des As et il s'est étendu sur la patinoire. Il fut transporté à l'hôpital St-François d'Assise en ambulance. D'après la première radiographie, Bordeleau aurait subi une fracture de la quatrième vertèbre dans le dos. Si le premier diagnostic est exact, Bordeleau sera au rancart pour le reste de la saison.

Simard en vedette

Luc Simard a marqué deux buts dimanche pour conduire les Maple Leafs de l'endroit à une victoire de 5-3 sur les Bruins de Shawinigan dans la Ligue junior A du Québec.

Jean-Guy Gratton, Richard Leduc et Alain Baltazar ont complété le score pour les vainqueurs, tandis que Yves Bergeron, Michel Létourneau et Richard Charbonneau ont répliqué pour les visiteurs.

IL N'Y A PAS D'ERREUR
Brouillard
EST LE MEILLEUR
CHEVROLET—OLDSMOBILE—CADILLAC
2700, rue King Ouest
15170



Meilleurs voeux de la saison
à tous nos clients et amis!
Blais & Madro
INC.
Vêtements de qualité pour messieurs
149 nord, rue Wellington
Sherbrooke
16952

UN CADEAU DE NOEL
POUR TOUTE LA FAMILLE
L'incomparable Ski-Doo Bombardier '69
DISPONIBLE DANS TOUS LES MODELES
Nordic 371
chez GINGRAS & FILS LTEE
10, 10e Ave Sud (angle King Est) Sherbrooke, 569-9464
Votre dépositaire autorisé pour Sherbrooke et East Angus.
Personnel compétent à votre service.
Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. p.m.
16114

CHARTIER AUTO
SPRING INC.
Spécialiste en suspension
180 ouest, rue Galt
Sherbrooke
562-4833 — soir: 567-0773
14734

Garanti!

Aujourd'hui c'est O'Keefe!
BRASSÉE AU QUÉBEC PAR LA BRASSERIE O'KEEFE LTÉE

Réal Provencher réussit le premier "0" de la saison et les Dynamiques passent au deuxième rang en battant Waterville 6-0

SHERBROOKE, (JGP) — Réal Provencher a réussi le premier blanchissage de la saison dans la Ligue de hockey Indépendante Dow et les Dynamiques de Coaticook l'ont emporté 6-0 aux dépens des Pompiers de Waterville ,devant une assistance de 406 spectateurs hier soir au Palais des Sports.

Les hommes du pilote André Cloutier passent ainsi au second rang du circuit Tom Séminaro, un point devant le Sher-Wood qui affrontera les Indiens à compter de 8 h. 30 ce soir.

Les Dynamiques s'approchent aussi à cinq points des meneurs les Indiens, qui n'ont perdu qu'un match cette saison, celui-ci aux dépens des Dynamiques.

Avec cette victoire, Coaticook a nettement eu le meilleur sur ses adversaires d'hier soir depuis le début de la campagne, ayant remporté trois victoires en quatre confrontations, par des comptes décisifs de 7-2, 6-1 et 6-0, pour perdre 3-2.

Le match s'est déroulé à vive allure du début à la fin, quoiqu'à la dernière période, le jeu ait été plus concentré sur la défensive à certains moments.

Les Pompiers ont nettement manqué de lancer vers le filet adverse et ce ne sont pas les chances qui ont manqué. Il n'ont effectué que 20 lancers durant toute la partie, dont seulement trois dans la période finale: l'un à 4:48, le second à 12:31 et le troisième à 14:50.

Pour leur part, les Dynamiques ont bourdonné et le cerbère Jean-Guy Gagnon, emprunté du Sher-Wood, a eu fort à faire, recevant 37 lancers, dont plusieurs dangereux.

Les Dynamiques ont enfilé un but en première période et en ont ajouté trois autres au second vingt, dont l'un sur un jeu de puissance.

Pour leur part, Gilles Fauteux et Michael Peterman ont raté d'excellentes chances de compter, sur des échappées. Fauteux a lancé à côté du filet, tout comme Peterman qui avait réussi à faire déplacer Provencher, tout cela en troisième.

L'officiel André Béliveau a décerné un total de 13 punitions, toutes des mineures, dont sept aux Pompiers.

Compteurs

Le trio des frères Létourneau s'est encore mis en évidence, récoltant trois des six filets: Pierre, deux buts et une passe, Michel un filet et deux assistances. Louis Michaud a réussi une paire de buts, l'autre allant à Raymond Brûlotte. Pour sa part, Marcel et Réginald Benoit deux défenseurs, ont récolté respectivement quatre et trois passes et Claude Létourneau, une.

Notes . . .

Jean-Guy Gagnon remplaçait Doug Campbell, dans les filets du Waterville . . . Campbell est en vacances des fêtes chez ses parents dans la Métropole . . . Henri Marcoux n'était pas en uniforme pour les Dynamiques, souffrant de la grippe . . . Réginald Benoit était de retour au jeu pour Coaticook . . . Il avait souffert du même mal que Marcoux la semaine dernière... Le 4e filet des Dynamiques est survenu alors que Jean-Guy Lecours, des Pompiers, était allé se chercher un bâton au banc... Michael Peterman a évité un but certain en 2e, attrappant la rondelle qui se dirigeait dans le filet ouvert . . . Marcel Benoit portait le gilet no 4 hier soir... C'est un numéro qui lui est familier puisqu'il le portait du temps qu'il évoluait pour les Castors de Sherbrooke . . .

Coaticook 6, Waterville 0

LE SOMMAIRE

Première période:
1—Coaticook, R. Brûlotte, (M. Benoit, R. Benoit) 10:51
Punitions: C. Létourneau 1:04, Dumas, mineures doubles 7:44, Michaud 9:16, Gooddwyn 9:24, Cyr 9:51, Caron et Peterman 13:42.
Deuxième période:
2—Coaticook, P. Létourneau, (M. Létourneau, M. Benoit) 3:59
3—Coaticook, L. Michaud, (M. Benoit, R. Benoit) 14:42
4—Coaticook, M. Létourneau, (P. Létourneau, C. Létourneau) 17:49
Punitions: Caron 0:55, Mills 14:25.
Troisième période:
5—Coaticook, L. Michaud, (M. Létourneau, R. Benoit) 3:56
6—Coaticook, P. Létourneau, (M. Benoit) 14:40
Punitions: R. Lecours 5:46, Pineault 10:03, A. Dawson 18:26.

Les lancers par:			
Coaticook	12	13	12—37
Waterville	5	12	3—20

Buts: Coaticook, Provencher; Waterville, Jean-Guy Gagnon.

HOCKEY

LIGUE NATIONALE
Hier
Montréal 5, Boston 7
Toronto 2, Detroit 3
Minnesota 2, New York 4
Pittsburgh 1, Chicago 3
Philadelphie 1, Oakland 2
Samedi
Boston 0, Montréal 0
Detroit 3, Toronto 8
New York 2, St-Louis 2
Philadelphie 2, Los Angeles 1
Minnesota 3, Pittsburgh 1

LIGUE AMERICAINE
Hier
Cleveland 2, Buffalo 7
Baltimore 3, Providence 4
Québec 5, Rochester 5
Samedi
Québec 1, Cleveland 2
Baltimore 2, Hershey 6
Rochester 1, Springfield 7

LIGUE PROVINCIALE SENIOR
Hier
St-Hyacinthe 1, Victoriaville 9
Sherbrooke 4, Granby 3

LIGUE INDEPENDANTE DOW
Hier
Coaticook 6, Waterville 0
Ce soir
Sher-Wood vs Indiens (8h.30)

LIGUE SENIOR "B" DU QUEBEC
Hier
Iberville 2, Jacques-Cartier 5
Drummondville 1, Cowansville 4
St-Michel 5, Laprairie 0

LIGUE JUNIOR "A" DU QUEBEC
Hier
Thetford 4, Québec 5
Shawinigan 3, Trois-Rivières 5
Sorel 6, Drummondville 5

LIGUE JUNIOR "B" des Cantons de l'Est
Hier
Waterloo 1, Lac-Mégantic 8
Granby 4, Magog 6
Asbestos 5, Windsor 3

LIGUE JUNIOR "B" de Sherbrooke
Hier
Cardinaux 5, Eperviers 1
Ce soir
St. Pat's vs As (8h.15)

LES CLASSEMENTS

LIGUE NATIONALE
Division Est

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Boston	18	7	6	116	79	42
Montréal	17	7	7	101	77	41
Toronto	16	8	6	89	73	38
Chicago	17	12	2	120	101	36
New York	17	13	2	88	83	36
Detroit	14	13	4	104	98	32
Division Ouest						
St-Louis	13	9	9	90	68	35
Los Angeles	11	15	3	67	87	25
Oakland	10	18	5	77	104	25
Philadelphie	9	18	5	66	90	23
Minnesota	9	18	5	79	101	23
Pittsburgh	6	19	6	73	111	18

LIGUE AMERICAINE
Division Est

Hershey	15	10	3	117	91	33
Providence	15	11	3	109	109	33
Baltimore	11	13	4	95	113	26
Springfield	8	14	6	93	106	22
Division Ouest						
Buffalo	15	5	6	109	60	36
Cleveland	13	12	3	79	84	29
Québec	9	16	6	87	98	24
Rochester	9	14	5	90	118	23

LIGUE PROVINCIALE SENIOR

	Pj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Victoriaville	36	20	14	2	136	108	42
St-Hyacinthe	30	16	14	0	113	119	32
Chicoutimi	30	14	15	1	105	121	29
Granby	31	14	16	1	111	101	29
Sherbrooke	30	10	19	1	90	120	21
Ottawa	11	7	3	1	51	37	15

LIGUE SENIOR "B" du Québec

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Cowansville	18	8	2	133	101	38
Iberville	18	6	1	119	69	37
Laprairie	12	10	6	108	94	30
Jacques-Cartier	8	13	7	96	94	23
Drummondville	10	17	2	120	138	22
St-Michel	7	18	4	109	174	18

LIGUE INDEPENDANTE DOW

	Pj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Indiens	9	7	1	1	45	34	15
Coaticook	10	5	5	0	51	44	10
Sher-Wood	9	4	4	1	50	40	9
Waterville	10	2	8	0	27	55	4

LIGUE JUNIOR "A" DU QUEBEC

Shawinigan	28	19	9	0	152	113	38
Sorel	28	17	10	1	139	109	35
Drummondville	26	13	13	0	105	101	26
Thetford Mines	27	12	14	1	120	116	25
Québec	27	10	17	0	111	132	20
Trois-Rivières	28	10	18	0	112	166	20

LIGUE JUNIOR "B" des Cantons de l'Est

Asbestos	17	12	2	3	100	52	27
Waterloo	18	10	5	3	64	57	23
Lac-Mégantic	15	10	4	1	77	41	21
Windsor	15	3	6	4	64	67	14
Granby	17	3	12	2	43	84	8
Magog	16	2	13	1	43	90	5

LIGUE DES TRAVAILLEURS

Cyr Auto	9	8	1	0	42	25	16
Gervais Bisson	9	5	4	0	37	38	10
Gaston Blanchet	9	4	3	2	38	28	10
Pit Arpin	9	4	5	0	38	35	8
Ascot Nord	9	2	5	2	19	34	6
L. Sherbrooke	9	2	7	0	27	47	4

Sanderson et Orr donnent le premier rang aux Bruins: 7-5

BOSTON (PA) — Les jeunes étoiles Derek Sanderson et Bobby Orr, honorés avant le match, ont célébré en commençant une poussée à la troisième période qui a permis aux Bruins de vaincre les Canadiens de Montréal 7-5 dimanche pour ainsi ravir la première place de la division Est aux Canadiens.

Sanderson a égalé le score 10 secondes après le début de la troisième période et Orr a procuré l'avance aux siens en déjouant le jeune Tony Esposito après avoir contourné son filet.

Sanderson a marqué son 10e but de la saison après avoir accepté une passe de Glen Sather. Il a effectué un lancer du poignet à peu de distance du filet.

Claude Provost a marqué son deuxième but du match pour réduire la marge, mais ce fut insuffisant et les Canadiens ont dû s'avouer vaincu pour la première fois en huit parties avec Esposito devant le filet.

Les Canadiens ont retiré leur gardien en faveur d'un sixième attaquant mai sla stratégie a résulté au huitième but de Johnny Bucyk dans un filet désert avec 19 secondes à jouer.

Forte avance

Montréal, qui avait fait match nul 0-0 avec les Bruins samedi soir au Forum, avait pris une avance de 3-0 grâce aux buts de Dick Duff, Robert Rousseau et Provost en moins de cinq minutes de jeu.

Phil Esposito, qui a réussi deux buts, a réduit l'avance du tricolore à 2 buts avant la fin du premier 20, mais Henri Richard a redonné un avantage de trois buts aux Montréalais au début de la deuxième avant les buts de Wayne Cashman et le deuxième de Esposito.

Sanderson, qui a reçu le trophée Calder pour avoir été choisi la recrue de l'année la saison dernière et Orr, qui a mérité le trophée Norris à titre de meilleur joueur de défense, ont commencé la poussée victorieuse des Bruins.

Boston ont favorisé la mise en échec serrée tout au long du match et la tactique a réussi puisqu'il n'a pas encore connu la défaite au cours de ses six dernières parties.

Les Canadiens ont été ralentis et tout spécialement au dernier 20 alors que les Bruins ont eu avantage de 23-14 dans les lancers.

LE SOMMAIRE

Première période:
1—Montreal, Duff (6) (Savard) 10:01
2—Montreal, Rousseau (13) (Richard) 12:15
3—Montreal, Provost (4) (Redmond, Laperrière) 14:18
4—Boston, Esposito (21) (Green) 18:00
Punitions: Lemaire 17:04, Esposito 19:37.
Deuxième période:
5—Montreal, Richard (5) (Cournoyer, Rousseau) 3:59
6—Boston, Cashman (2) (Sanderson, Westfall) 6:56
7—Boston, Esposito (22) (Hodge, Smith) 9:24
Punitions: Hodge, P. Esposito, majeure 9:24, Savard 13:01, Sather 18:01.
Troisième période:
8—Boston, Sanderson (10) (Sather) 0:0
9—Boston, Orr (10) (McKenzie) 7:51
10—Boston, Sanderson (11) (Sather, Westfall) 9:51
11—Montréal, Provost (5) (Backstrom, Harris) 17:09
12—Boston, Bucyk (5) 18:41
Punitions: Béliveau 0:49, Green 1:54.
Les lancers:

Montreal	10	14	14—38
Boston	15	12	23—50

Gardiens: Esposito, Montréal, Cheevers, Boston.
Assistance: 14,653.

Detroit se venge du cuisant revers de 8-3 subi samedi en battant les Leafs 3-2

DETROIT (PC) — Les Red Wings de Detroit ont repris leurs sens à l'issue de leur humiliant revers de 8-3 samedi par Toronto pour vaincre les Maple Leafs 3-2 dimanche dans la Ligue nationale de hockey.

Pete Stemkowski a marqué le but vainqueur après que les frères Frank et Pete Mahovlich eurent compté pour les Wings à la deuxième.

Norm Ullman et Paul Henderson ont répliqué pour Toronto, le premier à la deuxième et l'autre dans la dernière reprise.

Kent Douglas, des Red Wings et Jim Dorey, des Maple Leafs, qui ont tous deux passé plus de 100 minutes au banc des pénalisations, ont été chassé alors qu'il restait qu'une seconde à jouer pour bâtons trop élevés et s'être battus. Ils ont purgé chacun une majeure et une mineure.

Les gardiens Bruce Gamble et Roger Crozier ont été passablement occupés, le premier repoussant 36 lancers devant le filet des Leafs, tandis que Crozier effectuait 32 arrêts pour Détroit. Crozier a été coupé au dessus de l'oeil droit lors du dernier jeu de puissance des Leafs.

Toronto a retiré son gardien avec un peu plus d'une minute à jouer mais n'a pu compter même s'il a bourdonné autour du filet des Wings.

Les Maple Leafs n'avaient pas perdu depuis que le gérant-général et instructeur George Punch Imlach avait lancé son ultimatum "tout ou rien" le 2 décembre. Depuis, ils avaient gagné sept matches et annulé une fois.

Detroit avait besoin de cette victoire pour ne pas trop s'enfoncer dans la cave du classement de la division Est qu'il occupe présentement à quatre points des Rangers de New York.

LE SOMMAIRE

Première période:
Aucun point.
Punition: Douglas 3:37.
Deuxième période:
1—Detroit, P. Mahovlich (2) (F. Mahovlich) 6:35
2—Detroit, F. Mahovlich (16) (Howe) 13:48
3—Toronto, Ullman (15) 17:14
Punitions: Armstrong 3:34, Keon, mauvaise conduite 6:55, Bergman 9:56, Pelyk 14:01, Pillote, Stemkowski 16:48.
Troisième période:
4—Detroit, Stemkowski (8) 14:13
5—Toronto, Henderson (11) (Mickey, Ullman) 14:33
Punitions: Douglas 14:44, Popeil 15:34, Douglas, Borel, mineures, majeures 19:56.
Les lancers:

Toronto	12	11	11—34
Detroit	13	12	14—39

Gardiens: Gamble, Toronto; Crozier, Detroit.
Assistance: 13,884.

Les sommaires de samedi dans la Ligue Nationale

Detroit 3, Toronto 8

Première période:
1—Toronto, Armstrong (3) (Horton) 4:06
2—Toronto, Keon (11) (Oliver) 12:25
Punition: Pilote 3:50
Deuxième période:
3—Toronto, Walton (7) (Pilote, Mickey) 16:04
4—Toronto, Quinn (1) (Pulford) 19:11
Punitions: Dorey 8:13, Bergman 1:23, Horton 12:59, Dorey, Unger 14:05, Stemkowski 15:38.
Troisième période:
5—Detroit, F. Mahovlich (15) (Howe, Delvecchio) 1:02
6—Detroit, Baun (4) (Leclerc, Stemkowski) 6:41
7—Toronto, Ullman (13) (Henderson) 7:12
8—Toronto, Ullman (14) (Smith ,Dorey) 11:51
9—Toronto, Pilote (3) (Ellis, Keon) 13:06
10—Toronto, Henderson (10) (Dorey, Ullman) 16:22
11—Detroit, MacGregor (6) (Unger, Prentice) 17:05
Punition: aucune.
Les lancers:

Detroit	8	12	15—35
Toronto	18	11	16—43

Gardien: Crozier, Edwards, Detroit; Gamble, Toronto.
Assistance: 16,485.

Boston 0, Montréal 0

Première période:
Aucun but.
Punitions: Backstrom 7:15, Webster 7:30, Béliveau 8:21, McKenzie 14:00, Richard 19:14, Cashman 19:48.
Deuxième période:
Aucun but.
Punitions: Savard 7:43, Harris 9:42, Sanderson 10:34, Awrey 13:16, Sather, Duff 13:57.
Troisième période:
Aucun but.
Punitions: Orr, Harris 3:09, McKenzie, Richard, majeure 8:50, Savard 9:57, Hodge 11:43.
Les lancers:

Boston	14	8	19—41
Montréal	10	13	11—34

Gardien: Cheevers, Boston; Esposito, Montréal.
Assistance: 17,536.

Minnesota 3, Pittsburgh 1

Première période:
1—Minnesota, Grant (15) (Larose, McCord) 6:48
2—Minnesota, Parisé (10) (McCord) 14:05
Punitions: Burns, Larose 10:59, Boivin 15:45.
Deuxième période:
Aucun but.
Punition: Cullen 18:33.
Troisième période:
3—Minnesota, Cullen (10) 7:54
4—Pittsburgh, Pronovost (5) (Ubriaco) 19:46
Punitions: McCallum 2:15, Rupp 19:38.
Les lancers:

Minnesota	10	16	7—33
Pittsburgh	12	16	14—32

Gardien: Maniago, Minnesota; Binkley ,Pittsburgh.
Assistance 5,307.

Philadelphie 2 Los Angeles 1

Première période:
1—Philadelphie, Lacroix (6) (Nolet) 10:00
Punitions: Cahan 4:58, Nolet 6:21.
Deuxième période:
2—Philadelphie, Sarrazin (6) (Gendron) 12:23
Punitions: Rolfe, Doernhoefer 7:01, Miszuk 9:42, Cahan 14:30, Irvine 19:47.
Troisième période:
3—Los Angeles, Flett (8) (Joyal) 11:51
Punitions: Miszuk 7:47, H. Hughes 9:48.
Les lancers:

Philadelphie	3	9	5—19
Los Angeles	20	12	14—46

Gardien: Favel, Philadelphie; Desjardins, Los Angeles.
Assistance: 7,108.

New York 2, St-Louis 2

Première période:
Aucun but.
Punition: Crisp 5:41.
Deuxième période:
1—New York, Fleming (Hadfield, Brown) 7:35
Punitions: Howell 0:25, Neilson 18:05.
Troisième période:
2—New York, Hadfield 7:29
3—St-Louis, Cameron (McCreary, Shock) 8:13
4—St-Louis, Berenson (Picard) 19:48
Punition: aucune.
Les lancers:

New York	9	11	5—25
St-Louis	5	14	13—31

Gardien: Giacomin, New York; Hall, St-Louis.

Asbestos augmente son avance en tête — Défaite cinglante des Maroons aux mains du Royal — Deuxième gain des As-Fédéral

WINDSOR (AR) — Les Acadiens d'Asbestos ont porté à quatre points leur avance en tête de la Ligue Junior "B" des Cantons de l'Est, en défaisant les Athlétiques de Windsor par le compte de 5-3, hier après-midi, au Centre J.-A. Lemay, après avoir effacé un déficit de 3-0.

Asbestos a ainsi profité du revers cinglant de 8-1 subi par les Maroons aux mains du Royal, à Lac-Mégantic. Ce dernier s'est approché à deux points du second rang détenu par Waterloo qui a trois parties de plus jouées que le Royal et deux de plus que les Acadiens.

Dans l'autre match, les As-Fédéral de Magog ont remporté leur deuxième victoire de la saison, battant les Guépards de Granby, 6-4, récoltant ainsi leurs cinq points aux dépens de leurs adversaires d'hier.

François Salois, Clément Lambert et Jean-Pierre Bureau ont donné une avance de 3-0 aux Athlétiques en première période, mais Denis Patry, avec deux buts Yves Pinard, Réal Desfossés et Serge Frechette, un, donnaient la victoire aux Acadiens.

L'officiel John Gravett a imposé huit punitions à chaque equipe.

Victoire des As

Les As-Fédéral de Magog ont remporté une deuxième victoire cette saison cette fois en prenant la mesure des Guépards de Granby 6-4.

Magog a profité de cette victoire pour se rapprocher à trois points du cinquième rang détenu par les Guépards.

M. Boisvert a dirigé l'attaque des vainqueurs avec le tour du chapeau tandis que Claude Touchette avec deux et S. Frédette complétaient le pointage. S. Laliberté s'est signalé pour les Guépards avec deux filets. Granby et Magog ont bien fait au début du match mais les Guépards ont pris l'initiative du jeu à la deuxième et ils menaient 4-2 à l'issue de l'engagement.

Les As-Fédéral sont revenus plus forts à la troisième pour enfiler quatre buts sans réplique et l'emporter. L'arbitre Marcel Vaillancourt a imposé quatre majeures et huit mineures.

Waterloo 1, Lac Mégantic 8

Devant une assistance de quelque 700 spectateurs au Centre de Loisirs Mgr Bonin, le Royal n'a fait qu'une bouchée des Maroons de Waterloo qu'ils ont vaincus 8-1.

Pierre Fradette, deux buts et une passe, Alain Dumas, deux filets, Marc Paradis, un but et une assistance, Larry Perron, Laurent Duquette et Bruno Isabelle, un filet chacun ont été les compteurs du Royal. Mario Lambert s'est mérité trois passes et Jean-Roch Lessard, deux.

Luc Hébert a évité l'humiliation aux siens dans ce match marqué de 14 punitions mineures, dont huit aux visiteurs, décernées par l'officiel Clement Williams.

Victoire de 5-1 des Cardinaux sur les Eperviers Junior "B"

SHERBROOKE — Les Cardinaux de Val Estrie ont vaincu les Eperviers au compte de 5-1 hier soir lors d'un match régulier de la Ligue Junior "B" de Sherbrooke.

Normand Dubé a dirigé l'offensive des vainqueurs avec deux buts et autant de passes, tandis que les autres pointeurs furent Jim Hansen, Mario Couture et Roger Bélanger. Richard Bolduc a obtenu trois passes.

Robert Fouquette a évité le blanchissage à son équipe. L'officiel Bill Bilodeau a imposé 11 mineures et trois majeures, tandis que les perdants écopaient de sept mineures et trois majeures.

Cowansville passe en tête avec un gain de 4-1 sur le Royal

COWANSVILLE — Les Castors de Cowansville se sont emparé de la première position de la Ligue Senior "B" du Québec en l'emportant au compte de 4-1 sur le Royal de Drummondville hier soir.

Gilles Rochon et Claude Lebuis ont brillé pour les vainqueurs avec chacun deux buts, tandis que Drummondville obtenait son seul but grâce à Roger Côté.

Un total de 16 punitions furent décernées au cours de la rencontre.

Gain des Marquis

Les Marquis de Ville Jacques-Cartier, grâce au tour du chapeau de René Breton, ont vaincu les Renards d'Iberville 5-2. Denis Picard et Florent Chartrand ont complété le total. Gilbert Lapalme et Richard Rose ont répliqué au profit des Renards.

Dans l'autre joute au programme, Gilles Gagnon a enfilé quatre buts conduisant les Hawks de Laprairie à un triomphe de 9-5 sur les Saints de St-Michel.

Outre Gagnon, les autres compteurs furent Yves Marie Belzile, Réal Turcotte,Michel Sawyer, Constant Hotte et Benoit Leblanc.

Yvon Fortin et Gaétan Veilleux ont obtenu une paire de buts chacun pour les perdants, alors que Yves Dupont complétait le total.

Bill Hicke permet aux Seals de disposer du Philadelphie 2-1

SAN FRANCISCO (PA)—En comptant à 12:29 de la dernière période, Bill Hicke a permis hier aux Seals d'Oakland de triompher au compte de 2-1 sur les Flyers de Philadelphie de la ligue Nationale de hockey.

Cette victoire a prolongé d'un match la série parfaite des Seals contre les Flyers, permettant aux premiers d'occuper la seconde position du classement de la Division Ouest, ex aequo avec les Kings de Los Angeles.

Première période:
1—Oakland, G. Jarrett (15) (B. Hicke, Laughton) :29
Punitions: Philadelphie, punition de banc purgée par Nolet 9:51, B. Watson 13:41.
Deuxième période:
2—Philadelphie, Selby (6) (Johnson) 2:24
Punitions: Kennedy 10:07, Watson, tnajeure 13:27, Selby 15:57.
Troisième période:
3—Oakland, Hicke (10) (Laughton, Vadnais) 12:29
Punitions: Van Impe 7:33, 15:24, Swarbrick 18:45.
Les lancers:

Philadelphie	7	6	5—18
Oakland	9	11	13—33

Gardiens: Philadelphie, Favell; Oakland, Smith.
Assistance: 1,829.

Début des activités de la Ligue de ballon-balai de l'Ouest

SHERBROOKE — Les activités de la Ligue de ballon sur glace Amicale de l'Ouest débuteront ce soir à 7h.30 avec la présentation du premier match.

Cette première rencontre du circuit Yves Dubois mettra aux prises les Aigles et les Tigres au Parc St-Joseph. Les deux autres équipes faisant partie de cette ligue sont les Indiens et les Barons.

Reg Fleming brise l'égalité et permet aux Rangers de vaincre Minnesota 4-2

NEW YORK (PA) — Un but de Reg Fleming à la troisième période a brisé l'égalité et a permis aux Rangers de New York de vaincre les North Stars du Minnesota 4-2 dimanche dans la ligue Nationale de hockey.

Jim Neilson, Don Marshall et Phil Goyette ont enregistré les autres buts des Rangers. Wayne Connely et Claude Larose ont répliqué pour Minnesota.

Le but de Fleming, marqué durant un jeu de puissance, a mis fin à une série de huit matches sans victoire. Il s'agissait également du premier but des Rangers en 23 jeux de puissance.

Fleming a pris le retour du lancer de Rod Seiling et a déjoué Cesare Maniago, qui a été superbe repoussant 49 lancers, contre 24 seulement pour Gilles Villemure qui remplace Ed Giacomin.

Les North Stars avaient pris une avance de 2-0, à la première période, comptant à 61 secondes d'intervalle.

Le défenseur Neilson a marqué pour les Rangers avant la fin de la période et Marshall égalait le score dans la dernière minute de jeu au deuxième 20 alors que New York a eu l'avantage de 16-5 dans l'échange des lancers.

LE SOMMAIRE

Première période:
1—Minnesota, Connelly (10) (Rupp, O'Shea) 7:11
2—Minnesota, Larose (12) (Grant, Hillman) 8:13
3—New York, Neilson (4) (Stewart) 9:01
Punitions: McCord 3:36, Park 6:02, Parisé 19:49.
Deuxième période:
4—New York, Marshall (10) (Nevin, Goyette) 17:38
Punition: Parisé 7:52.
Troisième période:
5—New York, Fleming (3) (Seiling Neilson) 2:51
6—New York, Goyette (7) 18:09
Punitions: Hillman, Larose, mauvaise conduite 1:32, Boivin, Brown 9:43.
Les lancers:

Minnesota	10	5	8—24
New York	15	16	18—49

Gardiens: Maniago, Minnesota; Villemure, New York.
Assistance: 17,250.

Bobby et Dennis Hull permettent aux Hawks de vaincre Pittsburgh

CHICAGO (PA)—Des buts de Bobby Hull et de Dennis Hull, à la troisième période, ont permis aux Black Hawks de Chicago de triompher des Penguins de Pittsburgh 3-1 dimanche dans un match inter-divisions de la Ligue Nationale de hockey.

Stan Mikita a compté l'autre filet des Hawks et Gene Ubriaco a marqué le seul but des Pingouins devant 16,666 spectateurs.

Cette victoire, qui était la quatrième d'affilée pour le Chicago, leur a permis de demeurer ex-aequo au quatrième rang, avec les Rangers de New York dans la Division Est. Pittsburgh, qui subissait sa cinquième défaite consécutive, est dans la cave du classement de la Division Ouest.

Les Pingouins ont pris une avance de 1-0 dans le premier engagement quand Ubriaco a décoché un boulet de dix pieds en direction de Denis Dejordy.

C'est Mikita qui devait tout remettre en question à 5:42 de la deuxième période. Bobby Hull a marqué le but gagnant à 8:42 du dernier affrontement, au moment où Léo Boivin était au pénitencier. C'était le 22e but de l'année pour la comète blonde.

LE SOMMAIRE

Première période:
1—Pittsburgh, Ubriaco (3) (Angotti, Price) 12:43
Punitions: Woytowich :31, Marotte 14:36.
Deuxième période:
2—Chicago, Mikita (13) (Jarrett) 5:42
Punition: Jarrett 9:54.
Troisième période:
3—Chicago, R. Hull (22) (Pappin, Martin) 8:42
4—Chicago, D. Hull (16) (Mikita, Wharram) 15:07
Punitions: Boivin 8:05, R. Hull 10:20, Angotti 13:52, Jarrett 17:11, Pappin 17:36.
Les lancers:

Pittsburgh	7	5	11—23
Chicago	10	15	13—38

Gardiens: Binkley, Pittsburgh; DeJordy ,Chicago.
Assistance: 16,666.

SPORT EN BREF

401 gains pour Filion

TORONTO (PC) — Hervé Filion, d'Angers, a dépassé samedi son objectif personnel de 400 dans les courses sous harnais avec un total de 401 à la piste Greenwood, lors de la dernière journée des épreuves cette année.

— — —

Duncan au 5e rang

CONTAMINES, France (Reuter) — Peter Duncan s'est classé 5e et Scott Henderson, 10e dans le slalom hier, lors du Grand Prix des Contamines, dont le slalom spécial a été remporté par le Français Jean-Noël Augert. Rod Hebron a terminé 5e dans le slalom géant, Keith Shepherd, 8e et Henderson, 9e.

CADEAUX PRATIQUES POUR LA COUTURIERE
MACHINES A COUDRE — à partir de $79.
Vaste choix de CABINETS
pour toutes marques de machines à coudre. Prix à compter de $39.95
BANCS et CHAISES $14. à $21.

J. E. Gaudet, prop.

ACCESSOIRES DE COUTURE de toutes sortes :
— Marqueurs de robes — Ciseaux ordinaires, dentelés et électriques — Moteurs de machines à coudre — Accessoires à boutonnières, Etc., Etc.

EN GRAND SPECIAL
5,000 bobines de fil mercerisé, no. 50, — 500 verges — importation de Chine.
La bobine 49c
Pour un meilleur service visitez votre
Centre de Couture Bernina
Au service de la couturière, depuis 40 ans.
283, Olivier Sherbrooke 569-3268
17196

Réservez dès maintenant pour votre
PARTY DE BUREAU
HOTEL UNION
RUE KING OUEST, SHERBROOKE
Tous s'amuseront fermement
MUSIQUE DE DANSE
MARDI APRES-MIDI, 24 DEC. de 2 h. p.m. à 5.30 p.m.
AVEC LE POPULAIRE ORCHESTRE SIMON BLANCHET
La direction et le personnel de l'hôtel Union souhaitent à chacun de très bons moments pendant les Fêtes.
17168

BUVEZ LE RHUM LAMB'S

...c'est du vrai!
LES 3 RHUMS LAMB'S: BLANC SEC. NAVY. PALM BREEZE.

bon dehors... bon dedans

VEUVE SEVERY
le gin joyeux

Prenez! Vous aurez le coup de foudre pour Veuve Severy. Vous aimerez le goût vif, la saveur unique de ce genièvre. Entre amis, vive Veuve Severy! C'est le gin de bonne compagnie.

10 oz (No 168-A) — 25 oz (No 168-B) — 40 oz (No 168-C)
Distillé au Québec pour la distillerie Veuve H. Severy, Hasselt

Les Colts affronteront les Browns de Cleveland et le vainqueur passera au Super Bowl

Baltimore champion de la section Ouest de la Nationale

Noce réengagé par les Royaux pour l'année 69

DRUMMONDVILLE — John Noce sera de retour à Drummondville au cours de la prochaine saison de baseball. Telle est la nouvelle qui a été communiquée en fin de semaine par le nouveau et dynamique président des Royaux de Drummondville, Jacques Côté.

Noce, qui célébrera son 38e anniversaire de naissance le 3 mars prochain, en sera à sa seconde saison à la barre de direction des Royaux, de la ligue de baseball Provinciale. Les termes du nouveau contrat signé par Noce n'ont pas été divulgués, mais il semble que la direction de l'équipe locale aussi bien que Noce lui-même soient très heureux de l'entente survenue.

Au cours d'un entretien téléphonique avec Claude Côté, le gérant d'affaires des Royaux, John Noce a révélé qu'il se rapportera à Drummondville vers la fin du mois de mai prochain en excellente condition physique. Noce a entre autres révélé au gérant des Royaux qu'il a l'intention de jouer plus souvent au cours de la campagne 1969. John Noce est un receveur qui frappe de la droite.

Il ne fait pas de doute que les Royaux ont eu la main heureuse en s'assurant les services de l'instructeur John Noce, pour une seconde année consécutive. Noce méritait un tel vote de confiance car en fait, il a été le grand responsable des succès remportés par l'équipe la saison dernière.

Sous sa tutelle, Drummondville s'est classé au second rang de la ligue Provinciale avec un retard de quatre parties sur les Cardinaux de Granby. Et si Drummondville n'a pu se classer au premier rang, c'est tout simplement dû au fait qu'Adrien Daviault a choisi le stade Municipal comme site pour venir lancer une joute sans point ni coup sûr, vendredi le 9 août dernier. Granby s'était alors mérité un gain de 1-0 et du même coup le championnat du circuit. D'ailleurs, le duel qu'avait livré Norman Angelini à Daviault, ce soir-là, a été quelque chose à voir.

Derrière le marbre, John Noce a également accompli de la bonne besogne, même si sa faible moyenne au bâton n'indique pas sa réelle valeur. Il est définitif que Noce jouera plus souvent en '69. D'autre part, l'instructeur des Royaux tente toujours de dénicher un autre excellent receveur pouvant frapper du côté gauche du marbre.

Le retour de John Noce à la direction de l'équipe locale réjouira sans doute les amateurs de baseball de notre ville qui ne tarissaient pas d'éloges à son endroit à la fin de la dernière campagne. D'autant plus, que Noce sera à nouveau secondé de plusieurs de ses vedettes de l'an dernier. D'autre part, Noce est présentement en communication avec plusieurs autres athlètes susceptibles d'aider la cause des Royaux l'an prochain et il est assuré que des développements en ce sens seront communiqués au cours des prochaines semaines.

La fiche de Noce et de ses Royaux en 1968 a été la suivante: 37 victoires et 23 défaites, ce qui a signifié le second rang. Derrière le marbre, Noce a commis seulement trois erreurs tandis qu'au bâton, il a réussi deux coups sûrs en 31 tentatives. Il faut signaler toutefois qu'il a joué seulement en de très rares occasions et que les artilleurs rivaux le craignaient passablement puisqu'il a été gratifié de sept buts sur balles.

EARL MORRALL, à droite, le joueur de l'année dans la Ligue Nationale, a conduit habilement les Colts de Baltimore à une victoire de 24-14 sur les Vikings du Minnesota dans la rencontre de semi-finale. Morrall est ici félicité par son coéquipier Mike Curtis. *(Téléphoto PA)*

Par la PRESSE ASSOCIEE

Les passes de touché d'Earl Morrall et une défensive sans merci ont permis hier aux Colts de Baltimore de remporter le championnat de la conférence de l'Ouest de la ligue Nationale de football en triomphant des Vikings du Minnesota 24-14.

Ils ont ainsi atteint la finale du circuit contre les Browns de Cleveland qui avaient éliminé les Cowboys de Dallas 31-20 samedi.

Le vainqueur du match de dimanche prochain à Cleveland affrontera les champions de la ligue Américaine de football dans le Super Bowl à Miami le 12 janvier.

Morrall a complété d'abord une passe de touché à Tom Mitchell pour les seuls points de la première demie, puis il en a complété une autre à son ailier John MacKey.

Cependant le quart Joe Kapp, ancien porte-couleurs du Vancouver et du Calgary dans la ligue Canadienne de football, était soumis à une pression formidable.

Il a échappé le ballon à la suite d'un blitz des Colts dans le 3e quart et Mike Curtis a recouvré le ballon pour le troisième touché des vainqueurs.

Les Colts ont alloué deux touchés dans le dernier quart aux Vikings dirigés par le pilote Bud Grant qui a déjà fait sa marque dans le football canadien à Winnipeg.

Cleveland-Dallas

A Cleveland, la défensive des Browns a intercepté quatre passes du Dallas et a bien contrôlé l'offensive explosive des Cowboys en causant une surprise.

Le quart régulier des Cowboys, Don Meredith, n'a complété que trois de ses neuf passes, étant victime de trois interceptions. Le pilote Tom Landry a remplacé Meredith par Craig Morton au début de la deuxième demie et il a lui-même commandé les jeux du banc, mais sans grands résultats.

Les Cowboys, qui avaient dominé la ligue avec un total de 431 points en remportant le titre dans la division Capitale, ont été tenus à deux placements par Mike Clark et un touché de 44 verges quand Chuck Howley a recouvré une échappée.

Kelly a compté de nouveau sur un lancer de Nelson à la suite de la troisième interception réussie aux dépens de Meredith par Ben Davis. Ernie Green a réussi l'autre majeur des Browns avec une course de deux verges à la suite de passes de 32 et 13 verges complétées par Nelsen.

LAF

Le quart-arrière Daryl Lamonica a complété cinq passes de touché, dont trois à Fred Bletnikoff dans la première demie hier, alors que les Raiders d'Oakland ont écrasé les Chiefs de Kansas City 41-6 dans la finale de la division Ouest de la ligue Américaine de football.

Warren Wells a complété les deux autres passes de touché alors que les Raiders ont mérité l'honneur d'affronter les Jets de New York pour le championnat du circuit dimanche prochain.

Cependant, la défensive des Raiders empêchait les Chiefs de compter un touché pour la première fois depuis cinq ans.

Le match a failli éclater en bagarre générale vers la fin, mais les arbitres ont rétabli l'ordre avant qu'il ne soit trop tard.

Jan Stenerud a botté les deux placements des Chiefs dans le 2e quart.

Le baseball majeur offre l'image d'une maison divisée au sujet du commissaire

CHICAGO (PA)—Le baseball majeur, qui veut créer une nouvelle impression, a offert l'image d'une maison divisée samedi au sujet de son prochain commissaire.

Lors d'une réunion sans précédent, de la fin de l'après-midi de vendredi à 6h.30 a.m. samedi, les 24 propriétaires des clubs majeurs n'ont pu s'entendre sur le choix du successeur de William Eckert.

Ils ont tenu en vain 19 scrutins pendant la session - marathon de 14 heures dans le but de faire un choix parmi une demi-douzaine de candidats.

Lors de la prochaine réunion dans environ un mois, on devra créer une entente entre les représentants des ligues Nationale et Américaine qui n'ont pu réunir les neuf votes nécessaires dans chaque circuit pour en arriver à un choix.

L'impasse, survenue dans le choix entre le candidat de la ligue Nationale, Charles Chub Geeney des Giants de San Francisco, et celui de la ligue Américaine, Michael Burke des Yankees de New York, a failli aboutir à la nomination d'un candidat de compromis, John McHale, ancien adjoint d'Eckert qui avait causé une surprise en démissionnant le 6 décembre.

McHale, qui a déjà fait ses preuves pendant plusieurs années à la direction de plusieurs clubs, a préféré concentrer ses efforts à son nouveau poste de président des Expos de Montréal, nouvelle équipe de la LN.

Auparavant, Feeney, en dépit du fait qu'il était considéré membre de la vieille garde en contraste avec la nouvelle philosophie des jeunes représentée par Burke, avait une bonne avance dans le scrutin, ayant même obtenu 10 votes de la LNH et trois de la LA au 10e tour, contre six de la LA et deux de la LN par Burke.

Après un caucus de la LA vers minuit, Burke avait obtenu neuf votes de la LA et deux de la LN.

Lorsque la LN a tenu un caucus à son tour, conservant les mêmes voix à Feeney, la LA a retourné au moins neuf votes pour McHale.

Les autres candidats récoltant des voix auraient été Joe Cronin, président de la LA; le juge Bob Cannon, ancien conseiller des joueurs; et Lee MacPhail, directeur-gérant des Yankees.

Victoire de Drolet-Arpin à l'Auto-Club

SHERBROOKE — L'équipe Drolet - Arpin a triomphé hier au parcours de Régularité de Noël, une compétition organisée par l'Auto-Club Sherbrooke. Il s'agissait incidemment de la deuxième épreuve mise sur pied par les dirigeants de ce populaire club automobile et elle fut de nouveau couronnée de succès.

Les vainqueurs ont perdu au total 86 points pour ravir la première place au duo Lavoie-Lévesque qui se voyait pénalisé de 119 points du volant d'une Cortina. L'équipe Guy Martin-André Lachance a déçu devant se contenter d'une troisième place avec 130 de pénalité. Les organisateurs de la compétition Jude Lavoie et Pierre Leclerc se sont dit satisfaits du nombre de participants.

Un revers de 7-3 des Tchèques aux mains de l'équipe nationale

OTTAWA (PC)—La division Est de l'équipe nationale du Canada, aidé des deux buts de l'ailier Richie Bayes, a disposé de l'équipe nationale tchèque 7-3 dimanche dans un match hors-concours.

Les Tchèques qui ont disposé de l'équipe canadienne 3-1 vendredi dans la métropole, menait 1-0 à l'issue de la première période. Mais les Canadiens ont marqué trois buts sans réplique au cours du deuxième 20 pour s'assurer la victoire.

Terry Caffery, Tom Martin, Fran Huck, Jean Cusson et Gary Begg ont marqué les autres buts des porte-couleurs du Canada.

Jiri Holik, Jan Navel et D. Mrskiad, ont compté pour les Tchèques, vainqueurs de la médaille d'argent aux Jeux olympiques disputés plus tôt cette année.

La division Est, renforci par cinq membres de la division Ouest, a dominé le jeu durant les deux derniers engagements et ils ont eu un avantage de 32-27 dans l'échange des lancers, dont 15 au dernier 20.

Plus de 5,000 spectateurs assistaient au match et l'arbitre a décerné six punitions, dont trois à Jaroslav Holik et une à son coéquipier Masopust.

un BEAU GESTE est toujours apprécié

Gros Gin distillé et aromatisé d'après une vieille recette hollandaise

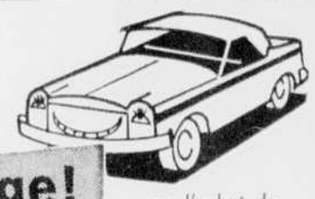
R.A.Q. — No 165C - 40 onces
165B - 25 onces 165A - 10 onces

Un produit des Distillateurs du Québec Ltée, Valleyfield

Les FRERES BERGERON vous invitent à

Sur le boulevard St-François sud et au 201, boul. Jacques-Cartier Sud.

Economisez davantage!



sur l'achat de votre essence et le lavage de votre auto, dans le quartier est.

Profitez du traitement SPRAY WAX, il protège votre voiture.

AUTOLAVE SHERBROOKE THREE MINUTE CAR WASH INC.

14947

JOYEUX NOEL à tous

Profitez de vos vacances pour venir visiter notre salle de montre, où il y a toujours 35 voitures d'exposées, bien au chaud.

GARANTIE 100% — sur la plupart de nos autos — plus le privilège d'échange dans les 30 jours.

'68 Cadillac	Eldorado, 11,000 milles (certifié). Solde de 39,000 milles avec garantie à 100%. Tout équipée. Prix original $11,200. Prix de vente	$7800.	'66 Chevrolet	Impala, 2 portes, H. T., tout équipée. Vrai millage 13,000 milles. Comme neuve. $1995.
'68 Pontiac	Parisienne, 2 portes, H. T., tout équipée, avec air climatisé (4 saisons). Prix original $4950. Prix de vente.	$3550.	'66 Envoy Epic	Modèle de luxe, propre comme neuve, radio. $ 750.
'68 Oldsmobile 442	2 portes, H. T., transmission 4 vitesses au plancher. Tout équipée. Prix original $4800. Prix de vente.	$3550.	'66 Chrysler	Décapotable, en parfait état. Bas millage. Tout équipée. $2250.
'68 Chevrolet	Impala, 4 portes, hard top, moteur 327 tout équipée.	$3250.	'66 Buick	WILDCAT h.t., 4 portes, tout équipée. Un vrai bijou. $2450.
'68 Chevrolet	Impala, 2 portes, Solde de garantie à 100%.	$3250.	'66 Meteor	Décapotable, en parfait état. $1875.
'67 Pontiac	V8, automatique, radio, en parfaite condition.	$1895.	'66 Buick	Le Sabre, H.-T., 4 portes. Tout équipée. Propre comme neuve. $2250
'67 Camaro	2 portes, hard top, tout équipée, rallye sport, balance de garantie 100%.	$2750.	'66 Valiant	V-200, auto., radio Très propre. $1495.
'67 Oldsmobile	F-85, sedan, V8, automatique, radio	$2450.	'65 Chevrolet	Impala, 2 portes, H.T., tout équipée. 1595.
'67 Buick	Le Sabre 400, tout équipée, avec balance de garantie à 100%.	$2650.	'65 Volkswagen	Modèle de luxe, radio. $ 850.
'67 Cadillac	Eldorado, tout équipée. Prix de vente Solde garantie à 100%. Prix original $10,500.	$5700.	'65 Peugeot	Modèle 404, très propre. Bon mécanisme $ 850.
'67 Chrysler	New Yorker sedan 4 portes, tout équipée.	$2750.	'65 Vauxhall	Viva, moteur neuf avec garantie à 100% (sur moteur). $ 575.
'67 Chevrolet	Sedan (6), auto., radio. Solde de garantie à 100%	$1850.	'64 Oldsmobile 98	4 portes, H.T. tout équipée. Propre comme neuve. $1395.
'67 Dodge	Polara sedan, 4 portes, S.F., S.D., très propre.	$1950.	'64 Pontiac	Sedan V8, auto., radio. En bon état. $1050.
			'64 Chevrolet	Sedan, V8, auto., radio. En bon état. $ 875.
			'64 Ford	Galaxie 500, 4 portes Tout équipée. $ 795.

FINANCEMENT AU TAUX DE LA BANQUE

VENEZ VOIR CES VOITURES AVANT D'ACHETER

EN PLUS 150 AUTRES MODELES SUR NOTRE TERRAIN

1er PAIEMENT EN FEVRIER

L'endroit où vous n'avez jamais de problèmes de financement.

LE SEUL MARCHAND A VOUS OFFRIR LE SERVICE COMPLET G M.

VENEZ VOIR UN CHOIX DE 150 AUTOS USAGEES SUR NOTRE TERRAIN.

Brouillard Automobile LTEE.

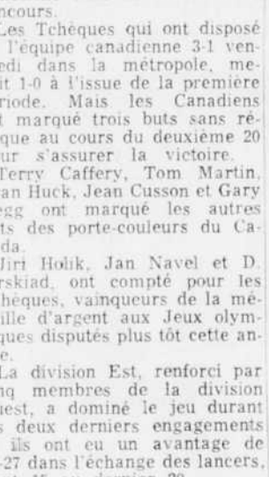
NOUS SOMMES PRETS A FAIRE L'IMPOSSIBLE POUR VOUS SATISFAIRE.

Voyez un de nos vendeurs au

2700, KING OUEST — Tél.: 569-9941 — SHERBROOKE

17300

OUVERT STUDIO DE DETENTE SAUNA



M. Léo-Paul (Bobby) Bergeron.

"Bobby" Bergeron, physio-masseur, se fera un plaisir de vous donner toutes informations concernant le Sauna finlandais.

OUVERT
de 1h. p.m. à 2h. a.m.
DAMES:
les mardis et jeudis.
Samedi et dimanche, sur rendez-vous :

567-3522

BIENVENUE AUX ANCIENS ET NOUVEAUX CLIENTS.

14068

Il est bon

Qu'un whisky soit bon, n'est-ce pas suffisant? Oui, bien sûr! Mais avec le FIVE STAR de Seagram nous allons encore plus loin: c'est le bon whisky, bon pour tout et pour tous et, ce qui est loin d'être négligeable, il est tout bonnement abordable, même s'il a été bonnement mélangé et remélangé par un maître-distillateur qui fait bonnement bien son métier depuis bon nombre d'années. Essayez-le donc: il vous réserve de bonnes surprises.

Le bon whisky

OMERVILLE

JOYEUX NOEL et BONNE, HEUREUSE ANNEE !
A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS

BIJOUTERIE DE L'EST

GILLES GERVAIS, prop.

229 est, rue Principale — 843-3121 — Magog

16271

Meilleurs voeux pour un Joyeux NOEL et une Bonne et Heureuse ANNEE !

ROY RADIO T.V.

335, rue Sherbrooke — 843-2828 — Magog

15825

Avec nos remerciements pour l'encouragement accordé, nous offrons nos meilleurs voeux à tous nos clients et amis!

HUDON & VIGNEUX ENR.

QUINCAILLERIE

471 ouest, rue Principale — Tél.: 843-3530
MAGOG

15820

A tous nos clients et amis, nous présentons nos meilleurs voeux pour un JOYEUX NOEL et une BONNE, HEUREUSE ANNEE !

RESTAURANT RIVIERA

Mme LILLIAN MARCOUX, prop.

386 ouest, rue Principale — Tél.: 843-6177 — Magog

16269

Société St-Jean-Baptiste

section masculine

Meilleurs voeux à tous nos membres et à tous les Canadiens français !

MAGOG

Antoine Goyette, président;
Edouard Meunier, vice-président;
M. l'abbé Fournier, aumônier;
Léopold Julien, Pierre Goyette, sec. trés.;
Emile Pomerleau, Sylvio Bolduc, Onésime Bolduc, directeurs.

16268

JOYEUX NOEL

Bonne et Heureuse Année

à tous nos clients et amis, ainsi que nos sincères remerciements pour l'encouragement apporté au cours de l'année qui s'achève.

Clément FILION Enr.

Agent autorisé

- VENTE
- SERVICE
- REPARATION

Outils à moteur
TORO

MOTO-SKI

700, rue Sherbrooke — Magog
TEL.: 843-5726

15387

Merci pour l'encouragement apporté au cours de l'année écoulée. Je profite de l'occasion pour souhaiter à mes clients et amis un Joyeux NOEL et une Bonne, Heureuse ANNEE !

YVON GIGUERE INC.

ENTREPRENEUR

226, rue Principale Ouest—843-6240—Magog

16291

Le Conseil d'administration et les Filles de la Charité du Sacré-Coeur de Jésus de

L'HOPITAL LA PROVIDENCE DE MAGOG

vous apportent leurs meilleurs voeux pour un JOYEUX NOEL et une MERVEILLEUSE ANNEE!

Puisse l'Enfant de la Crèche combler tous nos voeux et apporter à la terre entière cette paix universelle que tous attendent.

15820

Noël veut des lendemains

Si le grand Isaïe revenait au monde, il croirait avoir bien exagéré en prophétisant que le Messie créerait de nouveaux cieux et une nouvelle terre, que le loup et l'agneau paîtraient ensemble, qu'on tournerait les épées en socs de charrue, qu'on n'apprendrait plus la guerre, qu'on bâtirait des maisons et qu'on les habiterait, et qu'il ne se ferait plus de mal sur la montagne sainte. Le prophète, si exact qu'on l'a proclamé le prévangéliste, se frotterait les yeux et se demanderait s'il a bien saisi l'inspiration, tant la marge est énorme entre le plan de Dieu et la réalité présente. Le plan était si beau qu'on se devait de l'accepter : le terrible Dieu des armées serait le bon Père de tous, Juifs et Gentils devenus frères; on ne lui dirait plus : "Seigneur, ne vous montrez pas, on mourrait !" Il naîtrait tout aimable, on viendrait l'acclamer avec les Bergers, le recevoir dans l'Eucharistie, le suivre dans l'amour puis dans la gloire.

Le monde est-il donc sourd et aveugle ? Après 1953 ans, le loup est encore loup, et l'agneau a des cornes; les épées sont aggravées en bombes; on militarise le laboureur d'une guerre à l'autre; on loge les machines avant les familles; on fait encore le mal dans les montagnes et dans la plaine et dans les villes, plus monstrueuses qu'aux anciens jours. Qu'est-ce qui a donc manqué ? Sûrement pas la part infinie du Seigneur; la nôtre alors ? Absolument !

D'abord, les Juifs qui l'ont vu et entendu, qui ont mangé le pain multiplié, vérifié ses miracles et suivis ses cours, ont refusé pour Messie ce travailleur pauvre. Ils attendaient un roi conquérant, tel Napoléon, Hitler ou Staline, qui ferait d'eux les hauts fonctionnaires de la gentilité, dans une espère de Nations Unies soumises au judaïsme. Ils prenaient trop à la lettre les promesses de récoltes, de victoires et de royaume temporel. Les deux Hérode, patrons des viveurs, ont donné le ton de la résistance aux prophéties : le premier en voulant tuer au berceau le Messie qui pouvait le supplanter; l'autre, le divorce mal remarié qui tua le Précurseur, en traitant Jésus de fou. Les deux ont laissé une large postérité, qui n'est pas toute dans le Sionisme au rêve toujours remuant et trouble d'empire temporel, déjà usurpateur des Lieux Saints en attendant plus. A peine un millier d'âmes juives supérieures acceptèrent un Royaume qui n'est pas de ce monde et la conquête spirituelle et souffrante d'un bonheur qui ne finit pas au cimetière.

Faisons-nous mieux ? Peut-être pire, car nous savons ou nous devrions savoir mieux, nous les modernes, les deux milliards d'humains vivants, croisés de christianisme vrai, d'hérésies, d'illogismes et de paganisme ancien ou nouveau.

Laissons aux missionnaires le nombre milliard de Jaunes, de Noirs, de Bruns et de Rouges qui n'ont pas encore appris la Bonne Nouvelle : que Dieu est né pour eux. De l'autre milliard, nous les Blancs, censés chrétiens ou fils de chrétiens, d'Europe et d'Amérique, une mauvaise moitié fait semblant de croire ou de ne plus croire; la moitié du reste, qui suit Jésus de loin, trouve bien fatigant d'être doux, humble et porteur de petites croix, d'ailleurs inévitables. On oublie trop l'infini de l'enjeu, dépassant tous les millions et tout l'univers. Le ciel n'est pas une excursion de fin de semaine ou un congé payé, mais une éternité de bonheur, qui suppose donc du travail un peu mesuré au salaire. Pas de croix, pas de couronne ! Comme le Fils de Dieu vient montrer la façon d'y atteindre et que la grande majorité des

(Suite en page 17)

Heureux de vous avoir servis au cours de 1968, nous espérons vous compter parmi notre clientèle au cours de l'an prochain.
JOYEUX NOEL ET BONNE HEUREUSE ANNEE A TOUS ET CHACUN

CABLEVISION DE L'EST

Informez-vous de nos nouveaux tarifs
J.-C. BERGERON, prop.

328, des Pins — 843-2510 — Magog

16290

Qu'à NOEL, et chaque jour de la nouvelle ANNEE, vous entendiez les douces voix de la paix et de la joie, c'est ce que nous désirons pour vous.

Matériaux Orford Inc.

888, rue John — MAGOG — Tél.: 843-5737

15822

JOYEUX NOEL

Bonne, Heureuse Année

à tous nos clients et amis avec remerciements pour l'encouragement accordé.

Studio R.C.

R. COURTEMANCHE PROP

PORTRAITISTE & PHOTOGRAPHE COMMERCIAL

270, rue Main Ouest — MAGOG, Qué.
Tél.: 843-2834 Rés.: 843-4029

15792

Meilleurs voeux à la population et aux travailleurs de Magog, à l'occasion de NOEL et du NOUVEL AN

LES MEMBRES DE L'EXECUTIF DU SYNDICAT CATHOLIQUE DES OUVRIERS DU TEXTILE DE MAGOG INC.

15785

MAGOG

Nos plus sincères remerciements pour l'encouragement apporté au cours de l'an '68. Tout en sollicitant votre encouragement pour l'an nouveau, nous souhaitons à tous

JOYEUX NOEL et BONNE, HEUREUSE ANNEE

MEUBLES GEVRY TELEVISION

400 ouest, rue Principale — Tél.: 843-2560 — Magog

15784

JOYEUX NOEL !

BONNE ET HEUREUSE ANNEE !

à tous nos clients et amis

MAGOG FLOWER SHOP

Fleurs pour toutes occasions

464 ouest, rue Principale — Magog — 843-6200

16254

JOYEUX NOEL,

et HEUREUSE ANNEE

à tous nos clients et amis. Merci à tous pour le merveilleux encouragement apporté en 1968.

Doré Automobile (Magog) Inc.

790, rue Principale — MAGOG — Tél.: 843-6514

15819

A tous nos concitoyens...

Joyeux Noël

HEUREUSE ET SAINTE ANNEE

MUNICIPALITE DU VILLAGE D'OMERVILLE

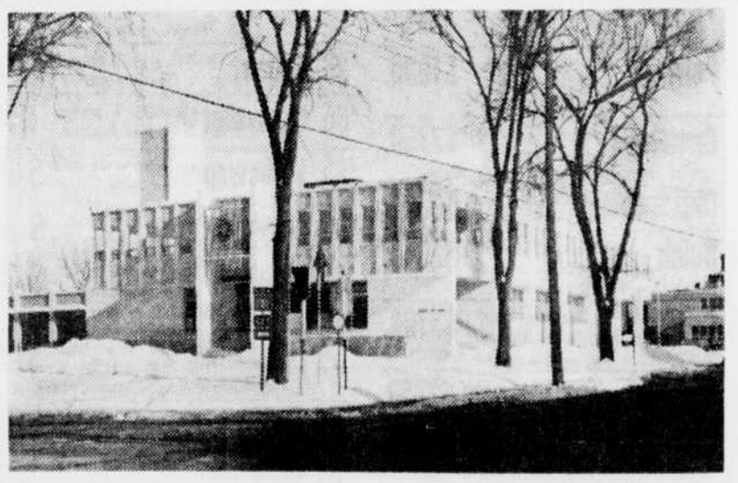
S. H. le maire ROSARIO RAYMOND

ECHEVINS :

Narcisse Belanger — Gérard Lizotte
Wilfrid Brodeur — Henry Roy
Bertrand Genesse — Gabriel Gauthier

Jean-Paul Asselin, secrétaire-trésorier

15674



Joyeux Noël

ET

BONNE, HEUREUSE ET SAINTE ANNEE !

de la part du

CONSEIL MUNICIPAL DE LA CITE DE MAGOG

Maurice Théroux, maire

Conseillers :

Oliva HAMEL, Ernest ST-JACQUES,
Gérard LONGPRE, Armand POULIOT,
Armand GAGNE, Gérard PAGE,
Jean-Paul LANGE, sec.-trés.

15785

MAGOG

Nos meilleurs voeux à l'occasion des fêtes, à notre clientèle, ainsi qu'aux parents et amis.

SALON REESE

Mme Pauline (Veilleux) Dufresne, prop.

233 ouest, rue St-Patrice — MAGOG — 843-9139

15391

Joyeux Noël et Bonne, Heureuse Année à tous nos clients et amis

Magog Auto Electrique Enr.

alignement et balancement de roues
réparation de transmissions automatiques

1124, Sherbrooke, 843-3213, Magog

16249

Joyeux NOEL et Bonne, Heureuse ANNEE à tous!

GONZAGUE GERVAIS

EPICIER-RESTAURANT

125, rue Sherbrooke — 843-3498 — Magog

16293

Meilleurs voeux à tous !

ARMAND DEMERS INC.

HUILE A CHAUFFAGE

319 ouest, rue St-Patrice — 843-3303 — MAGOG

16292

Les temps changent . . . mais l'esprit de Noël garde toujours la même chaleur. Aussi durable, est notre gratitude d'avoir le privilège de pouvoir servir nos fidèles clients.

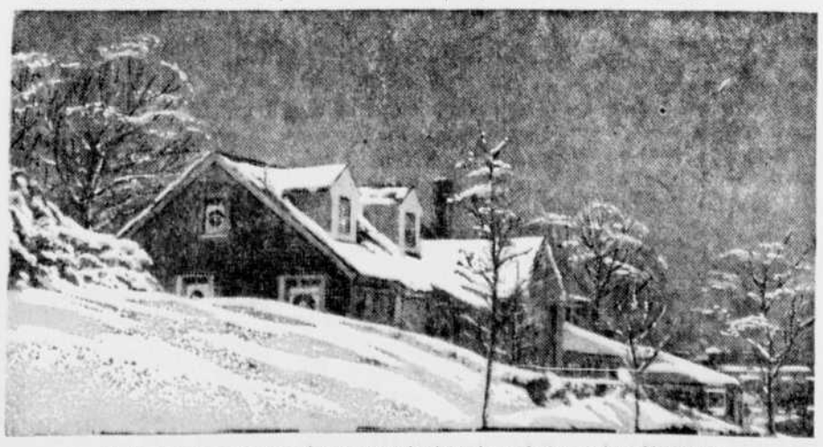
Puisse cette période des Fêtes vous apporter beaucoup de bonheur.

CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIÉ

333, rue Main Ouest — MAGOG, Qué.

15830

La direction et le personnel désirent formuler à l'endroit de nos nombreux clients et amis nos meilleurs voeux de Joyeux Noël et de prospère et heureuse année.



Nous espérons que tous et chacun auront le plaisir de se réunir avec leurs bien-aimés et jouir pleinement de cette belle période qu'est celle des Fêtes.

Genesse Transport Inc.

25, RUE DOLLARD — MAGOG, Qué.

Ligne téléphonique directe Magog-Montréal: UN. 1-0165

A Magog: signalez: 843-3339

15826

Noël veut des lendemains

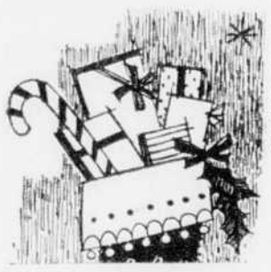
(Suite de la page 16)

hommes sera plutôt pauvre, il prend une vie rude, vaillante, priante et dévouée jusqu'au crucifiement.

Si une élite chrétienne à fond imite sa pauvreté, soit dans ses voeux, soit dans un foyer surchargé, avouons qu'une foule jouisseuse voudrait bien suivre en amateur, sans monter à pied, sans croix, sans naître dehors, sans se priver de ce qu'Il a refusé, flétri et condamné,—puis entrer au ciel sans payer.

Après une belle montée du paganisme vers la foi jusqu'au martyre, c'est aujourd'hui la descente des chrétiens à l'eau de rose vers un polythéïsme où tout est Dieu excepté Dieu lui-même, vers une égolâtrie où chacun se croit un petit dieu pour son entourage, un moyen dieu pour ses électeurs et tout le Père Eternel s'il est à la taille d'Hitler, de Staline ou de John Lewis. Etre élu du peuple est plus recherché qu'être élu de Dieu. Partir de rien et finir au million est plus ambitionné que partir baptisé et finir sanctifié. Parvenir, être champion en quelque chose, faire parler de soi dans les gazettes, se faire admirer, aduler, convoiter,—oui, mesdames, tout pour le look, qu'importe la réalité ! — n'est-ce pas la névrose érigée en culte et la stérile antithèse de la Vie cachée ? L'adoration de l'argent, du succès et des sens, culte de Mammon, forme une anti-Eglise, un anti-amour de Dieu et du prochain, qui rebrousse dix-neuf siècles jusqu'à l'an zéro.

Les mauvais Bethléemites forcèrent Jésus à naître dehors; nos mauvais propriétaires forcent à ne pas naître ou à tousser dans les hangars et les caves. Pour éviter le massacre des Innocents, la Sainte Famille fuit en Egypte, déjà pitoyables réfugiés d'Europe, très des camps. Pour enseigner errant de l'exil ou concen- la fraternité humaine et interpatronne des sans-logis et des dire aux puissants de se servir d'esclaves, Dieu le Fils prend la forme d'esclave; et lui qui vient établir l'égalité des âmes, il ne prononce jamais le mot esclave que pour blâmer l'esclavage du péché. Les deux esclavages ont refleuri : et l'on retombe aux abus du capitalisme et du travail qui boude, aux divorces, aux amours libres, à la tuerie des infirmes et des vieillards sous le pseudonyme d'euthanasie. On propose même aux frères du Christ l'insémination artificielle, inconnue des antiques païens, mais parfaitement logique si l'homme est un pur animal sans âme immortelle : vivent les bons reproducteurs,



et tuons les rosses. Voilà pour qui profane l'esprit, pour qui trouve des raisons contre la raison, et dont la religion est de n'en pas avoir.

Noël est-il donc là surtout pour les cartes de souhaits, les étrennes et les réveillons, sans beaucoup de sérieux après la plus touchante des messes ? Le Christ a-t-il perdu sa gageure de conquérir le monde par la douceur ? Aurait-il dû prendre, au lieu d'apôtres martyrs, une police de Tchéka et des budgets de guerre ? La paix dans l'ordre est-elle impossible ? A-t-il cru ses élèves trop intelligents de penser qu'ils préféreraient le bonheur éternel aux petits plaisirs argent comptant ?

L'excès du mal ouvrira-t-il les yeux des grands et des petits du monde ? Notre chance est qu'il suffit d'une génération pour tout rétablir, pour renouveler la face de la terre. Que les lendemains de Noël soient un Noël vécu; qu'on soit chrétien pour vrai, qu'on retrouve la recette des Bergers et des Mages pour la gloire de Dieu et la paix sur la terre, la paix chez soi et chez les nations : alors le monde en bloc et un par un connaîtra son salut.

Des symptômes encourageants se manifestent : les catholiques des pays malheureux acceptent le martyre; ceux des pays heureux acceptent la tempérance et la coopération chrétienne. Des Américains, outrés d'un Noël tout en sapins, chandelles, étoiles, étrennes et saoulades, alarmés aussi des réponses d'enfants à la question : "Qui descend du ciel à Noël ? — Santa Claus !" travaillent à rechristianiser la fête : Put Christ back into Christmas ! En Angleterre, le Times qui, en 1840, maudissait Rome d'y nommer des évêques, exhorte aujourd'hui les sectes protestantes à emboîter résolument derrière le pape, dans la lutte contre l'irréligion.

Si les pays chrétiens délégaient des chrétiens aux Nations Unies, l'on n'entendrait plus jamais l'affreuse réplique de madame Roosevelt au délégué de Panama proposant de reconnaître le Christ Roi : "Christ is irrelevant to the peace of the world — Le Christ n'a rien à faire dans la paix du monde". Parole blasphématoire, contre le souhait des Anges : Gloire à Dieu et paix sur la terre aux bonnes volontés ! Le triomphe du Christ dans son monde, le salut des âmes, la paix des foyers et des peuples nous sont apportés cette nuit. A nous d'en profiter, par un acte libre et durable.

Que NOEL soit joyeux pour Tous et que l'AN Nouveau apporte à chacun Santé, Bonheur, et Prospérité. —

Tels sont les voeux que nous formulons pour tous nos clients, nos employés et nos concitoyens.

FONDERIE MAGOG LTEE

601, rue Champlain Tél. 843-3301 Magog

15101

Joyeux NOEL et BONNE, HEUREUSE ANNEE

à tous nos clients et amis !

TANGUAY RADIATEURS

M. TANGUAY, prop.

743, rue Sherbrooke — Tél.: 843-3622 — MAGOG

15106

A tous nos clients et amis, il nous fait plaisir de souhaiter un

JOYEUX NOEL

ET UNE

Bonne, Heureuse Année !

Merci de l'encouragement que vous nous avez témoigné au cours de l'année qui s'achève.

GARAGE GILBERT INC.

REPARATIONS GENERALES

SPECIALISTE en alignement et balancement des roues et transmissions automatiques.

1057 est, rue Principale — 843-2918 — MAGOG

15100

JOYEUX NOEL

Bonne et Heureuse Année

à Tous nos clients et amis

La Buanderie de Magog INC.

Léo PICOTTE, gérant

Service de location industrielle

SHERBROOKE Tél.: 562-4940

MAGOG Tél.: 843-3351

15083

JOYEUX NOEL et BONNE ANNEE A TOUS !

C'est le voeu sincère que nous formulons pour vous, en vous remerciant pour le bon patronage que vous nous avez prodigué en l'an écoulé.

F. W. WOOLWORTH CO. LTD.

IRENEE FORTIER, gérant.

MAGOG — 843-3421 — P. Q.

16288

JOYEUX NOEL et BONNE ANNEE !

UN GRAND MERCI A TOUS NOS CLIENTS POUR L'ENCOURAGEMENT APPORTE AU COURS DE 1968

FLORENT GERVAIS

BIJOUTIER

398 ouest, rue Principale — 843-2826 — Magog

16270

JOYEUX NOEL !
BONNE ANNEE !

a tous nos employés, clients et amis, que nous remercions pour le généreux patronage qu'ils nous ont accordé au cours de l'année qui s'achève.

MacPHERSON LUMBER INC.

1400, rue Sherbrooke, Magog

843-3348

15818

Il nous est agréable de souhaiter à tous nos clients et amis un

Joyeux Noël

ET UNE HEUREUSE

ET PROSPERE ANNEE.

Gai-T

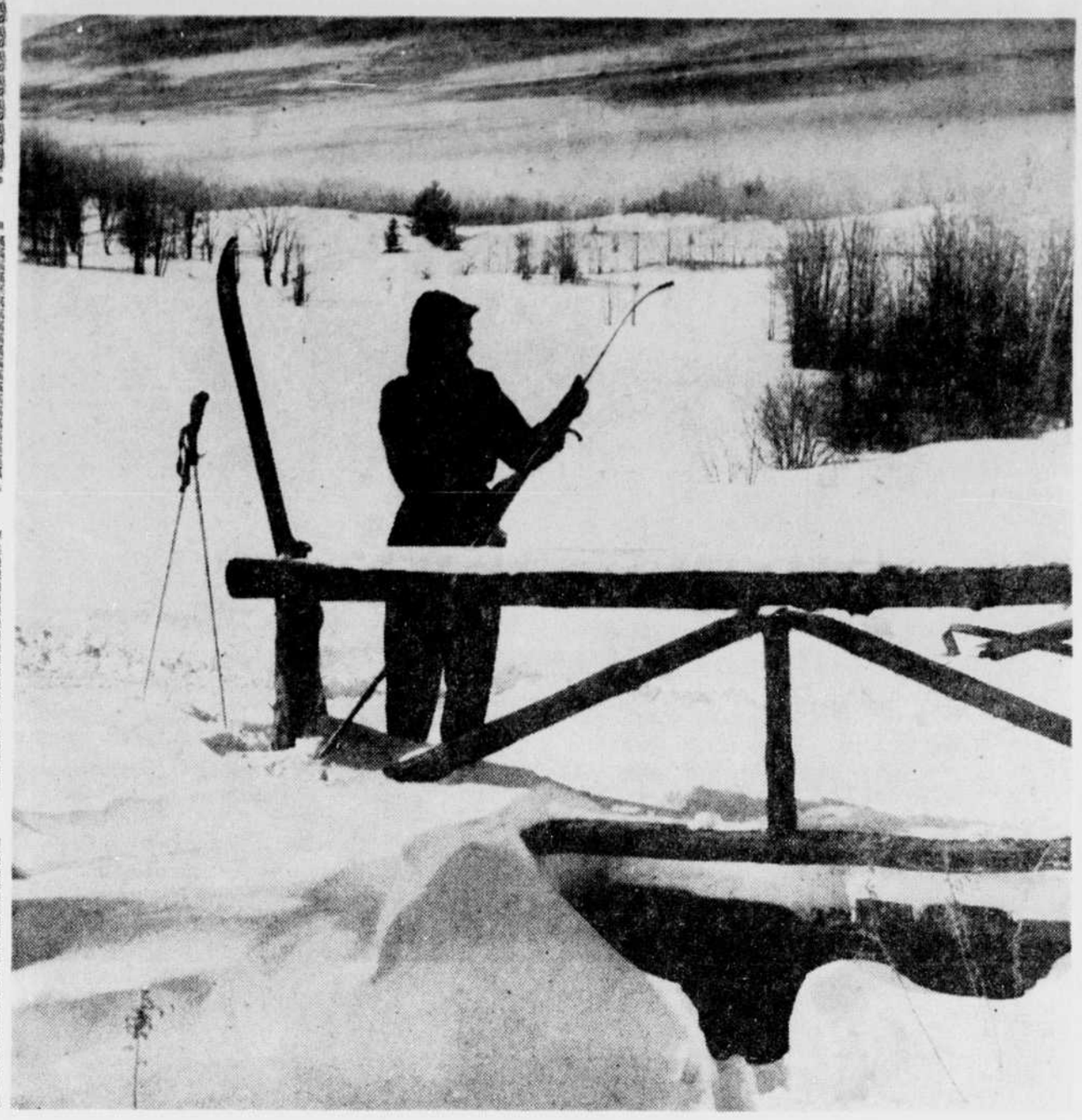
BREUVAGES MISSION

J. A. FRENIERE ENR.

54, rue du Lac — Magog —843-3022 — 843-6575

15817

EASTMAN BOLTON MAGOG MONT ORFORD



JOYEUX NOEL, BONNE ANNEE A TOUS !

Ce sont les souhaits que nous adressons à tous nos clients et profitons de l'occasion pour les remercier de l'encouragement au cours de l'an 1968.

N. H. GRENIER ENR.

147, RUE VICTORIA — 843-3379 — MAGOG

15100

JOIE A NOEL...

SANTE et PROSPERITE
TOUTE LA NOUVELLE ANNEE!

RENE VIENS

—Agent exclusif des bicyclettes C.C.M., motos SUZUKI
—Réparation de bicyclettes de tous genres et accessoires.
—Ligne complète d'articles pour tous les sports.

49, RUE SHERBROOKE — MAGOG

15703

NOUS VOUS REMERCIONS POUR L'ENCOURAGEMENT APPORTE AU COURS DE L'AN 68

JOYEUX NOEL ET BONNE ANNEE A TOUS !

LAURENT BERTRAND

VENDEUR D'APPAREILS A CHAUFFAGE
PLOMBERIE ET CHAUFFAGE

PRODUITS Esso IMPERIAL

549, rue Sherbrooke—Tél.: 843-4800—Magog

16253

Joyeux Noël, Bonne et Heureuse Année !

à tous nos clients et amis que nous voulons remercier pour l'encouragement accordé au cours de l'année qui s'achève.

RESTAURANT FLAMINGO

JEROME MONETTE, prop.

EASTMAN , 297-9920

16284

JOYEUX NOEL et BONNE et HEUREUSE ANNEE

à tous mes clients et amis !

ANATOLE BERGERON

MAGASIN DE PRELARTS
Mme ANATOLE BERGERON
LINGERIE POUR TOUTE LA FAMILLE.

228 est, rue St-Patrice — 843-4636 — Magog

16252

JOYEUX NOËL

BONNE ET HEUREUSE ANNEE

à tous nos clients et amis !

LA GONDOLE

MAGOG, INC.

RESTAURANT — SALLE A DINER
Salle pour réceptions de tous genres
R. R. 5, Magog (Venise) — 864-4484

15188

A l'approche de la célébration de la Fête de NOEL et de la NOUVELLE ANNEE nous formulons des voeux sincères de paix, joie et santé à l'endroit de tous abonnés.

ETRE ABONNE A NOTRE SERVICE DE CABLE OFFRANT DE NOMBREUX CANAUX DE TV ET FM, VOILA UN BON MOYEN DE MULTIPLIER LES HEURES AGREABLES.

Transvision Magog Inc.

15, St-Patrice Ouest, Magog
Tél.: 843-2892

15194

Les Chants de Noël

Les chants de Noël étaient très en vogue dans plusieurs régions de la Suisse jusqu'à la fin du XIXe siècle. En ces jours, les enfants et même les plus grands avaient l'habitude d'entonner des chants de Noël devant les maisons de la région. Ils étaient originairement accompagnés d'un violoniste et d'un clairenettiste. On leur donnait en récompense un modeste cadeau.

Dans certaines régions, tels que les cantons de Grisons et de l'Argovie, cette charmante coutume existe encore de nos jours. Dans les villages de Grisons où l'on est resté fidèle à la tradition, les chants de Noël sont, tout spécialement à l'époque de Noël, la forme de réjouissance la plus naturelle de la population. Les sociétés chorales d'hommes et de femmes, les choeurs mixtes et les écoliers chantent alors les anciens Noëls. Leur répertoire comprend des chansons romances et allemandes du XVIIIe siècle et des temps encore plus anciens.

Chants de Noël et du Nouvel An de Frizzoni et de Bachofen de lieds, le "Masikalisc

Dans la haute et la basse Engadine de même que dans la vallée d'Albula, les mélodies les plus fréquemment entendues aux temps de Noël ou du Nouvel An sont les "Chanzuns Spirituala's" de Johann Baptist Frizzoni. Son recueil de vieilles chansons romanches, généralement connu sous le nom de "Fritschun", renferme 148 mélodies parmi lesquelles se trouvent plusieurs magnifiques airs de Noël et du Nouvel An. Un vieux recueil de lieds, le "Musikalische Halleluja schoner und geistreicher Gesange", par Johan Caspar Bachofen de Zurich, est aussi très populaire, tout particulièrement chez les écoliers de Bergun et des villages des environs. Cette dernière collection de chansons a été rééditée pour la quatrième fois en 1743. Elle avait pour but d'inciter les gens à chanter les louanges de Dieu.

Encore de nos jours, les écoliers de Bergun apportent cérémonieusement leurs livres de "Fritschun" et le "Bachofenn" durant leur tournée de chant à l'Etoile.

Les chansons de "Frischun" sont aussi de coutume à Celerina près de St-Moritz, la veille de Noël ainsi que dans le district de Remus de la basse Engadine, de la veille de Noël au jour de l'An. A ces endroits, les plus grands se joignent aux enfants dans leurs chants.

JOYEUX NOEL ! HEUREUSE ANNEE !
à tous nos clients à l'occasion de NOEL et de la NOUVELLE ANNEE !

CAFE ROYAL

GEORGES MARCOUX, prop.

302 Ouest, rue Principale — Tél.: 843-2663 — Magog

16272

A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS
NOUS SOUHAITONS LE PLUS
JOYEUX NOEL et BONNE et HEUREUSE ANNEE

Memphrémagog Automobile Inc.

Vendeur autorisé : OLDSMOBILE et CHEVROLET
VOISIN du MOTEL CABANA.

Tél.: 843-3311 MAGOG

16239

MEILLEURS VOEUX A TOUS !
à l'occasion de NOEL et de la Noupelle ANNEE !
Merci à nos clients et amis pour le patronage accordé au cours de l'année 1968.

MAGOG DRY CLEANING

575 ouest, rue Hatley — 843-2910 — Magog

16257

Joyeux NOEL, Bonne, Heureuse et Prospère ANNEE

à tous nos clients et amis que nous remercions pour le patronage accordé au cours de l'année qui s'achève !

J.-CLAUDE D'ARCY

EPICIER-RESTAURATEUR

99, St-Jacques — MAGOG —Tél.: 843-3051

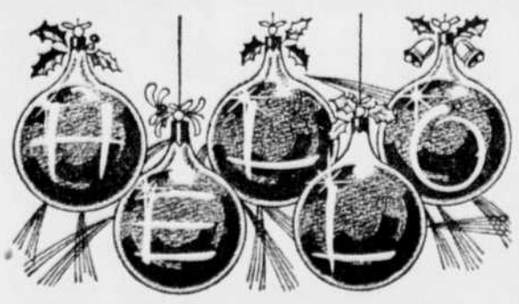
16258

JOYEUX NOEL et BONNE, HEUREUSE ANNEE A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS AVEC NOS REMERCIEMENTS SINCERES !

P. A. LAVERDURE INC.

PLOMBERIE
15, rue Laurier — 843-5696
MAGOG

16260



Il nous a fait grandement plaisir de vous servir au cours de l'année et ce n'est pas sans espérer de servir à nouveau que nous commenceront la nouvelle année.

LAITERIE MAGOG INC.

650, rue Georges — Tél.: 843-5727
MAGOG

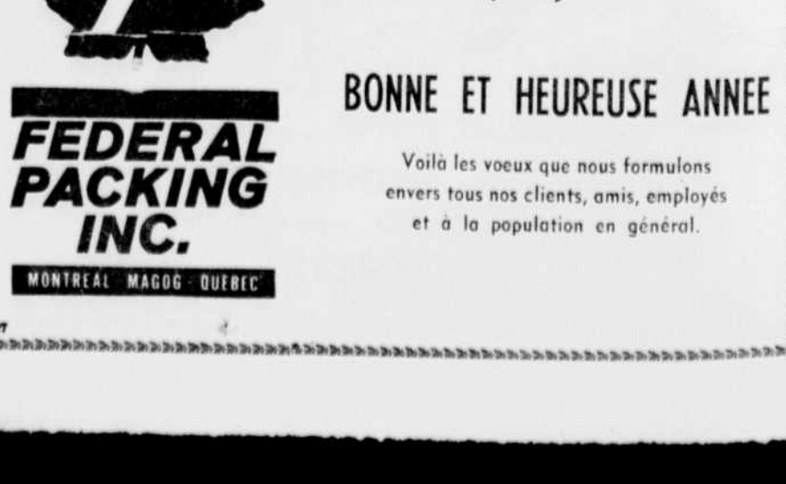
15209

Dans la nuit sainte

Dans les campagnes d'Angleterre, on surveille encore le ciel, la veille et le jour de Noël, pour y découvrir des indices de changement de la température, car une ancienne croyance veut que le temps qu'il fait alors présage celui qu'il fera l'année d'après. "Les sages maitres de l'astrologie, dit-on, ont découvert qu'on peut, d'après le temps de la Nuit sainte, prédire celui de toute l'année". Quand la nuit de Noël est claire et étoilée, la récolte de fruits et de vin sera abondante. Mais si la température est alors mauvaise et qu'il vente, l'année suivante n'aura guère de fruits ni de vin. Si le vent s'élève au lever du soleil, "il y aura grande disette de bétail et de bête". Mais si le vent s'élève au coucher du soleil, "cela signifie la mort parmi les rois et les grands seigneurs".

Joyeux Noël

Bonne et Heureuse Année



BONNE ET HEUREUSE ANNEE

Voilà les voeux que nous formulons envers tous nos clients, amis, employés et à la population en général.

FEDERAL PACKING INC.

MONTREAL MAGOG QUEBEC

15027

JOYEUX NOEL
BONNE et HEUREUSE ANNEE
à tous nos clients

VOGUE SALON DE CHAUSSURES

PIERRE VOYER, prop.

51 ouest, rue Principale — Magog — 843-4693

16287

Meilleurs voeux pour un JOYEUX NOEL et une HEUREUSE ANNEE

avec nos remerciements pour l'encouragement accordé au cours de l'année qui s'achève.

10 MINUTES LUNCH

Prop. Mme J. Gauthier.

MONT ORFORD TEL : 297-9921

16289

Il nous a fait grandement plaisir de vous servir au cours de l'année.—Nous commençons la nouvelle année en espérant vous servir à nouveau.

Faucher Auto Electrique

SUNOCO SERVICE

385, rue Sherbrooke
843-3641—Magog

16247

Paix sur la terre...
et que chaque homme soit de bonne volonté !

Magog Bar-B-Q

RESTAURANT

Paul Mercier, prop.

475, rue Main ouest—MAGOG—Tél.:843-4448

15821

JOYEUX NOEL

Puisse la période des Fêtes être pour vous l'heureux début d'une nouvelle année qui sera marquante dans votre vie.

BOLTON CENTRE HOTEL

Donat Beaulieu, prop.

Chambres et pension — Ouverte à l'année longue.

Bolton Centre Tél.: Masonville 292-5767
(Sortie 61 de l'Autoroute des Cantons de l'Est)

15811

JOYEUX NOEL!

Que la fête de Noël et la Nouvelle Année apportent à tous nos clients et amis, toute la joie, la santé et la prospérité désirées.

Theo. Langlois Limitee materiaux de construction

435 ouest, rue Principale Magog Tel: 843-3346

15041

WATERLOO KNOWLTON GRANBY

SOUHAITS DE LA SAISON
Notre personnel se joint à nous pour vous souhaiter de très Joyeuses Fêtes

LAITERIE CHAGNON LTEE

Lait homogénéisé, crème, lait pasteurisé, Crème glacée "De Luxe"

M. J. CHAGNON, prop.

WATERLOO TEL.: 539-1992

16279

Merci à toute notre clientèle et à nos amis . . . et nos meilleurs voeux d'un

JOYEUX NOEL

et d'une

BONNE, HEUREUSE ANNEE !

SOCIETE ARES LIMITEE

862, rue Foster — WATERLOO
Tél.: 539-2660

16277

JOYEUX NOEL

à tous nos clients et amis . . .
Un merci sincère pour votre encouragement.

JOLICOEUR T.V. INC.

835, rue Principale — Tél.: 539-1808

WATERLOO

16903

Noël absurde...

Celui de la fille-mère
imaginant à travers ses larmes
les joies fictives
données à l'enfant qu'elle n'a plus.

De la guerre, la dernière à la mode,
la toute nouvelle inventée au napalm,
mais non distribuée par le Père Noël.

Le Noël du gars en chômage parce que
"surabondance de produits sur le marché"
les ayant lui-même fabriqués.

Celui du speaker d'un poste-radio,
partageant le mystère muet du micro.

Du bénévolat qui a tout donné
et ce avec la solitude qu'il partage
seul, colorée de satisfaction.

Du garçon d'ascenseur voyageant
des gais lurons d'un palier à l'autre
sans jamais les suivre dans leur
course au bonheur.

Celui de l'enfant au père lourdement taxé,
quasi dépossédé par l'état de joies enfantines,
au détriment de celui qui fait
"sharpe", la classe ouvrière.

Du millionnaire ne pouvant plus acheter
la gaieté pour son enfant
mort de maladie incurable.

Du prisonnier privé de consolations
traditionnelles et religieuses.

Des pauvres au physique et au mental,
gavés, du coup, pour ce qui en est
du restant de l'année.

L'absurdité du Noël d'un snob
par rapport à un autre, surfait.

L'absurdité d'un Noël de Paix
sonné à toute volée
près d'un quartier de Noirs.

De l'euphorie d'un alcoolique
possédé de la paix du diable.

De celui, confus ayant perdu la foi.

Celui du religieux désorienté
songeant au Noël d'un amour
humain, visible et répondant.

Du journaliste laborieux rédigeant
soigneusement son "numéro de Noël",
que les lecteurs ne lisent même pas.
Pas le temps !

De l'orphelin aussi jeune que vieux
délivré de l'achat de cadeaux
pour son père et la chère maman.

De la moniale privée de la fête de famille
contreversant, celle donnée par tous
ses proches, à Jésus, à sa naissance.

De la mère-séparée, laissée seule à elle-même
pour dialoguer du choix des cadeaux
de ses enfants sans père.

Du party de bureau qui fera piteuse mine
à son entrée. Parfois !

De l'amertume de la veuve sans enfants.
Celui, à la table comblée,
mais souffrant d'hépatite.

Absurde, l'esprit de Noël, pour ceux-ci et
combien d'autres. Après un matin souffreteux,
pensif, il en viendra d'autres moult heureux;
à celui qui effleure et espère la Promesse.
Paix sur terre aux hommes courageux et résignés.

Estelle Olivier

A tous nos clients et amis,
nous souhaitons le plus beau NOEL
et une très bonne ANNEE.

HOTEL NATIONAL

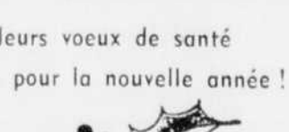
M. ALCIDE GOUDREAU, prop.
Orchestre tous les vendredis et samedis soir
Rue Lewis — Waterloo — Tél.: 539-0292

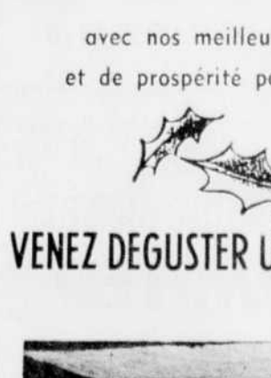
16910

JOYEUX NOEL

et

HEUREUSE ANNEE !



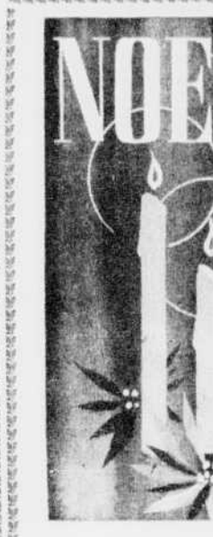


Nous profitons de l'occasion pour remercier tous nos fidèles clients et les assurer de notre entière collaboration en 1969.

CLAIROL
INC. OF CANADA

Rue Main — Knowlton — Tél.: 243-6161

15698



"Joyeux Noël"

"Bonne et Heureuse Année"

Ces voeux s'adressent à toute la population du Québec, avec une intention bien particulière pour mes électeurs du comté de Shefford.

Que 1969 soit une année de prospérité et de fraternité et que le Québec d'après l'Expo continue d'être un jardin d'accueil digne de "La Terre des Hommes".

ARMAND RUSSELL

député de Shefford,
ministre des
Travaux Publics

16251

JOYEUX NOEL
Bonne, Heureuse Année

Desjardins Automobile
INC.

JACQUES DESJARDINS, président
Waterloo, Qué. — 539-2525

16906

Comme marque d'appréciation et de reconnaissance, nous désirons exprimer à vous tous, clients et amis, nos meilleurs

SOUHAITS de la SAISON

avec nos meilleurs voeux de santé
et de prospérité pour la nouvelle année !

l'auberge du **RELAIS**
KNOWLTON
STAGE HOUSE ENR.

VENEZ DEGUSTER UN DELICIEUX STEAK grillé sur charbon de bois

SALLE A MANGER DE LA MAISON DU STEAK

16282

CANARD du Lac Brome,
HOMARD.

Venez vous détendre dans une atmosphère de bien-être à notre

BAR RUSTIQUE

ou à la

CAVE de L'ESTRIE

Vos hôtes: M. et Mme MAURICE PROTEAU

KNOWLTON, QUE. à l'intersection des routes 39 et 52

Tél.: 243-6636

Lines Bros. (Canada) Ltd

WATERLOO, QUE.

15815

JOYEUX NOEL
BONNE ET HEUREUSE ANNEE
A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS!

FONDERIE FORTIN

Georges FORTIN, prop.

Rue Allen — Waterloo — Tél.: 539-2242

16278

SUTTON BEDFORD SWEETSBURG ABERCORN COWANSVILLE

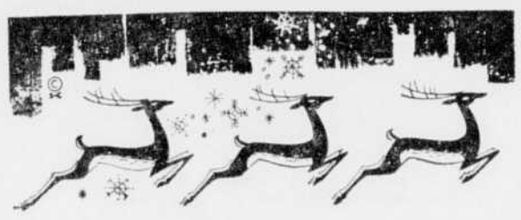
La jeune fille

Traduit du Roumain

Elle est morte, elle est morte,
La gloire des jours s'en est allée,
Qui maintenant ira le matin réveiller le vieux puits sonore?
Qui répondra le soir en chantant à la voix dolente des brebis?
Qui fera résonner son rire clair parmi les sentiers?
Et rebondir le fuseau, et ressaisir le fuseau lorsqu'il s'échappe?

La terre lui disait: "Belle fille,
Comme je voudrais t'avoir,
Te coucher dans mon sein
Où germent les racines.
Je fais tant de fleurs pour les plaines,
Des fleurs qui brillent au grand jour,
Que je veux une fleur pour moi seule,
Une fleur que je couvrirai,
Une fleur dont je me nourrirai,"
Et la terre l'a prise
Et la terre la tient entre ses bras.
Et la jeune fille répondait à la terre:
"Bonne terre fraîche, ne me prends pas,
Ne me tiens pas dans tes bras.
N'as-tu pas assez des semailles qui frissonnent?
Et du pas léger des amants?
Bonne terre fraîche, je ne veux pas dormir sous toi,
Mais je veux me couvrir la tête,
Et devenir une épouse robuste aux travaux,
Et te donner la sueur de ma jeunesse,
Et créer de beaux enfants qui te cultiveront.
Bonne terre fraîche, ne me prends pas."
Mais la terre l'a prise, La terre la tient entre ses bras,
La terre, en plus joli, semble un quartier de ciel.
Elle est morte, elle est morte.
Qui maintenant ira le matin réveiller le puits sonore?
Qui répondra le soir à la voix dolente des brebis?
Qui fera par les sentiers sonner son rire clair?
Elle est morte, elle est morte.

HELENE VACARESCO.



Catherine O'Keefe

Cadavre de la 2e étudiante infirmière retrouvé

STE-ADELE (PC)—Le cadavre de la deuxième étudiante infirmière disparue il y a une semaine près de Ste-Adèle dans les Laurentides a été trouvé samedi matin à 400 pieds seulement de l'endroit où sa compagne avait été trouvée morte vendredi.

Barrage

Le corps de Catherine O'K 21 ans, de Montréal, a été découvert près d'un barrage de l'Hydro-Québec sur la rivière d Nord par M. Rolland Valiquette, un opérateur de bélier mécanique qui était au nombre des volontaires ayant participé aux recherches depuis mardi dernier.

La veille, le corps de Catherine Murphy, 20 ans, d'Ottawa, avait été trouvé couvert de glace au bord de la rivière du Nord.

Les jeunes filles étaient toutes deux étudiantes en troisième année de nursing à l'hôpital St-Mary's dans la métropole.

Promenade

On ne les avait pas vues depuis samedi dernier alors qu'elles étaient sorties pour aller faire une promenade à pied.

Elles faisaient partie d'un groupe de 24 infirmières de l'hôpital St-Mary's qui s'étaient rendues à Ste-Adèle pour y suivre une retraite fermée sous la direction du père Emmett Jones, de Montréal.

Randonnée

M. Armand Gauthier, un fermier de Ste-Adèle, avait découvert le corps de Mlle Murphy au cours d'une randonnée en auto-neige en compagnie de son fils, vendredi après-midi.

en bref . . . en bref . . .

Bertrand fait ses voeux des Fêtes

QUEBEC (PC) — Le premier ministre du Québec, M. Jean-Jacques Bertrand, a souhaité en cette période - ci que nous sachions profiter de ces grandes fêtes religieuses et familiales pour faire ample provision de calme, de sérénité, d'optimisme et de foi en nous-mêmes et en notre destin collectif.

Dans son message à l'occasion des fêtes de Noël et du Nouvel An, M. Bertrand a dit que le Québec traverse présentement une période difficile de transition ou plusieurs des valeurs dont nous avons vécu jusqu'à maintenant sont remises en question.

"Un monde est en train de naître dont nous ne savons pas encore ce qu'il sera de sorte que nous pouvons difficilement nous défendre d'un sentiment d'inquiétude en face de l'avenir et peut-être aussi d'une certaine nostalgie à l'égard des choses révolues", a dit le premier ministre.

Ottawa peu intéressé aux "bus" électriques

OTTAWA (PC)—Le projet que forme la ville de Leeds, Angleterre, d'introduire à son système de transport urbain des autobus électriques fonctionnant à pile ne semble guère intéresser les hauts fonctionnaires fédéraux.

Le gouvernement canadien n'a commencé que récemment à s'intéresser directement aux problèmes du transport urbain. Le ministère des Transports, encore maintenant, s'inquiète surtout du transport interurbain et surtout du transport interprovincial, par rail, avion et bateau.

Mais par suite de l'intérêt du ministre des Transports, M. Paul Hellyer, dans les affaires urbaines et surtout dans le logement, le ministère et la nouvelle commission canadienne des Transports ont commencé des recherches sur cette matière.

Le juge cite La Rochefoucault

CHICOUTIMI (PC) — Victor Vic Lévesque a été condamné par le juge Jean - Charles Simard, de la Cour des Sessions de la paix de Chicoutimi, à passer trois années de plus derrière les barreaux.

Lévesque s'est vu infliger, il y a quelques semaines, un total de 38 années de pénitencier, après avoir été reconnu coupable de divers délits importants, ici et là au Québec.

Devant le juge Simard, Lévesque s'était reconnu coupable de vols avec violence dans trois résidences de la région de Chicoutimi et de Jonquière.

Citant La Rochefoucault qui disait: "Il y a des héros en mal comme en bien" le juge Simard a ajouté, à l'adresse de Lévesque: "Mais si le destin des héros en bien se termine de façon exaltante, par contre, celui des héros en mal, des criminels, s'achève toujours de façon lamentable.

TROUVEZ LE MOT-PERDU et GAGNEZ des PRIX

TOUTE LA FAMILLE JOUE . . . TOUTE LA FAMILLE GAGNE !

COMMENT PARTICIPER AU CONCOURS :

Chaque jour, trouvez le nom caché dans la grille. A la fin de la semaine, vous nous faites parvenir quatre grilles complétées, parmi les six publiées du lundi au samedi. Les 12 prix seront attribués par tirage au sort parmi les bonnes réponses. Ce tirage aura lieu le jeudi suivant et les noms des gagnants seront publiés le samedi. Adressez vos réponses à MOT-PERDU, Casier 116, Sherbrooke, Qué. Les employés de Regent Importing et de La Tribune, ainsi que leurs familles, ne sont pas éligibles à ce concours.

N. B. — N'oubliez pas d'inclure les quatre grilles pour lesquelles vous donnez les réponses.
Le tirage aura lieu le 3 janvier, parmi les réponses des grilles publiées du 23 au 28 décembre.

PRIX A GAGNER SEMAINE DU 23 AU 28 DECEMBRE

1 radio Philips, modèle 3630 à transistors.
1 coutellerie modèle Delight, International Silver. 24 morceaux. Valeur de 8.50.
1 nécessaire à toilette, pour dame. 3 morceaux, valeur de 7.95.
1 trousse de voyage, pour hommes. No. 4588, valeur 9.95.
2 briquets Solar Gas avec cannette de butane. Valeur de 6.80 chac.
2 paires de boutons de manchettes. Valeur de 8.95 chacune.
2 paires de boutons de manchettes. Valeur de 10.95 chacune.
2 paires de boutons de manchettes. Valeur de 12.95 chacune.

N.B. — Ces cadeaux étant emballés à l'avance, ils ne sont pas échangeables.

GRILLE NO. 194 — 9 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	E	R	A	L	U	M	E	R	R	P	R	O	C	S	M
2	R	E	S	A	A	I	E	U	E	O	E	A	E	A	A
3	I	S	E	M	S	S	E	S	N	M	L	P	C	I	T
4	A	A	N	R	S	C	R	D	D	C	U	H	H	N	I
5	T	R	E	O	O	E	B	R	U	U	I	O	E	E	N
6	N	I	R	N	I	N	S	L	E	N	R	M	L	S	A
7	O	B	A	P	T	T	E	I	A	V	E	E	L	T	L
8	L	S	A	N	I	R	I	L	C	G	A	H	E	N	E
9	L	P	O	T	A	E	E	D	A	E	U	R	S	A	S
10	I	A	M	I	N	M	O	T	U	M	R	A	P	N	A
11	T	N	E	A	E	R	E	S	I	A	Z	P	I	E	R
12	A	N	T	N	M	A	I	D	A	E	R	E	M	T	D
13	T	I	T	I	M	N	I	R	S	I	N	N	E	I	N
14	F	E	R	M	E	T	U	S	S	N	N	S	N	T	E
15	E	R	E	S	E	A	A	E	E	A	R	E	T	A	R

Auditions
apprise
arrêt
aura
arènes
assoit
assez

Blaguait
brosser

Calculeraient
centre
corp

Dépraver
dormir
durée

Entretiens

Etagement
émanait
essai
échelles
emmenait

Humidité

Imprécises

Machinalement
matinales
minait

Natif
noceur
normal

Omettre

Papiers

Pannier
pense
piment

Ratera
ralumer
rendue
reluire
rendras
raser
rond

Saines
saine

Tatillon
tenant
taire

Usines

JOYEUX NOEL...
BONNE et HEUREUSE ANNEE !

AMEUBLEMENT ROGER
Roger Frigon, prop.
602, Sud — 236-0747 — Cowansville
15668

Meilleurs voeux !

Les cloches s'apprêtent à chanter la douce joie de Noël . . . et nous pensons à vous, avec l'espérance que vous serez comblés de bonheur non seulement en ce Grand Jour, mais durant toute l'année qui suivra. Nous vous remercions pour votre encouragement dans le passé et anticipons le plaisir de vous servir encore souvent

Sutton Motor Sales Ltd.
Plymouth, Dodge, Chrysler, Valiant et camions Dodge
VENTE — SERVICE
SKI DOO BOMBARDIER
Sutton, Qué. Tél.: 538-2316
15812

MEILLEURS VOEUX DE LA SAISON
Nous désirons souhaiter à tous nos clients et amis un

JOYEUX NOEL et une BONNE, HEUREUSE ANNEE '69

ABERCORN LUMBER INC.
ROLAND PEPIN, président.
BUILDING MATERIALS C. P. 18
ABERCORN — Tél.: 538-2242 — Sutton
16280

A tous nos clients nous souhaitons un

JOYEUX NOEL
ET BONNE ANNEE !

COMET CONSTRUCTION INC

TEL.: 263-3255
421, RIVIERE - COWANSVILLE
16281

Nos meilleurs souhaits de
JOYEUX NOEL !
et de
BONNE, HEUREUSE ANNEE !

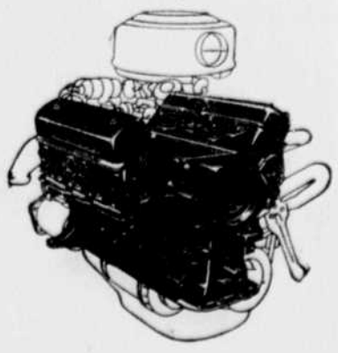
E. J. PERSONS
TRANSPORT LTD..
Sweetsburg — Tél.: 263-1770
16295

A tous nos fidèles employés et leurs familles, ainsi qu'à tous nos clients et amis, nous disons: JOYEUX NOEL, BONNE, HEUREUSE ANNEE !

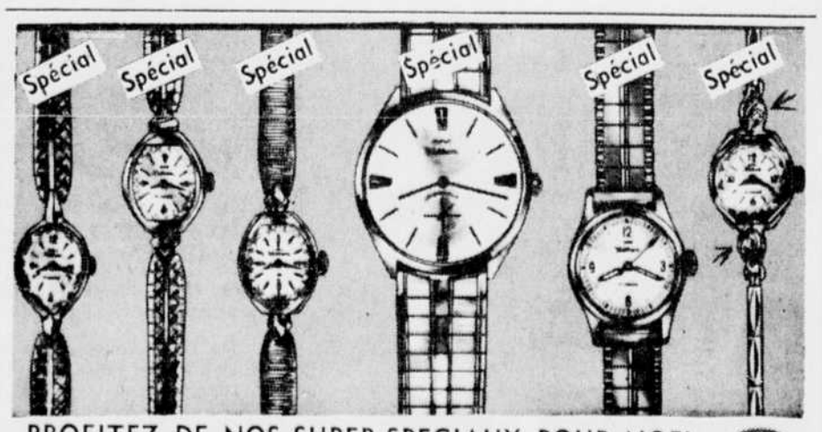
EASTERN REBUILDERS LIMITED

Moteurs · Pièces
Ford
Reconstruits

POUR TOUTES MARQUES:
- Pompes à eau
- Moteurs à soupapes en tête
- Carburateurs
- Têtes O.H.V.
- Transmissions automatiques
- Freins
- Distributeurs
- Moteurs à soupapes latérales
- Génératrices
- Pompes à essence
- Démarreurs
- Alternateurs
- Embrayages



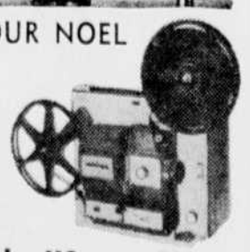
DISPONIBLES CHEZ LES VENDEURS AUTORISES FORD MERCURY
USINE: 106, rue Elizabeth, Bedford, Qué., tél.: 248-3334
BUREAU DES VENTES: 2650, rue Pitfield, Ville St-Laurent, Montréal. — Tél.: 336-5961.
15916



PROFITEZ DE NOS SUPER-SPECIAUX POUR NOEL

Un briquet RONSON ou COLIBRI vous coûte moins cher Regent Importing.

UTILISEZ NOTRE PLAN DE MISE DE COTE



PROJECTEURS BELL & HOWELL "Super 8"
à partir de 79.95

RÉGENT IMPORTING
"Le centre du cadeau et du transistor"
102, Wellington nord, Sherbrooke.
12479

UNE ANNONCE CLASSEE, C'EST RAPIDE ! EN UN RIEN DE TEMPS VOUS ATTEIGNEZ LA PERSONNE INTERESSEE A ACHETER VOS VIEILLES CHOSES ! – TEL.: 569-9501

ANNONCES CLASSEES
TEL. 569-9501

TARIFS et REGLEMENTS

Minimum	$ 1.00
Plus de 15 mots, le mot additionnel	.06
10% d'escompte pour trois insertions	
Six insertions consécutives, 15 mots	$ 5.00
Le mot additionnel	.06
Un mois, 15 mots	$19.00

Surcharge de .35 après 10 jours.

- **ANNONCES-PLACARDS :**

"CLASSIFIED DISPLAY" SANS VIGNETTE — Sherbrooke

Facturées à la ligne agate; il y a 14 lignes agates au pouce.

1 insertion	28c la ligne agate
1,000 lignes avec contrat	26c la ligne agate
2,000 lignes avec contrat	24c la ligne agate
3,000 lignes avec contrat	18c la ligne agate
5,000 lignes avec contrat	17c la ligne agate
7,500 lignes avec contrat	16c la ligne agate
10,000 lignes avec contrat	15c la ligne agate
15,000 lignes avec contrat	14c la ligne agate
20,000 lignes avec contrat	13c la ligne agate
25,000 lignes avec contrat	12c la ligne agate

Cartes d'affaires : ¾ po. 11 lignes agates) 1 mois: $30.00

- **AVIS DE DECES :**

Sherbrooke: $6.00 pour la première insertion, $8.00 pour deux insertions et $9.00 pour trois insertions.

- **AVIS DIVERS :**

Fiançailles, mariages (sans vignette), naissances, services anniversaires, avis de non-responsabilité, prière Marie Reine des Coeurs, St-Jude, etc 3.00

Les avis de naissances, fiançailles, mariages, comptes rendus de funérailles, non-responsabilité, ne sont pas acceptés par téléphone, ils doivent être donnés strictement à nos bureaux et signés.

Avis de fiançailles, mariages, gratifications, anniversaires, etc. (coût de la vignette compris) 3½ po. x 2 po. $10.00, 4½ po. x 3 col. $20.00 (texte plus la vignette).

Service anniversaire (vignette incluse). Funrailles, comptes rendus, facturés sur une base "Classified Display", avec texte fourni par le client. Le tout comptant.

- **HEURES-LIMITES :**

Toute copie d'annonce classée doit être donnée avant 4 heures pour la publication du lendemain. Pour publication le samedi, la copie doit être donnée avant 2 heures p.m. le vendredi; pour publication le lundi avant 4 heures p.m. le vendredi (SAUF POUR LE GENRE PLACARD, "CLASSIFIED DISPLAY", qui doit être rendu au bureau avant 1 HEURE p.m. la veille).

- **CORRECTIONS :**

Les erreurs sont promptement rctifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde édition. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Nous ne pouvons garantir la publication à une date spécifiée. Les éditeurs se réservent le droit de rejeter ou d'accepter toute annonce, et de la classer sous la rubrique qu'ils jugent appropriée. Notre responsabilité pour une annonce ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

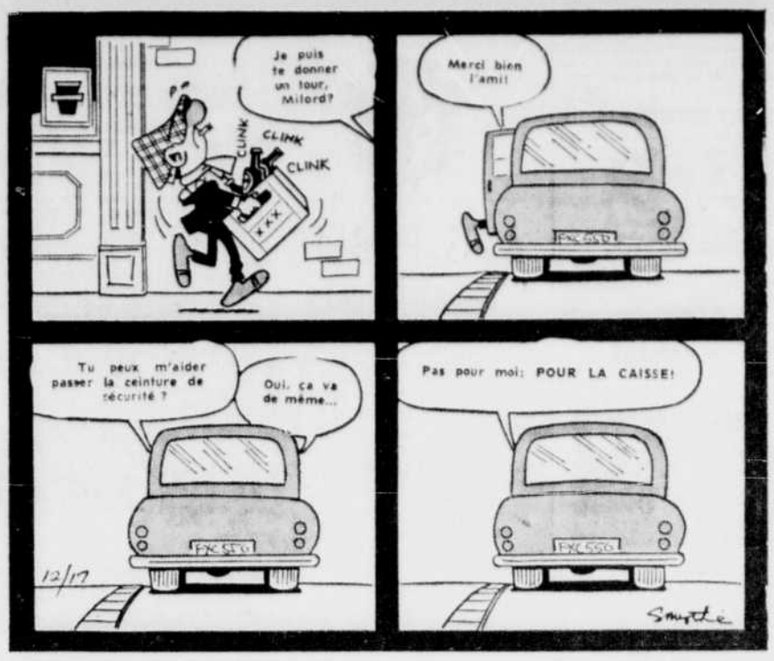
- **LOYER D'UN CASIER :**

NOTE: Les timbres pour envoi des réponses reçues à l'annonceur, sont toujours à la charge de ce dernier. Nous faisons en sorte que la correspondance adressée à l'annonceur par case postale (annonces classées ou grandes annonces) soit envoyée dans le plus bref délai possible. Cependant, nous ne pouvons être tenus responsables de tout dommage, perte, délai dans l'envoi de ce courrier, même causé par négligence ou omission.

- **HEURES DE BUREAU :**

Lundi au vendredi: 8.30 a.m. à 5.00 p.m.

MILORD



ARTICLES DIVERS

SPECIAL d'avant-Noël. Beau choix tapisseries, $1.50 rouleau double. — Canada Paint, 292, King Ouest, 567-7674. 229-27

JACQUES COLLIN. Studio Bélanger Enr. Photo cadeau souvenir à l'occasion des fêtes, — 28, Camirand, 562-4500. 229-27

SHERBROOKE MARINA REG'D. Ski-doo "Bombardier" l'auto-neige par excellence. Vente, service, réparation. — 1010, Ste-Thérèse, 569-5247. 229-27

SKIS, équipements et costumes de ski, patins, bicyclettes, tricycles. — H. Munkittrick, 1020 Wellington Sud. — 569-0529. 229-27

SERRES LAMBERT, centres tables, fleurs pour toutes occasions, temps des fêtes. — Boulevard des Vétérans, Rock Forest, 562-5947. 229-27

CADEAUX pour monsieur, cartes, décorations Noël, dactylos. Gros, détail. Genest Enr., 31, King Ouest, 569-5169. 229-27

Les Magasins MOITIE PRIX Enr. — Cadeaux assortis, 70, King Est, 562-3076. 295, Alexandre, 567-9854 — Chaussures 569-4411. 229-27

DRAPERIES confectionnées par Mlle Thérèse Audet. Mesures, installation si désiré. Prix modique. — 367, Alexandre 567-7721. 229-27

TH-TH Enr. — Sélection intéressante d'objets utiles pour chaque membre de la famille. — 1191, Galt Ouest, 562-4319 229-27

PRELARTS COUTURE — Spécialité : prélarts 49c et plus la verge, carpettes, incrustés, tuile. — 21, Alexandre, 569-1105. 229-27

POUR cadeaux de Noël, mariage, j'ai de beaux tapis, catalognes, ensemble salle bain, napperons, etc. — 875-3715 229-27

PHARMACIE L'ESTRIE — Parfum, caméras, films, chocolat. Ensembles de toilette, dames et messieurs. — Place Belvédère, 569-9691. 229-27

YVES LAPLANTE, chandelles cire d'abeille, cravates tissées objets de cuir. Spécialité: laine "Suisse". — Magog 843-4481. 229-27

J. N. BOISVERT & FILS, valises, bourses, cadeaux, articles d'équitation et sport, — 5, King Ouest, 562-0938. 229-27

BIJOUTERIE

BIJOUTERIE GUERTIN, Roger Girard. Diamants, montres, bagues, verre taillé, boutons manchettes, — 302, King Ouest, 562-6852. 229-27

E. MOREL INC., bijoutier, nouveautés, montres, diamants, bijoux, verre taillé etc. — 339, Alexandre, Tél.: 567-5474. 229-27

BIJOUTERIE LEDUC-TURCOTTE INC., 88, King Ouest — Montres, diamants, cadeaux. Spécial: services de vaisselle. — 562-3311. 229-27

BIJOUTERIE HART — Porcelaine, argenterie, bagues, diamants, montres, radios, caméras, enregistreuses, etc. — 43, Wellington Nord, 569-1484. 229-27

MEUBLES

POUR du beau, tables, lampes, peintures bibelots, La Galerie du Meuble Lanctôt, 290, Marquette, 562-3853. 229-27

GUY ROBERT T.V. — Vente, réparons anciens modèles de radio. Huit ans d'expérience. — 569-6283. 229-27

PATISSERIES

PATISSERIE DUQUETTE, tourtières, bûches de Noël, gâteaux, "chez Duquette ça dort pas sur les tablettes". Livraison gratuite. — 569-1101. 229-27

ALLATT'S BAKERY LTD., petits sablés, bûches, pouding, gâteaux aux fruits à la livre. Pain-salade, tourtières. — 563-0330. 229-27

PHARMACIE

PHARMACIE GREGOIRE — Parfums, caméras, films, chocolat, ensembles de toilette dames, messieurs. — 1682, King Ouest, 567-4864. 229-27

REMBOURRAGE

SHERBROOKE SEAT COVER INC., coin King et Heneker. Housses d'hiver et rembourrage d'auto, toit vinyle. — 569-1541. 229-27

POUR cadeau pratique voyez: HOUDE MATELAS SHERBROOKE ENR. Manufacturier, réparations. — 340, 10e Avenue Sud. 569-1925. 229-27

VETEMENTS, CHAUSSURES

SALON MONICA — Brassières faites sur mesures, gaines, ajustement garanti. — 178, Wellington Nord, app. 115, 562-3201. 229-27

LINGERIE GALT — Lingerie, tissus verge, articles de couture. Spécialité: vêtements d'enfants, — 2204, Galt Ouest 569-1898. 229-27

TRANS-CANADA SHOE LTD. — Chaussures pour la famille, bottillons, pantoufles, etc. — 94, Wellington Nord, 569-2995. 229-27

Mme J. N. RHEAULT — Assortiment chapeaux, foulards, gants, collets, sous-vêtements "Watson", bas. — 48, Peel, 562-0789. 229-27

GERARD GARNEAU, spécialité gilets originaux "Norvyk", bottes loup-marin jackets de ski. — 382, Main, Magog. 232-26

4 Appartements à louer

APPARTEMENT 2½ pièces, meublé. — 1285, Kingston. Signalez: 562-7464. 254-6

APPARTEMENTS 1½, 2½, 3 pièces, meublés. S'adresser: 135, Sanborn, app. 6. 251-6

4 Appartements à louer

APPARTEMENT meublé 2½ pièces, dix minutes de l'Université, près Galt ouest. Tél.: 832-2830 soir 562-3481. 250-10

DEUX-PIECES, meublé. Libre premier janvier. Signalez: 567-3995, ou 569-5864. 250-6

INDEX DES ANNONCES CLASSEES

A échanger	15	Education	62	Meubles à vendre	70
Agents demandés	46	Femmes demandées	49	Non responsabilité	60
Animaux à vendre	20	Fermes à vendre	34	Nouvelettes	3
Appareils de Surdité	1	Garçons demandés	50	Occasions d'affaires	43
Appartements à louer	4	Garages à louer	21	On demande	44
Argent à prêter	39	Garage à vendre	26	Opportunité de carrières	57a
Associés demandés	47	Hommes demandés	51	perdu	67
A vendre ou à échanger	19	Hommes, femmes demandés	52	Personnel	64
A vendre ou à louer	16	Hôpital privé	63	Poussins à vendre	20a
Autobus à vendre	23	Hôtels à vendre	28	Professeurs demandés	56
Autos à vendre	22	Hôtels à louer	10	Propriétés à vendre	33
Bateaux à vendre	9	Hypothèques à vendre	41	Propriétés à revenus	33a
Bureaux à louer	5	Instituteurs demandés	54	Prêts hypothécaires	40
Chalets à louer	8	Instruments de musique	16a	Parties de Cartes	2
Chalets à vendre	35	Institutrices demandées	55	Règlements de dettes	42
Chambres à louer	6	Locaux à louer	11	Représentants demandés	57
Chambres et pensions	7	Logements à louer	12	Roulottes à vendre	18a
Camions à vendre	24	Lots à vendre	29	Services à domicile	30a
Commerces à vendre	27	Machineries à louer	71	Situations offertes	65
Copies demandés	48	Machineries à vendre	30	Terrains à vendre	35
Cours privés	61	Maisons à louer	13	Terres à vendre	36
Culture physique	70	Maisons à vendre	31	Travail demandé	66
Demande à acheter	45	Motels à vendre	32	Trouvé	68
Demande à emprunter	38	Maisons à revenus	33a	Tracteurs à vendre	37
Demande à louer	17			Vendeurs demandés	58
Divers	69			Votre Chez-soi	31a
Divers à louer	14			Voyageurs demandés	59
Divers à vendre	18				

4 Appartements à louer

HABITATIONS
Le Cherrier
APPARTEMENTS MEUBLES
2, 3 et 4 pièces.

- Ameublement fer forgé.
- Construction à l'épreuve du feu.
- Tapis mur à mur.
- Incinérateur.
- Ascenseur.
- Piscine sur le toit.
- Bain "Sauna".
- Stationnement à l'abri.
- Prise de courant
- Buanderie au sous-sol.
- Cafeteria.
- Casier pour locataire, etc...

Près centre d'achats King Ouest
Adressez-vous au :
55, rue LOMAS
TEL. : 569-8301
244-25

APP. DELUXE & TRIANON
1½ — 2½ pièces
meublés, modernes, tapis mur à mur, câble, balcon, incinérateur, chauffage contrôlé individuel. Concierge.
Coin Bryant—King Ouest
563-4560 — 567-7330 242-28

LE CAPRICE
Appartements ultra-modernes
3½-4½ pièces, chauffés.
Toutes commodités.
2735, Boul. Portland
Tél. : 569-3116
246-25

QUARTIER NORD: 5½-pièces chauffé, eau chaude, tapis mur à mur dans le salon. Libre immédiatement. — 569-3157; 569-6314. 245-25

MANIFIQUE 2½-pièces, meublé si désiré, dans édifice neuf, maintenant disponible. — 562-1840 — 562-0874. 255-2

DEUX-pièces meublé, chauffé, près centre d'achats King, Lowney's. — 2348, Raimbault, (Quatre Pins). — 567-6552. 255-6

Habitations Bergerac
3½ - 4½-pièces
chauffés, meublés ou non. Balcon, incinérateur, conciergerie, aspirateur. Insonorisés. A l'épreuve du feu. Disponibles immédiatement. — S'adresser:
2800, Mesy,
Tél. : 567-8278 - 567-8216.
250-25

DOMAINE DE LA MONTAGNE
2-pièces, meublés. — 4½-5½ pièces.
Piscine chauffée, barboteuse, parc.— Site exclusif.
1015, De La Montagne, suite 4
Pour réservations:
TEL. : 567-3995
237-24

CHATELAINE
APPARTEMENTS ultra modernes, 3, 4, 5, 6 pièces, insonorisées, 2 salles de bain. Réfrigérateur automatique, four mural, laveuse, sécheuse, thermostat individuel, eau chaude, incinérateur, piscines, concierge, bail trimestriel.— Tél.: 569-6434. 237-24

12 Logements à louer

DEMENAGEMENT local et longue distance.
ENTREPOT sûr pour meubles et autres.
EMBALLAGE ultra moderne sur place.
Raoul Martineau Inc.
TEL.: 569-9921 — Agent United Van Lines
237-24

QUARTIER OUEST: 4-grandes pièces, moderne, chauffé, eau chaude, poêle fourni, thermostat individuel. Libre immédiatement. 567-3732. 253-3

PATRON No. A693. — C'est incroyable qu'une robe tellement facile à confectionner puisse avoir autant de charme. Toutes les coutures sont droites; seule une étroite bande souligne le décolleté. Pour obtenir ce patron haute couture avec lexique en français, envoyez vos nom et adresse, le numéro du patron, la grandeur désirée ainsi que $1 (pas de timbres), au SERVICE DES PATRONS, La Tribune, 221 Dufferin, Sherbrooke. Grandeurs disponibles: tailles 8 à 16 et 10½ à 20½ inclusivement.

4 Appartements à louer

APPARTEMENTS MORIN
Appartements 1½—3½ pièces, meublés, tapis, transvision, incinérateur, buanderie, service conciergerie, cantine, piscine, — 2800, King Ouest.
562-3454 ou 569-5548
247-23

APPARTEMENT 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. S'adresser: 1001, Pacifique. Tél.: 567-7396. 253-3

1½-PIECE meublé, chauffé, $16. par semaine. 1059, King Ouest. Tél.: 569-5200, 253-6

OUEST: 4½-pièces, toutes commodités modernes, tapis mur à mur passage, salon et chambre. Repeint à neuf. Libre immédiatement: $110. Janvier gratuit. — 569-6670. 253-3

DEUX-pièces meublé, chauffé, près centre d'achats King, Lowney's, — 2348, Raimbault, Quatre Pins, 567-6552. 234-25

QUARTIER NORD: 2810, Vaudreuil, appartements neufs, 2½ pièces, meublées, $110. par mois. Libres. 567-5720. 237-24

EDIFICE MORIN, 2737, rue King Ouest, espace disponible immédiatement. Conciergerie, air climatisé, ascenseur, stationnement, etc. — H. M. Morin, courtier en immeubles, 569-9526. 255-25

APPARTEMENTS BALL: 3-pièces meublé, chauffé, à l'épreuve du feu. Lavoir, tapis. Centre. — 150, Laurier. 250-26

6 Chambres à louer

CHAMBRE MEUBLEE à louer. Peut faire la cuisine. Entrée privée. S'adresser: 37, rue Windsor. 254-2

QUARTIER NORD. Chambre meublée, bas, en avant, eau chaude, réfrigérateur, éclairage, literie. Privé. S'adresser: O. Lussier, 434, Montréal tél.: 569-9051. 250-6

CHAMBRE à louer, genre appartement. Pour demoiselle. Usage cuisine. Entrée privée. S'adresser: 218, Brooks, 562-2037. 251-6

CHAMBRE meublée, chauffée, éclairée, gaz fourni, eau chaude, privilège faire cuisine. S'adresser: 241, Alexandre, app. 1. Tél.: 569-0817. 253-3

CHAMBRE toute meublée, eau chaude, éclairage, réfrigérateur. Entrée privée. S'adresser: Mme Sévigny, app. 3, 100, Court. 569-2784. 250-6

CENTRE: Chambres meublées, idéales pour étudiants sérieux ou personnes âgées. Cuisinette, conciergerie. — 165, Moore 569-3772. 243-25

MEUBLEE, chauffée, genre appartement. Peut cuisiner. Entrée privée. Près autobus, église, hôpitaux. Stationnement. — 243, Murray.

CHAMBRE meublée, chauffée. Service de cuisine. Place de stationnement. Pour une ou deux epsonnes. — 567-3558.

7 Chambres et pensions

OUVERTURE d'une nouvelle pension pour vieillards, à Magog. — Pension des Lilas, 843-5109. 250-25

CHAMBRE et pension pour un ou deux étudiants, centre de la ville. Prix raisonnable. — 567-0457. 251-6

8 Chalets à louer

CHALET chauffé moderne, au mois ou pour la saison, près mont Orford, prix réduit. — 562-7696. 253-3

11 Locaux à louer

LOCAL commercial, 111, Frontenac, face Wellington. Libre premier janvier. 800 pieds carrés au niveau de la rue, tapis "Zenith" mur à mur, air climatisé. Sous-sol entièrement fini à neuf, 600 pieds carrés. Tél.: 562-5342. 236-25

12 Logements à louer

DEMENAGEMENT local et longue distance.
ENTREPOT sûr pour meubles et autres.
EMBALLAGE ultra moderne sur place.
Raoul Martineau Inc.
TEL.: 569-9921 — Agent United Van Lines
237-24

QUARTIER OUEST: 4-grandes pièces, moderne, chauffé, eau chaude, poêle fourni, thermostat individuel. Libre immédiatement. 567-3732. 253-3

BLAIS EXPRESS INC.

DEMENAGEMENTS	locaux et longue distance.
ENTREPOSAGE	dans nos propres locaux chauffés.
EMBALLAGE	Service d'emballage de confiance.

Agent exclusif
MAY FLOWER VAN LINES
TEL.: 569-3819
237-24

ROY TRANS. ENR.
DEMENAGEMENT
Emballage — Entreposage
Votre agent Atlas Van Lines
567-6733
237-24

DEMENAGEMENTS LOCAUX ET LONGUE DISTANCE
GEO. O. DUBOIS INC.
(Armand Drouin, estimateur)
Tél. : 569-555; 569-9837
Main-d'oeuvre expérimentée, Assurance. Entreposage — Estimé gratuit.
246-25

QUARTIER CENTRE: Deux grands 3-pièces, modernes, entrée laveuse, chauffés, eau chaude, 1er janvier. 569-3772. 258-6

2810, VAUDREUIL: Logements modernes, 3 pièces (2 chambres à coucher): $125. — Aussi 4-pièces: $110. Prêts immédiatement. Tél.: 567-3720. 329-27

4½-PIECES, ultra modernes, neufs, tapis mur à mur, comptoir à déjeuner, balayeuse, compartiment dans cave. Stationnement. Prise courant. Libre immédiatement, $100. — 569-6118. 238-25

LOGEMENTS bureaux, magasins, entrepôts. Service gratuit. M. Girard, gérant, département. Tél.: 567-9666; Cambron immeubles, courtier. 232-26

DEMENAGEMENTS locaux et longue distance. Veilleux Transport, téléphonez 569-3393. Entreposage. Assurance. Estimé gratuit. Service gratuit. 239-25

LOGEMENT 2 pièces, eau chaude fournie. S'adresser: Mme Desautels, 2075, King Ouest. 562-6758. 251-6

ULTRA MODERNE, neuf, 4-pièces, libre immédiatement. 2780, Mésy. Tapis mur à mur, entrée laveuse-sécheuse, prise extérieure. — 563-0451. 254-15

12 Logements à louer

QUARTIER OUEST: Grand 5-pièces, neuf, très moderne, prêt à être occupé. Informations: 569-4877. 253-6

LOGEMENT 4 pièces, chauffé, eau chaude. Tapis. Libre. 1285, Kingston, 562-7464, — 562-7424. 250-6

QUARTIER NORD: 5-pièces chauffé, eau chaude. Libre premier février. Tél.: 567-6292. 253-3

BROMPTONVILLE: Logement 5 grandes pièces, moderne, entrée 220. Libre premier février. — 846-4470. 252-3

LOGEMENT 3 pièces, poêle fourni, deuxième étage: $30. Situé 18, Windsor, app. 2. Renseignements: 569-2497. 254-2

COATICOOK: 5-pièces rénové, 1er plancher, libre 1er février, entrée laveuse-sécheuse. — 268, Cutting — 849-2822. 254-3

628, QUEBEC: 4 grandes pièces modernes, thermostat individuel. Entrée laveuse-sécheuse. Eau chaude fournie. — 569-8486. 254-8

QUARTIER NORD: 2860, Vaudreuil, 5-pièces, très moderne, 2 chambres à coucher. Décembre gratuit. 569-4625. 250-6

RUE LONDON, près King Ouest, 4-pièces, frais peint, $55. par mois, libre immédiatement. — 569-7754. 255-3

LOGEMENTS neufs 4 pièces, chauffées, eau chaude. Entrée laveuse, sécheuse. Tapis. 2905, Ladauversière. Prêts janvier (face Domil). — 475, 7e nord, libres immédiatement. 255-6

QUATRE belles pièces rénovées, solarium, préfart, hangar, pas 220, non chauffées. Stationnement d'auto. Libres. — 562-3678. 235-2

5½-PIECES CHAUFFE, eau chaude. Tapis mur à mur. Ménage fait à neuf. Tél.: 562-9697. 254-2

LOGEMENT 3 pièces, entrée laveuse, 220. Près Hôtel-Dieu 89, Hall. Tél.: 562-7285.

LOGEMENT 3 pièces, non chauffé, eau chaude, 220, 2e étage. S'adresser: 158, 5e Avenue. — 562-3113. 252-3

QUARTIER universitaire: 4-pièces neuf, libre immédiatement. Tél.: 845-4562. 252-6

LOGEMENTS à louer. Un 5-pièces, un 4-pièces chauffés, eau chaude fournie. Libres premier janvier. S'adresser: 244, Québec. — 569-5020 ou 562-8479. 254-2

14 Divers à louer

ENTREPOT
2,000 pieds carrés, disponible.
A côté de la voie ferrée (voie de service).
Loyer raisonnable.
TEL.: 569-9344
253-25

14 Divers à louer

14a TV A LOUER

A LOUER laveuse-essoreuse "Hoover", t.v. couleurs, noir et blanc, enregistreuses, stéréos, semaine ou mois. Veules neuves et usagées. S'adresser : G. Doyon T.V. Radio. Service toutes marques. — 688, Conseil, rés.: 130, Alencon. 569-5746. 254-25

TELEVISEURS neufs à louer noir et blanc, couleurs; à la semaine, au mois ou à l'année. — Videotech Inc., 910, rue King Ouest, Sherbrooke. Tél.: 569-5963. 237-24

15 A échanger

ECHANGERAIS ski-doo "Bombardier" 1967 contre un bateau avec moteur. — Tél.: 843-6711. 253-3

16a Instruments de musique

BASSE électrique et micro "Shure" 545-S, avec pied. Pour acheter sérieux. Venez: 2730, Vaudreuil, Sherbrooke. 251-6

PETITS PIANOS NEUFS
Clavier complet. Vendus directement de notre manufacture.
Vente — Location — Echange
BLOUIN PIANOS - ORGUES
1506, King Ouest — 569-3423
Sherbrooke.
239-25

18 Divers à vendre

GILLES TRUDEAU INC.
HUILES A CHAUFFAGE — POELES FOURNAISES
Entretien de fournaises gratuit.
24 HEURES SERVICE
402, rue Alexandre — Sherbrooke — Tél.: 562-4715
238-24

CHAUFFAGE DE SHERBROOKE INC.
FOURNAISES — CHAUFFE-EAU
Nous finançons tous nos clients, 5 à 10 ans.
Nous passons chez vous gratuitement dans toute la région.
Centre d'Achats Rock Forest — 562-9322
253-25

VENTE FORMIDABLE
D'ICI AU 24 DECEMBRE
CENTAINES DE SPECIAUX
FAUTEUILS BERÇANTS, REG.: $49.00 POUR $25.00
Meubles ROCK FOREST enr.
Situé à 800 pieds du Boulevard Bourque.
TÉL.: 567-7190
231-26

AUTO-NEIGE
SNO-JET
VENTE — SERVICE
mille (1,000) King Est Inc.
SPECIALITES: Alignement, balancement des roues, freins et tournage de tambours (drums).
TEL. : 567-3101
237-24

"MISE DE COTE" pour meubles qui n'ont pas été réclamés. 3 pièces complètes. Prix $299, comprenant mobiliers chambres à coucher, salon, cuisine; aussi ensemble 3 pièces $199. — Termes aussi peu que $2.00 par semaine. S'adresser: Paul Boudreau, Tél.: 569-1980, 864-4251. 237-24

TABLES DE BILLARD
TEL. : 567-7190
255-3

FUTURS MARIES
MENAGE neuf ayant servi 4 mois (reprise). Cause: séparation; pour balance de paiements, $3.00 par semaine. Aussi écoulement de meubles usagés. Nous prenons échanges. Communiquez avec Maurice Patient, 569-5548, E. Morin et Fils. 255-3

CARTES PROFESSIONNELLES

CHIROPRATICIEN
Dr E. L. LESSARD, d.c., chiropraticien, nouvelle adresse: 165, rue Moore, Sherbrooke, Tél.: 569-7772; rés.: 567-6432. 229-27

LAVALLEE, BEDARD, LYONNAIS, GASCON et ASSOCIES, comptables agréés. — David C. Cracknell, C. A. et syndic licencié. — 201, Edifice Continental, Sherbrooke — Trois-Rivières. 237-24

COMPTABLES AGREES
ANDRE TROTTIER et CIE comptables agréés, André Trottier, C. A. et syndic en faillites. — Conrad Tourigny, C.A., Roger Veilleux, C. A. — 1576, King Ouest, suite 202, Sherbrooke. Tél.: 569-2548. 237-24

COMPTABLES AGREES
BESSETTE, DION, TANGUAY, DAGNEAULT et ASSOCIES, C.A., 1562 ouest, rue King. Tél.: 569-5141, Sherbrooke. 244-25

18 Divers à vendre

STRETCHY à la verge. Choix d'épaisseur pour pantalons ski, gilets, robes. — 74, 8e Avenue Nord, 562-4528. 242-19

18 Divers à vendre

MACHINE à gonds. Deux moulureuses, deux 4 faces, une 1 face. Scie avec chaine. Trois chenilles "Bombardier" J-5, avec remorque. S'adresser: L. G. Rustic Fence Inc., Stanstead. tél. 876-2732. 247-25

Visitez notre NOUVELLE BOUTIQUE DE SKI
Patins "C.C.M." — Cadeaux, à la
FERRONNERIE BERNIER
820, Belvédère Sud — Sherbrooke — 569-5577
244-13

SUGGESTIONS: cadeaux pour les fêtes. Nous avons un très beau choix de coffres en cèdre et fauteuils assortis, tabourets, lampes. Stéréo Console, à partir de $179.00.

V. A. BEAULIEU & FRERE LTEE
241, KING OUEST — 569-6309 — SHERBROOKE
237-20

Un cadeau appréciè de toute la famille; couvre-planchers, tapis, tuiles.

SHERBROOKE PAINT & FLOOR CO. LTD.
111, RUE DEPOT — 569-1655 — SHERBROOKE
237-20

SPECIAUX DE NOEL !
MAGASIN D'ESCOMPTES: Beauté, santé, variétés, cadeaux, jouets, décorations de Noël, etc...
LES VARIETES A. C. ENR.
Albert Coulombe, prop.
819, King Ouest — Sherbrooke — Tél.: 567-4345 240-17

CHOIX complet de chaussures pour hommes, femmes et enfants, bottillons, caoutchouc, etc...

ROGER GINGUES
304, KING OUEST — 562-7942
SHERBROOKE
237-20

Vaste choix de lampes, tables, bouquets, accessoires électriques, cadres, téléviseurs, stéréos, fauteuils et mobiliers de salon de tous genres.

GILLES BOISVERT
où le service est impeccable, satisfaction garantie.
Meubles et accessoires électriques.
303, King O. — 567-4243 (voisin bureau de Poste)
237-20

BIJOUTERIE BOLDUC ENR.
SPECIALITE: Très beau choix de bagues de fiançailles, de cadeaux de Noël. Très bel assortiment.
Tirage d'une montre le 24 décembre.
15, WINDSOR — 567-6296 — SHERBROOKE 237-20

TRES beau choix de mobiliers de salon et chaises "lazy-boy", fauteuils berçants, lampes, tabourets, cendriers, etc.

MEUBLES RABY LIMITEE
455, KING EST — 567-4808 — SHERBROOKE
237-20

LIQUIDATION — ORGUES — PIANOS
ET INSTRUMENTS DE MUSIQUE
HERCULE GAGNE MUSIQUE
111, FRONTENAC — 569-5352, SHERBROOKE
237-20

Les Pieds Nickelés font du nettoyage

LES SOEURS GALURIN, HEROINES D'UN FAIT D'HIVER

NETTOYEZ CAVES ET GRENIERS... VENDEZ TOUT PAR LES ANNONCES CLASSÉES ! Signalez 569-9501

18 Divers à vendre

TAILLEUR

Pour messieurs, habits faits sur mesures, réparations générales.

F. COLETTE

562-4334 — 84, KING OUEST 237-24

Wellington Surplus

160, WELLINGTON SUD, SHERBROOKE

Avons tout pour le travailleur. Achetons, vendons, échangeons. Fusils et instruments de musique. 242-25

"SNO Jet" 13½ forces, en très bon état. Signalez: 562-6284. 254-2

MEUBLES USAGES ET NEUFS achats, ventes, échanges. Termes faciles si désiré. Raoul Fortier Inc., 1026, Wellington Sud, Sherbrooke. Tél.: 567-3581. 237-24

ARBRES de Noël, belle qualité, vente et installation, branches de pins. Livraison gratuite. — 562-4132. 239-19

"SHAPER", marque "Asten Engeneering" avec rouleaux, très bon état. — S'adresser: Donat Philibert, 494, Jasmin, Coaticook, 849-2258. 239-35

TROIS-pièces, comprenant mobilier salon, tables et lampes; mobilier cuisine chromé cinq morceaux; mobilier chambre trois morceaux; grand bureau, fini noyer, matelas, sommier-boîte: $395. — $4.00 par semaine. S'adresser: Meubles Pelletier, Boul. Bourque, 864-1891. Ouvert le soir. 235-25

FIANÇAILLES BRISEES

AMEUBLEMENT neuf 3 pièces, complet, avec poêle, réfrigérateur, laveuse. Valeur réelle $1,095., à sacrifier pour seulement $699. Aucun comptant requis, car c'était donné au premier achat. Termes aussi peu que $5.00 par semaine. Entreposage gratuit jusqu'à livraison. Signalez: 864-4252; rés.: 567-3807, M. Tousignant. 243-25

"VAN" de réfrigérateurs neufs, légèrement endommagés dans le transport, à vendre à moitié prix. S'adresser: 1026, Wellington Sud, Sherbrooke. 250-6

BALANCES de toutes sortes et réparation. — O. Poudrette. Tél.: 562-9081. 251-6

MANTEAU mouton Perse noir, garni vison. Autres vêtements usagés, taille 12 ans. Cause: décès. — 218, Brooks. 251-6

SPECIAL! Prélarts toutes sortes, à partir de 49c la verge, spécial jusqu'à Noël, prélart sans cirage "Cushion Floor" régulier $3.69 pour $2.89 la verge. Foyer du Prélart, 213, King Est, 562-8055. 253-5

PIANO usagé, avec banc, très propre, en bon état. Prix d'aubaine pour vente rapide. — 562-5663. 253-3

QUATRE fournaises "Coleman", 7 lits simples, 4 mobiliers de chambre, 3 commodes pour homme, 2 barils à l'huile. — 567-6790. 253-3

PRELARTS — Spécialité prélarts à la verge, prix à partir de 49c, carpettes, incrusté, tuiles, etc. — Magasin de Prélarts Couture, 21, Alexandre, 569-1105. 254-2

PERRUQUE blond foncé, 100% cheveux humains: $35. Signalez: 567-8365. 254-3

GRAND SPECIAL chez Meubles Charest Electrique, Coaticook. Ameublement complet, futurs mariés, prix défiant toute compétition, dépositaire "Bélanger", "Kelvinator", "Simplicity", "Moffat". Nous avons en magasin meubles neufs et usagés, entreposage et livraison gratuits. Conditions paiements faciles. Achat, vente, service, échange. Tél.: 849-2707; pour rendez-vous le soir: 849-6816. 254-6

GUITARE "Gretsch", amplificateur "Fender"; acheteur sérieux. Signalez: 562-2923. 255-2

20 Animaux à vendre

5 TAUREAUX issues de l'insémination artificielle, 3 fraîches, 2 en janvier. — Tél.: 562-1058. 255-2

ACHETONS, vendons chiens races "Poméraniens", "Chihuahua". Plusieurs races: $5.00 $100. — Aucune offre raisonnable refusée. — 562-3525. 234-25

ADORABLES minets "Siamois", pointe chocolat, déjà entraînés, propres, amiceaux avec chiens. Dépôt réservera jusqu'à date désirée. $25, chacun. 565-3333. 250-6

LE CHIEN ELEGANT, 1325, King Ouest. Spécialité: toutes caniches, autres races. Accessoires chiens, chats. — 569-7178. 243-25

22 Autos à vendre

LA ROUILLE DESTRUCTRICE !

"Tectyl" ne la laisse jamais commencer. La rouille est la destructrice No. 1 des automobiles et la cause de l'entassement dans les cours de rebuts. En protégeant votre auto avec "TECTYL" vous ajoutez des années à sa durée et en plus vous économisez de l'argent. — "TECTYL" est approuvé et pratique.

Venez voir par vous-même.

C. C. WARNER

294, rue Queen — Lennoxville,

Tél. : 569-2893. 237-24

ASSURANCE-AUTOMOBILE

Aucun risque refusé. Spécialité: jeunes conducteurs. Service à domicile. Financement de prime. — Camille Fortier, 562-0664. 235-25

DODGE Charger 1968, état A-1, à vendre prix d'aubaine. S'adresser: Lacroix Sport & Camping. — 253-1833. 253-6

ASSURANCE-AUTOMOBILE

Police émise immédiatement. Service à domicile. Motos, autos plus de 10 ans acceptées. Jeunes chauffeurs acceptés. Termes. — R. Bisson, 569-8944. 232-26

CHEVROLET Impala S-S 1964, V-8, 2 portes, hard top, tout équipée, très propre, faut vendre. — 567-6720. 253-4

PLYMOUTH 1967, servo-freins, servo-direction, 4 pneus "Michelin", hard top, 2 portes. Tél.: 567-2433. 255-2

24 Camions à vendre

REMORQUE 1960, Ford, V-8, 3 tonnes, tout équipée. Echangerais contre auto ou camionnette. — 567-6418.

27 Commerces à vendre

ACHAT - VENTE - ECHANGE

SPECIALITE

HOTELS et COMMERCES

dans tous les Cantons de l'Est

G. O. LEMIEUX

(COURTIER)

650, Boisjoli — Sherbrooke

569-5318 — 569-5851 246-25

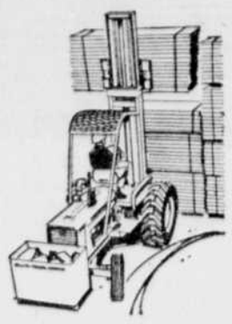
RESTAURANT en opération depuis 25 ans, 10 tables et grand comptoir. Cause: maladie. Comptant raisonnable. — S'adresser: Hercule et Ronald Marcoux Inc., courtiers, 569-5941. 255-25

29 Lots à vendre

RUE BALMORAL: Lot à vendre. Signalez après 6 heures: 563-1114. 231-6

LOTS près université 65 x 100 et 100 x 100, rues Parent, Troyes, Godbout. S'adresser: Hercule et Ronald Marcoux Inc., courtiers, 569-5941. 251-25

30 Machineries à vendre



Si vous avez du travail pour lui, vous pouvez l'acheter ou le louer seulement, et ainsi vous augmenterez vos revenus et donnerez plus de service à vos clients. — Pour plus d'informations, voyez :

LOUIDA PAYEUR INC.

R. R. 4 — Sherbrooke

Chemin Ascot — Tél.: 569-7483 243-25

30a Service à domicile

CENTRE DU RASOIR — Service dépôt autorisé "Philishave". Accessoires électriques. — Marcotte Electronique 3195, King Ouest, 567-1981. 237-24

G. COTE. — Travaux de menuiserie. Rénovations. Spécialité: finition. Estimé gratuit. — Tél.: 569-5057. 237-29

DEBLAYAGE de neige en général, communautés, résidences, stationnements, etc. Tél.: 567-6835. 252-26

REPARATIONS de petits accessoires électriques de toutes marques. Avons le plus grand choix de morceaux dans la région de Sherbrooke. Fers à repas, sec à vapeur, grille-pain automatiques, malaxeurs, broyeurs, grils, etc.

Téléphonez ou venez chez :

O'BOYLE LIMITED

1430, King Ouest, Tél.: 562-2637 232-26

31 Maisons à vendre

DEVENEZ PROPRIETAIRE

Quartier Nord

ATTRAYANT BUNGALOW

5½ PIECES

Prix : $12,950.

Comptant seulement $650.

Mensualité $98.00, comprenant capital et intérêt.

Balance une seule hypothèque avec S.C.H.L.

ENTREPRISES MONTJOIE (SHERBROOKE) LTEE

coin King Ouest et Montjoie.

(juste passé Chemin St-Elie).

TEL.: 567-1191 247-23

QUARTIER UNIVERSITAIRE

Plusieurs bungalows en construction, 5 et 6 pièces. — Situés rues Maricourt et Deschâteaux. — Réservez maintenant. Date et possession votre choix.

R. DESROSIERS

CONSTRUCTION

1374, DUPLESSIS — 567-8335 240-25

SI vous désirez vous faire construire ou réparer votre demeure, confiez ces travaux à :

LEANDRE MERCIER LTEE

90, rue Wood — 562-7856 251-25

ATTENTION COMMUNAUTES RELIGIEUSES

PRES université, maison briques, 9 pièces, meublée, trois salles de bain, 7 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de jeux. — Daniel Roberge, courtier, Paul Bricault, agent, 567-9522; soir 562-8617. 252-6

PRES université cinq-pièces, avec possibilité de faire des chambres au sous-sol. S'adresser: Hercule et Ronald Marcoux Inc., courtiers, 569-5941. 240-25

MAISON quatre logements, avec permis d'épicerie-restaurant. Libre pour acheteur. Située près église. Signalez entre 9 a.m. et 6 p.m.: Granby 378-3160. 242-14

QUARTIER EST: magnifique bungalow briques, logement au sous-sol, construction récente, eau chaude, finition moderne. Intérêt 7¼%. Conditions faciles. Daniel Roberge, courtier, 567-9522. 235-25

VSTEZ le Domaine des Jardins Fleuris, vous serez conquis par le site, la qualité, le prix d'une maison F. B. Fini l'insécurité, les déménagements, les loyers dispendieux. — Téléphonez aujourd'hui: 567-3995 — 569-3218. 237-24

SPECIAL DE LA SEMAINE: Quartier est, ile ave. nord, bungalow 5 pièces, chauffage à l'huile, garage. Libre. Prix $12,000. Hercule et Ronald Marcoux, Inc., courtiers, 569-5941. 238-21

MAISON 4 logements: $30,000. Comptant: $4,000, à $5,000. Quarter Est. — 569-8363. 252-6

PRES centre d'achats Belvédère, six logements, briques, plâtre. Chauffage. Bien financée. Accepterais deuxième hypothèque comme complant ou autre valeur. — 569-7734. 251-6

RUE BROOKS: Deux 4-pièces, chauffage, 20c, très propre. Comptant: $500, ou accepterais terrain. — 569-7754. 251-6

GRANBY, 84, ST-GABRIEL

BUNGALOW 6 pièces, garage chauffé, quartier résidentiel. 5 ans. Cause vente: changement d'emploi. Tél.: 378-7685.

QUARTIER EST: A sacrifier cette semaine, joli bungalow 5 pièces avec abri d'auto. Propriétaire quitte la ville le 15 décembre. — Hercule et Ronald Marcoux Inc., courtiers, 569-5941. 235-36

33 Propriétés à vendre

QUARTIER OUEST: Maison quatre ans, cinq logements 4 pièces. Rapporte 14%. S'adresser: Hercule et Ronald Marcoux Inc., courtiers, 569-5941. 240-25

33 Propriétés à vendre

AVONS clients pour maisons, commerces, fermes, Sherbrooke et environs. Désirez vendre, appelez :

ARMAND BRUNELLE, courtier

BERNARD DESILETS, courtier.

Bureau: 1626, King Ouest

569-9386. 240-25

PROPRIETE 2 logements 5 pièces, 605, St-François, Granby: $12,900 — 378-6763. Propriété 2 logements 5 pièces, 457, Ste-Cécile, Granby: $25,000 — 562-9069. Pour achat, vente, échange, exiger le Guide du Déménageur, 567-8459.

34 Fermes à vendre

ENTRE Neuville et Donacona, sur la route No 2: belle ferme avec roulant. Maison 8 pièces. Grange 60 x 36, remise, etc. 70 arpents 2 x 35, très belle vue sur le fleuve. Acompte : $12,000., balance facile. $1,000. par année, 6% d'intérêt. Directement du propriétaire. Maurice Collin, 620, rue Robichaud, Charlesbourg, Qué. 7, Tél.: 626-6813. 251-25

39 Argent à prêter

PRETONS ARGENT

- En première hypothèque, ville ou campagne.
- Taux raisonnable.
- Aucun frais d'inspection ou d'évaluation.
- Attention spéciale à toute demande de la campagne.
- Très bon ou 2e hypothèque.

ALPHONSE BADEAU

Courtier en immeubles. Permis 6761

OUVERT LE SOIR.

266, Murray — 569-3181 — 562-9401

935, KING EST — 569-7375 243-25

40 Prêts hypothécaires

PRÊTS

PREMIERE HYPOTHEQUE DANS SHERBROOKE SEULEMENT

H. M. MORIN

COURTIER

569-9926 — 567-7998

2727, KING OUEST 253-25

PRETS HYPOTHECAIRES

1ère et 2e disponibles

Service d'immeuble complet

Vente, location, évaluation.

DANIEL ROBERGE, courtier

279, MORRIS — 567-9822. 254-25

45 Demande à acheter

TRAPPEURS

Nous achetons les peaux brutes.

PREMIER FUR CORP.

422, King Est — Tél.: 562-9738. 244-25

DEMANDE à acheter Buick 1961, accidentée avec bonne mécanique. Tél. : 562-6192.

49 Femmes demandées

50 jeunes filles "key punch" poinçonneuses-vérificatrices demandées avec diplôme et une 10e année scolaire. — Ecrire Caster Postal 1422, Bureau Central, Québec. 254-2

BONNE demandée, travail général de maison, soin de deux enfants 2 et 4 ans. Dimanche et soirées libres. — Quartier Est. — 567-6334, demander M. et Mme Grégoire. 253-2

AIDE FAMILIALE demandée bonnes conditions. Fins de semaines libres. Windsor 845-2155. 253-2

BONNE d'expérience demandée pour ouvrage général de maison, pouvant conduire auto à l'occasion. $30. par semaine. S'adresser: 1168, Larocque, 562-1344. 253-6

BONNE sérieuse, aimant enfants, ouvrage général, pour Montréal. Tél.: 679-1478, avant 6 heures. 252-5

52 Hommes, femmes demandés

VOICI LA CLE DU SUCCES

ECRIVEZ AUJOURD'HUI

THE W. T. RAWLEIGH CO. LTD.

Dept. L-618-HY

4005, Richelieu, Montréal, P. Q.

Messieurs, Je suis intéressé à vendre les fameux Produits Rawleigh.

( )Temps plein ( ) Temps partiel

S. V. P. Me faire parvenir Livret de Recettes et calendrier gratuits, ainsi que renseignements complets.

NOM

ADRESSE

VILLE PROV.

NOUS avons besoin de plusieurs employés d'expérience pour la confection de manteaux et pantalons. Ecrire Casier Postal 344, Sherbrooke, spécifiant en détail votre expérience. 253-3

58 Vendeurs demandés

UN détaillant Rawleigh demandé immédiatement pour district dans Sherbrooke et autres régions. Bon revenu. Ecrivez Rawleigh, Dép. L-618-1352, 4005, rue Richelieu, St-Henri, Montréal.

62 Education

SECRETARIAT

COURS d'ouvrage général de bureau et conversation anglaise audio-vocale. 60, Gordon, Sherbrooke, 567-8181. 244-25

COURS I.B.M.

PROGRAMMATION, 1401, 360, poinçonneuses, vérificatrices. — Institut de Data Processing de Québec Inc., 60, Gordon, Sherbrooke, 567-8181. 244-25

66 Travail demandé

COUTURIERE

REPARATIONS de tous genres et confections de robes. S'adresser Centre de Couture Général Enr., 267, Olivier. — Tél.: 562-8852. 252-4

66 Travail demandé

MENUISIER compétent prendrait rénovations de toutes sortes, neuve ou contrat. Estimé gratuit. Spécialité: réparations. — 562-9437. 246-25

ANNONCES COMMERCIALES

Tout pour construction et réparation à de très bons prix, plomberie-chauffage, bois, gyproc, laine, porte, finition, "Formica" $10. la feuille. Peinture Nationale, Prélarts, Tuiles.

GABRIEL DUBREUIL

1151 est, rue King — Tél. : 562-3802 234-25

FRECHETTE TV

RADIO et SERVICE

1348, rue DENAULT 562-5005

14050

DEMANDE DE SOUMISSIONS

POUR LE TRANSPORT des ECOLIERS

Des soumissions scellées pour le transport des élèves chaque jour de classe durant l'année scolaire 1969-70, sur les routes indiquées ci-dessous, seront reçues par la Commission scolaire régionale des Cantons de l'Est, jusqu'à lundi le 30 décembre 1968, à midi.

Les soumissions doivent être soumises sur une base annuelle et les paiements seront effectués en dix (10) versements mensuels égaux.

Chauffeurs compétents sujets à l'approbation de la Commission. Les entrepreneurs fourniront leurs propres véhicules, paieront les frais d'opération, les salaires, l'assurance, et les réparations, maintiendront leurs véhicules en parfait état et se conformeront aux exigences concernant les autobus scolaires. Les soumissions devront se faire d'après le nombre de sièges pour adultes.

Les distances et les nombres d'élèves sont approximatifs.

Route 1 — Marbleton à Bishopton à East Angus via la route no. 1, jusqu'à l'école régionale de Lennoxville et retour—31 milles, 65 élèves.

Route 2—Scotstown à Bury jusqu'à l'école régionale de Lennoxville et retour—36 milles, 74 élèves.

Route 3—Bury à Cookshire, à Birchton jusqu'à l'école régionale de Lennoxville et retour—22 milles, 74 élèves.

Route 4—Sawyerville à Eaton Corner à Birchton à Sand Hill jusqu'à l'école régionale de Lennoxville et retour—17 milles, 75 élèves.

Route 5—Cookshire jusqu'à l'école régionale de Lennoxville et retour —48 élèves, 13 milles.

Route 6—Eaton Corner à Birchton jusqu'à l'école régionale de Lennoxville et retour—55 élèves, 12 milles.

Route 7—Stanstead jusqu'à l'école régionale de Lennoxville et retour — 210 élèves, 36 milles.

Route 10—Stanstead à Burroughs Falls (angle des routes 5 et 50), Massawippi, jusqu'à l'école régionale de Lennoxville et retour—69 élèves, 36 milles.

Route 11—Ayer's Cliff jusqu'à l'école régionale de Lennoxville et retour—70 élèves, 22 milles.

Route 12—Coaticook jusqu'à l'école régionale de Lennoxville et retour — 70 élèves, 22 milles.

Route 13—North Hatley à Eustice jusqu'à l'école régionale de Lennoxville et retour—95 élèves, 15 milles.

Route 14—Waterville jusqu'à l'école régionale de Lennoxville et retour—60 élèves, 12 milles.

Route 15—Lennoxville jusqu'à l'école régionale de Lennoxville et retour—423 élèves, 2½ milles.

Route 17—Sherbrooke jusqu'à l'école régionale de Lennoxville et retour — 935 élèves—7.9 milles.

Route 24—Fitch Bay à Oliver Corner à Magog, jusqu'à l'école régionale de Lennoxville et retour—46 élèves, 38 milles. (2 arrêts sur le boul. Bourque).

Route 25—Magog jusqu'à l'école régionale de Lennoxville et retour—224 élèves, 25 milles.

Les soumissions doivent être accompagnées d'un chèque visé, au montant de $100.00 par véhicule.

Les soumissions doivent être scellées et afficher l'indication "Soumissions pour le transport des élèves" au-dessus de l'adresse.

De plus amples renseignements peuvent être obtenus de la Commission scolaire régionale des Cantons de l'Est, à l'adresse ci-dessous.

H. E. French, secrétaire-trésorier,
Commission scolaire régionale
des Cantons de l'Est,
2313, rue King Ouest, Sherbrooke, Qué.
17472 — 21-23 déc.

PROVINCE DE QUEBEC
CITE DE SHERBROOKE

AVIS PUBLIC

Règlement no. 1842

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le 2 décembre le conseil municipal de la Cité de Sherbrooke a adopté le règlement no 1842 des règlements municipaux de la Cité de Sherbrooke, amendant le règlement de zonage no 1071, concernant la zone 26.

Que l'original dudit règlement no 1842 est conservé à l'Hôtel de ville, dans les archives municipales, où tout le monde peut en prendre connaissance.

Le règlement no 1842 entre en vigueur immédiatement.

Donné à Sherbrooke, ce 17e jour de décembre 1968.

H. P. EMOND,
greffier.
17470—23 décembre

PROVINCE DE QUEBEC
CITE DE SHERBROOKE

AVIS PUBLIC

Règlement no. 1840

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le 2 décembre 1968, le conseil municipal de la Cité de Sherbrooke a adopté le règlement no 1840 des règlements municipaux de la Cité de Sherbrooke, amendant le règlement de zonage no 1071, concernant la zone B-50.

Que l'original dudit règlement no 1840 est conservé à l'Hôtel de Ville, dans les archives municipales, où tout le monde peut en prendre connaissance.

Le règlement no 1840 entrera en vigueur immédiatement.

Donné à Sherbrooke, ce 17e jour de décembre 1968.

H. P. EMOND,
greffier.
17469—23, décembre

LA COMMISSION SCOLAIRE
REGIONALE DES CANTONS de L'EST
2313, rue King Ouest
Sherbrooke, Qué.

Offre numéro cent.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

La Commission scolaire régionale des Cantons de l'Est recevra jusqu'à 2.00 heures p.m., heure normale, mercredi, le 15 janvier 1969, au 2313, rue King Ouest, Sherbrooke, Québec, des soumissions scellées pour fournir **meubles d'école et tablettes de bibliothèque.**

Chaque soumission devra être présentée sur un formulaire préparé à cette fin par la commission scolaire, et auquel un chèque visé au montant d'au moins 5% de la soumission, sera attaché. Ce chèque certifié devra être payable à la Commission scolaire régionale, et tiré sur une banque canadienne ou une caisse populaire Desjardins. Cette soumission sera dans une enveloppe fournie à cette fin par la Commission scolaire régionale des Cantons de l'Est.

Les soumissionnaires pourront se procurer des plans, estimés, spécifications et autres documents de la Commission scolaire régionale des Cantons de l'Est, 2313, rue King Ouest, Sherbrooke, Québec, numéro de téléphone: 819-569-9466, du directeur général de la Commission scolaire régionale, M. J. Edward Perry.

Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture publique des soumissions à 3.30 p.m. heure normale, mercredi, 15 janvier 1969, au 2313, rue King Ouest, Sherbrooke, Québec.

La Commission scolaire régionale ne s'engage pas à accepter la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ouvertes. Elle se réserve aussi le privilège d'accepter toute soumission en partie ou en entier.

H. E. French, secrétaire-trésorier
Ce 18 décembre 1968.
17471—23—24—27 décembre.

ATTENTION CULTIVATEURS

VOUS AVEZ RENDEZ-VOUS AVEC DE LAVAL

C'est le temps d'acheter
cette nouvelle trayeuse et refroidisseur à lait . . .

Vous avez besoin de nouvel équipement de traite De Laval ? Vous n'avez pas tout l'argent dans le moment ? Ça ne fait rien. Demandez-nous les détails sur le plan d'achat De Laval . . . le plan qui ne requiert qu'un léger acompte ou un échange et vous ne payez rien d'autre avant le mois d'avril 1969 — SANS FRAIS D'INTERET.

GEO. DELISLE LENNOXVILLE - QUE.

ESTIMES GRATUITS
SUR DEMANDE
Vente—Service—Pièces
340, rue Queen
Tél.: 569-9821

13457

AVIS PUBLIC

Régie de l'Electricité et du Gaz

TARIFS POUR VENTE
ET DISTRIBUTION DU GAZ

AVIS est par les présentes donné que GAZ DU QUEBEC, INC., distributeur aux termes de la loi concernant la vente et la distribution du gaz, (S.R.Q. 1964, chapitre 87) a, par sa requête en date du 3 décembre 1968, demandé à la Régie de l'électricité et du gaz d'approuver de nouveaux tarifs dans les limites de la Cité de Sherbrooke.

Tout intéressé peut obtenir copie de la requête sur demande.

Toute personne désirant soumettre des représentations contre ladite requête devra le faire par écrit avant le 15 janvier 1969.

LE SECRETAIRE,
2100 rue Drumond,
Montréal 107, P. Q.

Le 16 décembre 1968.
16893

SPÉCIAL de la "VESTE ROUGE"

Une veste "Casual-Aire" gratuite et grosses économies sur l'entretien

Vous profitez de trois façons si vous faites faire l'entretien de votre tracteur chez nous maintenant —

1.—Il sera prêt pour tenir le délai établi pour les gros travaux qui approchent, avec pleine puissance et plein rendement.
2.—Vous économiserez sur le coût d'entretien car nous faisons un prix spécial pour les revisions faites en automne et en hiver.
3.—Vos réparations seront faites avec des outils de précision dans les mains de techniciens formés à l'usine IH. Seules des pièces IH d'origine seront employées pour remplacer les pièces à changer.

ET, EN PLUS, vous recevrez gratis, une veste "Casual-Aire" IH neuve avec casquette assortie. Nous vous en faisons cadeau. Téléphonez-nous aujourd'hui pour tous détails au sujet de cette offre généreuse.

Téléphonez-nous . . . Commandez Aujourd'hui
l'Entretien de votre Tracteur !

GEO. DELISLE LENNOXVILLE - QUE.

VENTE — SERVICE — PIECES

340, rue QUEEN 569-9821

13938 (Sur la route 5, entre Sherbrooke et Lennoxville)

Bien chers amis,

Veuillez prendre note que

VOTRE CAISSE POPULAIRE

sera FERMEE toute la journée jeudi,
les 26 déc. et 2 jan.

Ceci permettra au personnel de votre CAISSE POPULAIRE de passer de joyeuses Fêtes, tout en pensant à leurs amis : les membres de la CAISSE POPULAIRE

Meilleurs voeux à tous !

La direction et le personnel.

17139

TARZAN

Décès

CASS FUNERAL HOME
Stanstead, tél.: 876-5213

CLARK — Les funérailles de M. Charles S. Clark, époux de Lillian Campany (il était le père de Mme W. E. Wilson (Iris), de Lennoxville) demeurant à Rock Island, décédé subitement à l'âge de 72 ans, samedi le 21 décembre, auront lieu mardi, le 24 décembre. Le convoi funèbre quittera le salon funéraire Cass, à Stanstead pour se rendre à la Stanstead South United Church, à Rock Island, où le service sera chanté à 2 heures. Le Rév. J. Joyce officiera. Inhumation au cimetière du lac Cristal. Le salon sera ouvert lundi de 2 heures à 4 heures et de 7 heures à 9 heures. On demande de ne pas envoyer de fleurs mais de faire des dons à la Fondation pour le coeur.

LA CIE DES FRAIS FUNERAIRES DES CANTONS DE L'EST
Robert et Marc Brien, propriétaires
succursale Magog, tél.: 843-3700
L. Ménard, gérant

CLEMENT — Les funérailles de Mme Gérard Clément, née Gisèle Perron, demeurant au 154, rue St-Jacques, décédée à l'âge de 34 ans, auront lieu mardi, le 24 décembre 1968. Le convoi funèbre quittera les salons funéraires Brien, 380, St-Patrice ouest, à 2h.15, pour se rendre à l'église St-Jean-Bosco, où le service sera chanté à 2h.30. Inhumation au cimetière St-Patrice. 255-2

GERARD BRIEN ET FILS INC.
Gérard, Pierre et Guy Brien,
243 nord, boul. Queen, tél.: 562-7846

GERVAIS — Les funérailles de M. Joseph Gervais, époux de feu Ezilda Lemire, demeurant au 1081, Esplanade, décédé à l'âge de 84 ans, auront lieu mardi, le 24 décembre. Le convoi funèbre quittera le salon funéraire Gérard Brien Inc., 243, boul. Queen nord, à 1h.45, pour se rendre à l'église Ste-Thérèse d'Avila, où le service sera chanté à 2 heures. Inhumation au cimetière St-Michel. Fermeture du salon de 5 heures à 7 heures. 255-2

ANTONIO BOISVERT ET FILS
Windsor, tél.: 845-3477

GOSSELIN — Les funérailles de M. Jacques Gosselin, époux de Patricia Glasson, demeurant autrefois à Bromptonville, décédé accidentellement à Lewiston, Maine, à l'âge de 23 ans, auront lieu mardi, le 24 décembre. Le convoi funèbre quittera le salon funéraire Cass, à Bromptonville, à 1h.45, pour se rendre à l'église Ste-Praxède, de Bromptonville, où le service sera chanté à 2 heures. Inhumation au cimetière du même endroit. 255-2

LUCIEN CHARRON
directeur de funérailles
25, rue Wellington, tél.: 849-4141

MATTEAU — Les funérailles de M. Ernest Matteau, époux de Maria Belouin, demeurant rue St-Jean-Baptiste, décédé à l'âge de 63 ans, auront lieu lundi, le 23 décembre 1968. Le convoi funèbre quittera les salons Lucien Charron, 25, rue Wellington, à 2h.45, pour se rendre à l'église St-Jean-l'Evangéliste, où le service sera chanté à 3 heures. Inhumation au cimetière St-Edmond.

GERARD BRIEN ET FILS INC.
Gérard, Pierre et Guy Brien,
243 nord, boul. Queen, tél.: 562-7846

PELLETIER — Les funérailles de Mme Yvon Pelletier, née Elisabeth Mignealt, demeurant au 101, boul. Queen nord, décédée à l'âge de 35 ans, auront lieu lundi, le 23 décembre. Le convoi funèbre quittera le salon Gérard Brien Inc., 243, boul. Queen nord, à 9h.45, pour se rendre à l'église Ste-Thérèse d'Avila, où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière St-Michel.

CENTRE FUNERAIRE
GERARD MONFETTE INC.
Guy Monfette, gérant, tél.: 562-2249

VALLIERES — Les funérailles de Mme Yve Stanislas Vallières, née Laura Duranleau, demeurant au 466, rue Assomption, décédée à l'âge de 69 ans, auront lieu lundi, le 23 décembre. Le convoi funèbre quittera les salons du Centre funéraire Gérard Monfette Inc., 33 sud, avenue Bowen, à 2h.45, pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-l'Assomption, où le service sera chanté à 3 heures. Inhumation au cimetière St-Michel. 254-2

M. Joseph Gervais

SHERBROOKE — M. Joseph Gervais, de Sherbrooke, qui demeurait chez son gendre, M. Emile Yargeau, est décédé à l'âge de 84 ans.

Il était l'époux de feue Ezilda Lemire.

Il laisse dans le deuil ses fils Joseph-G., administrateur du Service d'entr'aide familiale des Syndicats nationaux

M. Joseph Gervais

de Sherbrooke, André et Roger Gervais, de Sherbrooke; ses filles et gendres : MM. et Mmes Emile Yargeau (Marguerite), Gaudias Robitaille (Béatrice), Henri Bélisle (Olivine), Josaphat Cyr (Hélène), Gilles Demers (Marielle), Rolland Dupont (Graziella); ses brus, Mmes Joseph-G. Gervais, Julien Gervais, André Gervais et Roger Gervais; ainsi que plusieurs petits-enfants, parents et amis.

Personnalités

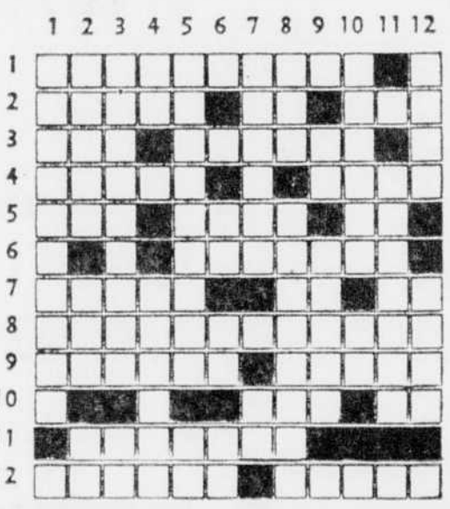
Beverly Hills, Calif. — L'actrice Joan Taber, 34 ans, de complications à la suite d'une grippe; à l'hôpital.

Huntingdon, N.-Y. — Norman Thomas, 84 ans, six fois candidat socialiste à la présidence des Etats-Unis.

Edmonton — Rose Wilkinson, 83 ans, ancien député du Crédit social à la législature albertaine.

LIGNES DIRECTES 569-9501 AUX ANNONCES CLASSEES

les MOTS CROISES de... LA TRIBUNE



HORIZONTALEMENT

1—Tirer des conséquences
2—Obscure — Cardinaux — Personnel
3—Exercice d'adresse — Ne craint pas de mettre sa fourrure à l'eau
4—Etat des Etats-Unis — Animal des bois
5—En tige — Poisson du Saint-Laurent — Direction
6—Petites voies de circulation
7—Fera du tort — Mesure chinoise — Unité de temps
8—Sans solution
9—Etre en réunion — Sentiment de commiseration
10—Existe — Préposition
11—Grec
12—Chef de bande — Siege de cuir

VERTICALEMENT

1—Ville de Nouvelle-Ecosse
2—Rigide — Canton suisse — Exclamation
3—Qui tourne en rond — Dans
4—En Chaldée — Donne un plat succulent
5—Dans le théâtre populaire — Parcouru
6—Permet un choix réduit — Infinitif — Le même
7—Qui n'a pas pris parti — Préposition
8—De bon matin — Formes géométriques
9—Grecque — Attachait
10—Gaie — En bout
11—Prénom
12—Qui ont fini de servir — Au monde

Solution d'hier 171

Horizontalement
1—LONGUEUIL
2—ARIA — CO
3—VACILLENT — ON
4—INANIME — TEND
5—OGRES — RAS
6—LEA — AMEUTE
7—GABEGIE — AS
8—TRUBLION — AM
9—TIARE — NIL — MI
10—ET — LIMITER
11—ENTASSER — NE
12—ASIE — PESENT

Verticalement
1—LAVIOLETTE
2—ORANGE — RITES
3—NICARAGUA — NI
4—GAINE — ABRITE
5—LISIBLE
6—LM — EI — LSP
7—USEE — AGONISE
8—USEE — MINIMES
9—LETTREE — LIRE
10—EAU
11—CONSTAMMENT
12—POND — ES — IRE

Clôture de la 23e session de l'Assemblée générale des Nations unies

NATIONS UNIES (AFP)—La 23ème session ordinaire de l'Assemblée générale des Nations unies a été déclarée ajournée samedi soir par son président, M. Emilio Arenales, ministre des Affaires étrangères du Guatemala. Elle avait été déclarée ouverte le 24 septembre dernier.

Une friction plus ou moins superficielle a marqué les derniers moments de la séance de clôture de la session. Le président de la session, M. Emilio Arenales (Guatemala), avait émaillé son allocution de clôture de divers commentaires assez sévère pour le manque de réalisme et l'émotivité excessive qu'il attribue "à une majorité" des délégués, selon son texte préparé à l'avance, ou "à un grand nombre de délégués", selon les termes qu'il a employés dans la lecture publique de son texte. En outre, il avait évoqué le problème du Biafra dans des termes dont certaines délégations prirent ombrage.

Apparemment, les délégations africaines se sentirent visées fermement de façon protocolaire: au nom de ces délégations, le représentant du Cameroun devait prononcer un discours exprimant le sentiment africain vis-à-vis du président de l'Assemblée générale et énonçant en termes généraux les enseignements que les délégations africaines retiraient de la session. Ce discours fut remplacé par la courtoise mais laconique présentation de voeux de bonne santé.

L'incident s'est perdu dans le soulagement général que cause normalement la clôture d'une session. Il n'a réellement gêné que les journalistes qui durent se livrer à de hâtives corrections et mises au point.

VOTRE horoscope...

Mardi, le 24 décembre 1968

21 mars au 19 avril (Le Bélier) Vous pouvez avoir des différends assez vifs avec des personnes de votre entourage. Si vous avez la possibilité de vous éloigner pour quelques heures, profitez-en.

20 avril au 20 mai (Le Taureau) La matinée est le meilleur moment pour vous occuper des choses qui vous restent encore à faire avant les Fêtes. Vous devrez faire preuve de sociabilité.

21 mai au 21 juin (Les Gémeaux) Une personne vous signifie ses intentions qui ne sont pas conformes à vos plans. Il faudra mettre certaines choses en ordre pour vous éviter des désagréments.

22 juin au 21 juillet (Le Cancer) Les perspectives favorisent autant les questions concernant votre budget que celles intéressant vos attachements. Vos relations peuvent être améliorées, tant sur le plan sentimental que sur le plan utilitaire.

22 juillet au 21 août (Le Lion) Vous pourrez prochainement satisfaire un de vos grands désirs. Vous pouvez, aujourd'hui, consolider vos attachements en donnant signe de vie sous forme de lettre ou de message téléphonique.

22 août au 22 septembre (La Vierge) Votre planète vous procure l'un des meilleurs moments du mois pour entrer en contact avec les gens à qui vous pourrez parler de vos aspirations sans contrainte.

23 septembre au 21 octobre (La Balance) Vos perspectives personnelles et professionnelles sont en voie d'amélioration. Toutefois, maniez avec prudence les gens néfastes à votre équilibre nerveux.

22 octobre au 21 novembre (Le Scorpion) Ne cédez pas à un optimisme irréfléchi s'il s'agit de prendre une décision. Le moment est cependant des meilleurs pour tirer au clair une question complexe.

22 novembre au 21 décembre (Le Sagittaire) Aujourd'hui, vous ne pouvez rien obtenir sans un peu de collaboration de la part de votre entourage. N'allez pas pour cela douter de vos capacités.

22 décembre au 20 janvier (Le Capricorne) Evitez de vous attirer des difficultés par la recherche obstinée de la première place. L'ombre et la discrétion valent mieux pour le moment.

21 janvier au 19 février (Le Verseau) Votre planète maîtresse vous favorise. L'effet s'en fera sentir dans vos affaires sentimentales et dans une plus grande facilité de vous exprimer.

20 février au 20 mars (Les Poissons) Ne faites pas fi des conseils de votre conjoint ou d'autres personnes qui vous inspirent confiance. En les écoutant, vous réussirez mieux.

Si c'est aujourd'hui votre anniversaire

Vous êtes peu optimiste et avez tendance à vous laisser facilement en présence de difficultés. Vous avez un sens divinatoire assez marqué, mais il ne faut pas trop vous y fier, surtout quand il s'agit de prendre des décisions importantes.

EXCELLENTS BUREAUX A LOUER
Edifice Central — 31 ouest, rue King, Sherbrooke.
Jusqu'à 5,000 pieds
Au centre des affaires à Sherbrooke. Services d'ascenseur automatique, air climatisé, etc. Espaces de choix.
S'adresser au
Bureau du Sénateur Paul Desruisseaux,
Edifice de la R.T.S. 3330 ouest, rue King — Tél.: 569-9331
Après les heures de bureau, téléphonez 563-5177 ou 562-6291.
4029

L'ASSOCIATION DES MALADES DE L'HOPITAL D'YOUVILLE
désire souhaiter un JOYEUX NOEL et une BONNE, HEUREUSE ANNEE à toutes les personnes qui de près ou de loin ont aidé les malades de l'hôpital.
Gaston Lessard, secrétaire
17406

VENTE-REPARATION
de toutes marques d'appareils électriques.
Poêles électriques — Laveuses de vaisselle — Téléviseurs — Fers à repasser — Percolateurs
Chaufferettes — Lessiveuses automatiques — Sécheuses — Aspirateurs électriques
Polisseuses — Malaxeurs — Réfrigérateurs — Lessiveuses avec essoreuses
16145
ROSS-BIRON ELECTRIC 562-1564

Joyeux Noël!

JOYEUX NOEL A TOUS
EasternMotors
Geo & P. Lacharité, D. Martin
2164, KING O. 569-3604

VACUUM CENTER
(J.-O. Poulin, prop.)
817, KING OUEST—569-4808
désire remercier tous ses clients et amis pour leur encouragement au cours de 1968 et souhaite à tous
JOYEUX NOEL
BONNE ANNEE 1969

E. ADAM ENR.
EPICIER — BOUCHER
BIERE ET PORTER
est heureux d'offrir à ses clients et amis ses meilleurs voeux à l'occasion de NOEL et du NOUVEL AN.
Vous trouverez toujours à son magasin un service courtois et empressé.
984, RUE PRINCESSE TEL.: 562-1577
SHERBROOKE

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DU GARAGE
MARTIN MOTOR SALES
405 SUD, RUE BELVEDERE TEL.: 567-8421
désirent remercier tous leurs clients et amis pour le patronage accordé durant l'année qui s'achève et désirent profiter de l'occasion pour leur souhaiter un
JOYEUX NOEL
ET UNE
BONNE, HEUREUSE ANNEE 1969

SALON HUGUETTE
Mme NIL BUREAU, propriétaire.
Spécialités: teinture, coupe de cheveux, mise en plis, permanentes, la nouvelle Perma.
JOYEUX NOEL ET BONNE ANNEE
à toutes mes clientes et amies et un cordial merci pour l'encouragement accordé au cours de l'année qui finit.
2425, BACHAND Tél.: 569-8515

BIJOUTIER ETIENNE MOREL INC.
remercie tous ses clients amis pour le généreux patronage accordé au cours de l'année 1968 et à tous elle souhaite un
JOYEUX NOEL
ET
HEUREUSE et PROSPERE ANNEE 1969
339, ALEXANDRE — SHERBROOKE — TEL.: 567-5474

COTE ET ROY INC.
désirent remercier tous leurs clients et amis pour leur encouragement au cours de 1968 et souhaient à tous
JOYEUX NOEL et
BONNE, HEUREUSE et PROSPERE ANNEE 1969
SPECIALITES:
PLOMBERIE — CHAUFFAGE — VENTILATION
COUVERTURE — BRULEURS A L'HUILE
161, rue ALEXANDRE—TEL.: 569-9137—SHERBROOKE

ROYER & FILS INC.
HENRI ROYER, prés.
165, rue Frontenac Tél.: 567-7506
désirent remercier tous leurs clients et amis de l'encouragement apporté durant l'année qui s'achève, et sollicitent leur patronage pour la nouvelle année.
Ils profitent de l'occasion pour leur souhaiter un
JOYEUX NOEL
ET UNE
BONNE, HEUREUSE ET PROSPERE ANNEE POUR 1969
Henri ROYER, prés.

GARAGE VICTOR BEAUDOIN
VENTE D'AUTOS USAGEES
WINDSOR
SPECIALITES: DEBOSSELAGE, PEINTURE ET REMORQUAGE
En cette veille de NOEL, nous profitons de l'occasion pour remercier tous nos clients et amis du patronage accordé durant l'année qui s'achève et nous leur souhaitons à tous
JOYEUX NOEL, BONNE, HEUREUSE ANNEE pour 1969
42, RUE ST-LAURENT—TEL.: 845-4530—WINDSOR

A tous mes clients et amis je souhaite un
JOYEUX NOEL et
BONNE, HEUREUSE ANNEE
avec mes remerciements les plus empressés
FERNANDO COLETTE
TAILLEUR
Complets sur mesures
EDIFICE NAULT
84 OUEST, RUE KING (sous-sol) Tél.: 562-4334

Nous profitons de cette occasion pour souhaiter à tous nos clients et amis un
JOYEUX NOEL
et une Bonne, Heureuse et Prospère Année 1969
ALBERT DEFOY ENR.
PLOMBERIE-CHAUFFAGE
Spécialité: "Bouilloires"
835, RUE WELLINGTON SUD SHERBROOKE TEL.: 567-4025

La direction et le personnel du magasin de meubles
V. A. BEAULIEU & FRERE LTEE
remercient tous leurs nombreux clients et amis du patronage accordé durant l'année qui s'achève et sollicitent de vous le même patronage à l'avenir.
Ils profitent de cette occasion pour vous souhaiter à tous
JOYEUX NOEL,
BONNE, HEUREUSE et PROSPERE ANNEE POUR 1969
241 OUEST, RUE KING TEL.: 569-6309
SHERBROOKE

DEZIEL AUTO SPRING
Soudure de métaux de toutes sortes.
Souhaite à tous ses clients et amis un très
JOYEUX NOEL
BONNE, HEUREUSE ET PROSPERE ANNEE
Il profite de l'occasion pour les remercier chaleureusement pour le patronage accordé au cours de l'année 1968.
50 SUD, BOUL. ST-FRANÇOIS TEL.: 567-6677
SHERBROOKE

EN CETTE VEILLE DE NOEL
ROLAND BLAIS
courtier en immeuble
17, rue Clendale — Lennoxville — Tél.: 562-6622
profite de cette occasion pour remercier tous ses nombreux clients et amis du patronage accordé, et leur souhaite un
JOYEUX NOEL, BONNE, HEUREUSE et PROSPERE ANNEE pour 1969

Tous nos meilleurs voeux à l'occasion
de NOEL et du NOUVEL AN
Sincères remerciements à toutes mes clientes pour l'encouragement au cours de l'année qui s'achève.
ALICE POTVIN
COIFFEUSE
401, rue London Tél.: 562-3711
SHERBROOKE

JOYEUX NOEL,
ET
HEUREUSE ANNEE POUR 1968
Il nous fait plaisir d'exprimer à nos clients et amis, à l'occasion des Fêtes, nos vifs sentiments de reconnaissance pour l'encouragement reçu au cours de l'année qui s'achève, et nous formulons pour eux les meilleurs des voeux.
HERCULE et RONALD MARCOUX
Courtiers en immeubles — Prêts hypothécaires.
150, RUE ARGYLE 569-5941
SHERBROOKE

EN CETTE VEILLE DE NOEL
Les vendeurs du Garage Brouillard Automobile profitent de cette occasion pour remercier tous leurs clients et amis du patronage accordé durant l'année qui s'achève, et souhaitent à tous
JOYEUX NOEL
BONNE, HEUREUSE et PROSPERE ANNEE
Les vendeurs: Johnny Mercier, Gerry Denault, Eldom McGee, Ronaldo Bergeron, Gérard Côté, Rodolphe Bourbeau, Ludger Couture, Paul Rodney, Edgar Cameron, Jean-Paul Vincent, Lionel Beaudreau, Lulien Pouliot, Marcel Poulain.
LARRY DROUIN, Gérant des Ventes d'Autos Usagées.
Brouillard Automobile LTEE
2700, KING OUEST — TEL.: 569-9941

Désire remercier tous ses nombreux clients et amis du patronage accordé durant l'année qui s'achève, et sollicite d'eux le même patronage pour 1969. Profite de cette même occasion pour souhaiter à tous
JOYEUX NOEL
BONNE, HEUREUSE ET PROSPERE ANNEE 1969
pour 1969
ALBERT HENRI INC.
74, Chemin St-Elie (face à la Lowney's) — Tél.: 567-6418

Gilles Métivier, gérant
MEILLEURS VOEUX
à l'occasion de Noël
et du Nouvel An
Nous profitons de l'occasion pour vous remercier de votre encouragement au cours de l'année 1968 et espérons avoir le privilège de vous servir en 1969.

Earl W. Davis
realtor
SHERBROOKE TRUST
SERVICE DES IMMEUBLES
Membre de la Chambre d'Immeuble de Sherbrooke et CAREB

DEUX "OISEAUX" EN PLEIN VOL — Alors que le vaisseau spatial Apollo-8 déchirait le ciel en faisant entendre un fort crépitement, un canard volait lentement à quelque distance de la base de lancement de Cap Kennedy. *(Téléphoto PA)*

La popularité des Etats-Unis à son plus bas niveau

WASHINGTON (PA) — L'opinion mondiale envers les Etats-Unis a atteint son niveau le plus bas en 50 ans, et plusieurs étrangers considèrent la nation américaine comme "une société violente, sans loi, arrogante et même malade, rapportait en fin de semaine un sous-comité du Congrès.

Malgré tout, les Etats-Unis jouissent encore d'une immense popularité, ajoutait le rapport.

Un comité des Affaires étrangères de la Chambre des Représentants, résumant les témoignages d'experts, affirmait que, selon l'opinion mondiale, les Etats-Unis devraient s'empresser de mettre ordre à leurs affaires intérieures.

Il y a lieu, ajoutait le sous-comité, de réformer toute la politique d'information du gouvernement, sans doute au moyen d'une commission bipartite composée de personnalités nationale.

Après 11 mois de négociations entre Washington et Pyonyang

Libération de l'équipage du Pueblo

WASHINGTON (AFP) — Le département d'Etat a annoncé hier matin que l'équipage du Pueblo devait être libéré à 9h:: p.m.

Onze mois de négociations secrètes, parfois publiques à l'ONU, d'échanges d'accusation et de contre-accusations dans dans une atmosphère de mystère et de mauvaise conscience, ont permis qu'un accord soit réalisé entre Washington et Pyonyang pour libérer les 82 membres de l'équipage du Pueblo saisi en janvier dernier.

Le plus sérieux

Ainsi prend fin l'un des incidents diplomatiques les plus sérieux auxquel aient été mêlés les Etats-Unis depuis la fin de la seconde guerre mondiale et qui, si l'administration Johnson avait cédé à certaines pressions internes, aurait pu dégénérer en un nouveau conflit asiatique.

Le U-2

Comme ce fut le cas pour l'affaire du U-2 sous l'administration Eisenhower, le gouvernement américain s'était trouvé au moment de l'arraisonnement du Pueblo dans une situation extrêmement délicate touchant surtout à la position exacte du petit bâtiment littéralement bourré d'appareils de détection électroniques.

Le Pueblo, navire-espion américain, avait été capturé le 23 janvier 1968 avec son équipage par des patrouilleurs nord-coréens, alors qu'il croisait au large du port de Wonsan sur la côte orientale de la Corée du Nord.

Raison

Pyonyang avait affirmé que le Pueblo avait été arraisonné parce qu'il n'aviguait dans les eaux territoriales nord-coréennes pour espionner les défenses côtières nord-coréennes. Washington avait immédiatement démenti ces affirmations. Devant la faillite d'une solution diplomatique de l'incident, l'opinion mondiale avait longtemps cru que l'affaire du Pueblo pouvait devenir l'origine d'une aggravation de la situation en Extrême-Orient.

Ce climat de tension avait atteint son point culminant quand avait été signalé un renforcemen du dispositif de sécurité américain en Corée du Sud.

Conditions

Pyonyang avait mis comme condition à la libération de l'équipage du Pueblo la reconnaissance par Washington de l'intrusion du Pueblo dans les eaux territoriales nord-coréennes.

Le 4 février 1968, au cours d'une émission de télévision, MM. Dean Rusk et McNAmara avaient déclaré en substance qu'ils n'étaient pas en mesure d'affirmer que le Pueblo n'avait jamais pénétré dans les eaux territoriales de la Corée du Nord et qu'ils ne seraient en mesure de s'en assurer que lorsque bâtiment et équipage seraient libérés.

Confessions

Tout à tour, pendant leur détention, le capitaine du Pueblo, Lloyd Mark Bucher, et tous les hommes d'équipage avaient rédigé des confessions où ils reconnaissaient avoir été capturés alors qu'ils espionnaient la côte nord-coréenne. Les 82 hommes avaient même envoyé une lettre commune au président Johnson pour lui demander de reconnaître le fait.

Au cours de l'arraisonnement, quatre hommes de l'équipage du Pueblo avaient été blessés et l'un d'eux avait succombé à ses blessures.

Ancien chalutier, le Pueblo avait été équipé d'un appareillage ultra-moderne lui permettant de capter les communications terrestres, aériennes et sous-marines. Il pouvait être considéré comme un cerveau électronique flottant.

Incendie à Montréal: deux morts et neuf personnes sur le pavé

MONTREAL (PC)—Un incendie a fait deux victimes et laissé sur le pavé une famille de neuf personnes dans l'est de Montréal, hier matin.

Le feu a endommagé deux appartements au premier étage d'un édifice de bois et de brique abritant des établissements commerciaux au rez-de-chaussée.

Les deux victimes, Yvon Grenon et son frere Michel, sont des enfants de trois et cinq ans respectivement et à leur arrivée à l'hôpital on n'a pu que constater leur décès.

Leur mère, Mme Simone Grenon, 28 ans, a reçu son congé de l'hôpital après y avoir reçu des soins par suite d'une commotion.

Mme Jean-Guy Grenier et ses huit enfants, dont l'âge varie entre 15 mois et neuf ans, ont été conduits à l'hôpital pour examen.

"LE VRAI PROGRES DOIT ABOUTIR A L'AMELIORATION DE L'HOMME"

(l'archevêque Raimondi)

CAP KENNEDY (AFP)"Puissent les magnifiques efforts scientifiques dont nous sommes témoins rapprocher les peuples de la terre et faire régner entre eux une fraternelle et pacifique harmonie".

Le délégué apostolique, l'archevêque Luigi Raimondi, a exprimé ce souhait samedi au Cap Kennedy, peu apres le lancement d'Apollo-8 en direction de la lune.

Le représentant du pape Paul VI aux Etats-Unis a ajouté que "le rêve de générations sans nombre se transforme en réalité. Le vrai progrès doit aboutir à l'amélioration de l'homme, et de ses relations avec ses semblables. Espérons qu'à mesure que l'humanité élucide les mysteres de l'univers, elle fera des progrès parallèles sur la voie d'une meilleure compréhension et coopération et la création de liens plus fraternels entre peuples de différentes nationalités, races et croyances".

Mgr Raimondi dont la déclaration a été publiée par la NASA a enfin souhaité aux "navigateurs de l'espace la réalisation de leurs objectifs et un heureux retour à terre".

Au moins 42 personnes tuées accidentellement en fin de semaine

Au moins 42 personnes ont perdu la vie de façon accidentelle au cours de la fin de semaine à travers le pays. De ce nombre, 34 ont trouvé la mort dans des accidents de la circulation.

Un relevé de la Presse Canadienne, compilé à partir de 18 heures vendredi jusqu'à tard en soirée dimanche, démontrait également que cinq personnes avaient péri dans des incendies et trois avait succombé à des causes diverses.

Le Québec venait en tête avec 14 morts dont 7 sur les routes, cinq dans des incendies et deux par asphyxie au monoxyde de carbone.

L'Ontario déplorait 12 victimes de la route et un adolescent écrasé sous un tracteur.

L'Alberta, l'Ile - du - Prince-Edouard et Terre-Neuve ne rapportaient aucune victime.

Au Nouveau-Brunswick, cinq morts deux en Colombie-Britannique et au Manitoba, trois en Saskatchewan et en Nouvelle-Ecosse.

Ce relevé n'inclut pas les décès de cause naturelles ou les accidents de travail.

Voici la liste des victimes pour le Québec:

Samedi:

Georges Grenier, âgé de 47 ans, de Saint-Elzéar de Beauce, lorsque l'auto-neige qu'il conduisait en entré en collision avec une automobile près de son domicile, à 35 milles au sud-est de Québec.

Charles-Emile Giroux, 54 ans, et Edouard Dupuis, 55, tous deux de Sainte-Julienne ont été asphyxiés par des émanations de monoxyde de carbone dans une automobile en stationnement dont le moteur était en marche. Sainte-Julienne est située à 45 milles à l'est de la métropole.

Viateur Chamberland, 24 ans, de Saint-Jean-de-Dieu et Gaston Rioux, 23 ans, de Lac-des-Aigles dans une collision survenue à Saint-François-Xavier à 135 milles au nord-est de Québec.

Dimanche:

Stanley Christie, 21 ans, policier à Pointe-Claire, en banlieue de la métropole lorsque l'auto-patrouille dans laquelle il prenait place a été heurtée par un autre véhicule.

Yolande Bérubé, 8 ans, de Témiscouata, heurtée par une automobile près de la demeure de ses parents.

Yvon Grenon, 3 ans et son frere Michel, 5 ans, dans l'incendie de leur demeure dans l'est de la métropole.

Jean-Guy Cadoret, 30 ans, de Saint - Jean - Chrysostone, comte de Lévis, quand son automobile a dérapé sur un pont enjambant la rivière Penin pour ensuite plonger dans la rivière.

Nicole Lalonde, 18 ans, dans le quartier de Chomedey à Laval après avoir été heurtée par une voiture qui l'a projetée sur une distance de 200 pieds. La police recherche un chauffard dans cette affaire.

Joyeux Noël
A TOUS ET A CHACUN

PRIX EN VIGUEUR LES 23 ET 24 DECEMBRE 1968.

MARCHÉS ROUGE & BLANC — RED & WHITE FOOD STORES

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

JEUNES DINDES fraiches, congelées, cryovac catégorie "A"

20 lb et plus lb **38c** — 8 à 16 lb lb **45c**

Des dindes "Butterball" Premium de Swift sont également disponibles à un prix légèrement plus élevé

FESSE DE JAMBON découenné, dégraissé, prêt à manger, marque Maple Leaf, Swift Premium - Legrade, un bout ou l'autre. lb. **69c**

PORC HACHE frais maigre pour de délicieuses tourtières, lb **59c**

TOURTIERE au porc, marque Taillefer - Martin - La Belle Fermière, chacune 16 on. **69c**

VIANDES TRANCHEES — Poulet - Viande et Olive - Piment Bologne, marque Maple Leaf, Pqt 6 on. **25c**

MIRACLE WHIP apprêt à salade Kraft pot 32 on **59c**

FAB detersif au borax 27c off bte 5 lb **$1.39**

MIR DETERGENT LIQUIDE POUR LA VAISSELLE 2 bouts 24 on **75c**

CREME GLACEE Festival, saveurs assorties cont 3 chop **59c**

PETITS CORNICHONS sucrés, Aylmer pot 10 on. **3/89c**

CORNICHONS SUCRES mélangés, Coronation pot 15 on. **3/89c**

COCKTAIL DE FRUITS Aylmer bte 14 on. **3/89c**

POIS VERTS non classés de choix, Rouge & Blanc - bte 19 on. **4/89c**

FEVES JAUNES coupées, Rouge et Blanc Bte 19 on. **5/89c**

MACEDOINE La Ferlandière bte 19 on. **5/89c**

CANNEBERGES ent. ou en gelée, O. Spray, bte 14 on. **2/49c**

OLIVES FARCIES Manzanilla, Aylmer pot 16 on. **69c**

PAPIER ALUMINIUM Alcan, 12" roul. 25 pieds **39c**

CERISES ROUGES Maraschino, Aylmer pot 6 on. **37c**

MONTCLAIR eau minérale bout. 30 on. **3/89c**

FRUITS ET LEGUMES FRAIS

ORANGES SUNKIST variété Navel, de la Californie sucrées et juteuses, grosseur 113 douz. **55c**

POMMES McINTOSH sucrées et juteuses sac 5 lb **49c**

ECHALOTES fraiches, douces de la Californie Canada No 1 3 pqts **27c**

CANNEBERGES rouges, fraiches des Etats-Unis, Canada No 1 bte 1 lb **35c**

CHOUX VERTS nouvelle récolte de la Californie, No. 1 lb. **14c**

BONBONS — BISCUITS — CONFISERIES

CHOCOLAT CERISES Lowney's—Boite 1 livre 99¢

NOIX MELANGEES en écale, Wasco — Sac 1 livre 59¢

LIQUEURS DOUCES ass. Cott—Canette 10 on. 12/99¢

GRIGNOTINES assorties 6 General Mills — Bte 5 onces 49¢

BISCUITS RITZ Christie Boite 1 livre 49¢

NOIX MELANGEES salées, Planter—sac cello 12 onces 79¢

PRODUITS LAITIERS

FROMAGE CANADIEN Handy Snack, Kraft, pqt 8 on. 45¢

CHEEZ WHIZ PLAIN Kraft pot 16 on. 69¢

FROMAGE BLANC tort pqt Cracker Barrel, Kraft 12 on. 69¢

PRODUITS CONGELES

JUS D'ORANGE PUR York bte 6 on. 4/89¢

POIS VERTS surchoix, McCain (4 on. gratis) Paquet 2 livres 4 onces 49¢

OLIVES COCKTAIL non farcies, Coronation pot 15 on. **3/89c**

MELANGES A GATEAUX Twinkle-Blanc chocolat-marbré pqt 15 on. **4/89c**

JUS DE TOMATE surchoix, Aylmer bte 19 on. **6/89c**

CAFE MOULU Chase & Sanborn sac 1 lb **69c**

BONBONS DURS mélangés, Lowney's chaudière **$1.69**

C 17378